

**Zeitschrift:** Saiten : Ostschweizer Kulturmagazin  
**Herausgeber:** Verein Saiten  
**Band:** 17 (2010)  
**Heft:** 194

**Rubrik:** Kalender

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

**Download PDF:** 22.01.2025

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

## Inhaltsverzeichnis Kulturprogramme

- |                                 |                            |                            |
|---------------------------------|----------------------------|----------------------------|
| 2 Konzert und Theater SG.       | 50 Bachstiftung St.Gallen. | 68 Kultur is Dorf Herisau. |
| 6 Vollgras Rennen SG.           | Jubiläum Frauenhaus SG.    | Klangreich Romanshorn.     |
| 11 Trigon Filme.                | Kinok Lokremise SG.        | Grabenhalle St.Gallen.     |
| Kunstmuseum Bern.               | 58 Grabenhalle St.Gallen.  | 71 Kunstmuseum             |
| 26 Kunstmuseum Thurgau.         | Kellerbühne St.Gallen.     | Lokremise SG.              |
| Kunstmuseum St.Gallen.          | 60 Palace St.Gallen.       | 75 Otten Kunstraum         |
| 38 Diogenes Theater Altstätten. | Salzhaus Winterthur.       | Hohenems (A).              |
| Schloss Wartegg Ror'berg.       | 64 Gare de Lion Wil.       | Museum im Lagerhaus SG.    |
| Appenzell kulturell.            | Mariaberg Rorschach.       | Kunst Halle St.Gallen.     |
| 42 Die härteste Saiten-         | Salzhaus Winterthur.       |                            |
| Kampagne aller Zeiten!          | Kugl St.Gallen.            |                            |

# KALENDER

## 01.-30.10.

Wird unterstützt von:  
**Schützengarten Bier**



FR **01.10.**

### KONZERT

- Allan Taylor.** Ein Dichter und Troubadour über unbesungene Helden. Nordtrakt Herisau, 20:30 Uhr
- Bloss Bluez.** Eine Fusion aus Blues, Jazz, Rock, Funk und Soul, angereichert mit Sound Samples. K9 Konstanz, 20 Uhr
- Boo Boo Davis.** Das harte Leben im Mississippi Delta. Jazzclub Rorschach, 20 Uhr
- Die Vamumtn.** Die Antworten auf die Gangsterauswüchse auf Youtube. Carinisaal Lustenau, 21 Uhr
- Guru Guru.** Sphärisch groovende Ethno-Ambient-Rock Band. Salzhaus Winterthur, 20 Uhr
- Jazzodrom.** Österreichisches Jazzquintett. Jazzhaus Lustenau, 21 Uhr
- Lonelady.** Julie Campbell mit 80er-Sound aus ihrer Heimatstadt Manchester. Palace St.Gallen, 22 Uhr
- Matt Boroff & Convertible.** US-amerikanische Musiker mit Wüstenrock. Spielboden Dornbirn, 21 Uhr
- Miryam Zambelli and Friends.** Spielen an der Soulbar. RAB-Bar Trogen, 21 Uhr
- Quatuor Byron.** Gewinner des Publikumspreises am Migros-Kammermusikwettbewerb. Kunsthalle Ziegelhütte Appenzell, 20 Uhr
- Jürg Halter Quartett: la bombe.** Poetry'n'Sound. Eisenwerk Frauenfeld, 20 Uhr
- Still Flyin.** Reggae-Pop Big-Band. Tap Tab Schaffhausen, 23:30 Uhr
- The Animals & Friend.** The good old Sixties. Dance Inn Münchenwilen, 21 Uhr
- Wat.** Die Pariser Elektro-Rock-Combo. Krempel Buchs, 22:30 Uhr
- Weeland & Urban Soul Collective.** Gitarristen und Songwriter Patrick Wieland. Kugl St.Gallen, 22 Uhr
- Who Knew.** Die isländische «magische Orgienparty». Krafffeld Winterthur, 21 Uhr
- CLUBBING/PARTY**
- Deephouse.** Mit DJ MF Cuphub Arbon, 21 Uhr
- Disco Time.** Mit dem DJ-Team Ponybomb. Kammgarn Schaffhausen, 22 Uhr
- Good Vibe.** Soundsystem. Kaff Frauenfeld, 21 Uhr
- Just Buzz.** Dubstep, Nu' skool breaks, Drum'n'Bass. Grabenhalle St.Gallen, 22 Uhr
- Let's Dance!** Für Leute um 40. Alte Kaserne Winterthur, 21 Uhr

**Projectz vol.II.** Electro. Jugendkulturraum flon St.Gallen, 22:30 Uhr

**Tango Argentino - Milonga.** Tanznacht mit DJ. Club Tango Almacén St.Gallen, 21:30 Uhr

**Ü40-Party.** Musik vom Plattenteller. Theater am Kirchplatz Schaan, 20 Uhr

### FILM

**Io sono l'amore.** Koch eines Mailänder Industriellenclans holt die russische Gattin seines Chefs aus der Reserve. Kino Rosental Heiden, 20:15 Uhr

**La Pivellina.** Auf der Suche nach ihrem entlaufenen Hund findet Zirkusfrau Patti ein ausgesetztes zweijähriges Mädchen. Kinok, Lokremise St.Gallen, 19:15 Uhr

**Les herbes folles.** Ein Mann findet ein Portemonnaie und verliebt sich in die unbekannte Besitzerin. Kinok, Lokremise St.Gallen, 21:30 Uhr

**Mar adentro - Zum Leben verdammt.** Der gelähmte Ramón kämpft und lebt, um in Würde zu sterben. Bistro zu Tisch Bischofzell, 20 Uhr

**Videocracy.** Die Abrechnung mit 30 Jahren Berlusconi-TV. Kinok, Lokremise St.Gallen, 17:30 Uhr

### THEATER

**Fading out.** Performance des Fasson-Theater zu Texten von Fernando Pessoa. Sitterwerk St.Gallen, 20 Uhr

**Schöne Freunde.** Stück von Arno Geiger. Carlo Kovacs wunderliche Welt. Theater am Kornmarkt Bregenz, 19:30 Uhr

### KABARETT

**Michael Elsener.** «Copy & Paste». Er ist sie alle: Kurt Aeschbacher, Roger Federer. Stadtsaal Wil, 19 Uhr

**Duo Calva.** «Zauberflöte». Warten auf das russische Gastspielensemble. Kellerbühne St.Gallen, 20 Uhr

**Günter Fortmeier.** «Hand in Sicht». Der Bauchredner und Conférencier. Theater an der Grenze Kreuzlingen, 20 Uhr

**Kirchenfrauenkabarett.** «Uns reicht's – ganz einfach!» Gläubige tun ihre Meinung kund. Altes Kino Rankweil, 20 Uhr

**Maria Neuschmid & Jörg Adlassnigg.** «Hände hoch». Der Wunsch nach einem gemeinsamen Hobby wird zum Problem. Montforthaus Feldkirch, 20 Uhr

**Uli Boettcher.** «Ü40 – Die Party ist zu Ende». Der Mann in Schwierigkeiten. Casinotheater Winterthur, 20 Uhr

### TANZ

**Tanzkompanie Klartext.** «Zwischentöne». Zeitgenössisch-afrikanische Tanzkreation. Theater am Gleis Winterthur, 20:15 Uhr

### MUSICAL

**Bibi Balù – Das Schweizer Musical.** Eine Studentin aus Afrika in Geldnot. Theater St.Gallen, 19:30 Uhr

### KUNST/AUSSTELLUNGEN

**Georg Gaigl.** Vernissage. Galerie und Verlag Dornbirn, 19:30 Uhr

**Marc Bauer.** Totstell-Reflexe. Vernissage. Kunstmuseum St.Gallen, 18:30 Uhr

**Peter Hirzel.** Vernissage. Klubschule Migros im Hauptbahnhof St.Gallen, 19 Uhr

**Ruth Erdt und Hugues de Wurstemberger.** Vernissage. Foto-stiftung Schweiz Winterthur, 18 Uhr

**Zuflucht auf Raten.** Führung. Kiefer-Martis-Huus Ruggell, 18 Uhr

### LITERATUR

**Kinder schreiben Geschichten: Abgabetermin!** Geschichten zum Thema «Change/Chance». Theater am Kirchplatz Schaan, 18 Uhr

**Lauschabend.** Haruki Murakami «Nach dem Beben». Hörbuch-Abend. Kaffeehaus St.Gallen, 20:30 Uhr

**Lesen Sie den Mississippi.** Eine Hommage an Mark Twain. Mit Regine Weingart, Arnim Halter und Heiko Strech. Theater Parfin de siècle St.Gallen, 20 Uhr

**Mädlel Fuchs: Hag um Hag.** Lesung mit Peter Weber und Christian Schmid. Regierungsgebäude St.Gallen, 20 Uhr

**«Worst Case Szenarios» mit Storm Störmer.** Die schlechtesten Sex-Szenen in Prosa und Sachbuch. Schloßlekkeller Vaduz, 20 Uhr

### VORTRAG

**Herbert Mäder Fotojournalist.** Zu Besuch bei Jürg Niggli. Kulturcinema Arbon, 20:30 Uhr

**Vom Alpenglück bis zum Alpenwahnsinn.** Mit dem Fotograf Lois Hechenblaikner. Theater am Saumarkt Feldkirch, 19:30 Uhr

## SA **02.10.**

### KONZERT

**Compagnie Drift.** Ein theatralisches Konzert. Phönix Theater 81 Steckborn, 20:15 Uhr

**Heads in Action.** HipHop Festival 2010. Mit Masto Ace, Sulaya feat. Toe, Pole, Wicht und Steezo. Kammgarn Schaffhausen, 22 Uhr

**Internationales Jazztreffen.** Frauenfeld – Generations: Hilaria Kramer und Jean-Christophe Cholet und Expansion. Eisenwerk Frauenfeld, 19 Uhr

**Kristofer Aström.** Der junge Schwede hat letztes Jahr bereits sein siebtes Album veröffentlicht. USL Amriswil, 22 Uhr

**Luftmentschn.** Liebesrauschen. Mit Stücken der Finest Acoustic Art. Löwenarena Sommeri, 20:30 Uhr

**Mein Herzensklärchen, liebe Pauline.** Musik von Felix Mendelssohn-Bartholdy, Pauline Viardot und Alexander Alabieff. Lutherkirche Konstanz, 17 Uhr

**Mojo.** Funk, Soul und eine Prise Bluesrock. Kultbar St.Gallen, 21 Uhr

**Motek.** Nu Jazz, Drum & Bass, Electro. Kaff Frauenfeld, 21:30 Uhr

**Irie Révoltés.** Mouvement Mondial Tour. Gaswerk Winterthur, 20 Uhr

**The Niceguys.** An der Party-Serie Rap Attack. Gare de Lion Wil, 22 Uhr

**Rose Spektakel V.** Back to Old-school Classics. Starch feat. Black Tiger. Haus Rose Stein, 21 Uhr

**Vladimir Bozar, n' ze Sheraf Orkestär.** Experimental Rock aus Frankreich. Kulturlokal Mariaberg Rorschach, 22 Uhr

**Woodbridge, Caldoon, The H.** Rock aus der Seeregion. Grabenhalle St.Gallen, 20:30 Uhr

### CLUBBING/PARTY

**African Dance Party 2010.** Zum Nigerian Independence. Salzhaus Winterthur, 22 Uhr

**Disko Volante.** Friends with Displays. Krafffeld Winterthur, 22 Uhr

**Illusion Room feat. Samim.** Der Techno-Produzent. Kugl St.Gallen, 23 Uhr

**Kula Club Party.** Indie Party. Kulturladen Konstanz, 22 Uhr

**Soul Gallen.** Mit den Helsinki-Soulstew-DJs. Palace St.Gallen, 22 Uhr

### FILM

**Das grosse Rennen.** Ein abgefahrenes Abenteuer. Kino Rosental Heiden, 17:15 Uhr

**Galantuomini.** Der Richter Ignazio klärt in einen Mafiamord auf und begegnet seiner Jugendliebe. Kinok, Lokremise St.Gallen, 19:15 Uhr

**Inception.** Dom Cobb ist ein begnadeter Dieb wertvoller Geheimnisse in den Träumen anderer. Kino Rosental Heiden, 20:15 Uhr

**La Pivellina.** Auf der Suche nach ihrem entlaufenen Hund findet Zirkusfrau Patti ein ausgesetztes zweijähriges Mädchen. Kinok, Lokremise St.Gallen, 21:30 Uhr

**Les herbes folles.** Ein Mann findet ein Portemonnaie und verliebt sich in die unbekannte Besitzerin. Kinok, Lokremise St.Gallen, 17 Uhr

### THEATER

**Die Fraktale Sommernacht.** Eine Multimedia-Show frei nach W. Shakespeare. Schloss Werdenberg, 19:30 Uhr

**Die Impro-Show.** Mit der Theatersport-Gruppe WinterthurTS. Landbäckerei Sammelplatz Appenzell, 20 Uhr

**Fading out.** Performance des Fasson-Theater zu Texten von Fernando Pessoa. Sitterwerk St.Gallen, 20 Uhr

**Performance mit Renée Stieger.** Im Rahmen der Ausstellung «Radikale Gesten». Platz Museum Dornbirn, 21 Uhr

### KABARETT

**Angela Buddecke.** Musikalisches Kabarett mit 4 Gang-Menü. Kultour auf Vögelsegg, 18 Uhr

**Oropax.** «Im Rahmen des Unmöglichkeit». Die Chaos-Brüder mit neuem Programm. Stadttheater Konstanz, 20 Uhr

**Michael Elsener.** «Copy & Paste». Er ist sie alle: Kurt Aeschbacher, Roger Federer. Altes Kino Mels, 20:15 Uhr

**Duo Calva.** «Zauberflöte». Zwei Aushilfscellisten warten auf das russische Gastspielensemble. Kellerbühne St.Gallen, 20 Uhr

**Peter Denlo.** «Völlig ausgebucht». Die Comedy aus New York von Becky Mode. Fassbeiz Genossenschaft Schaffhausen, 20:30 Uhr

**Topas und Helge Thun.** «Die zersägte Jungsau». Zaubertricks mit Gegenständen der Zuschauer. Casinotheater Winterthur, 20 Uhr

### TANZ

**4zlements.** Streetdance-Show mit 12 Tänzerinnen und Tänzer. ZiK Arbon, 20 Uhr

**6. Tanzfestival Theater now.** Mit «Schwarzer Peter», Cie Drift. Phönix-Theater Steckborn, 20:15 Uhr

**Tanzkompanie Klartext.** «Zwischentöne». Zeitgenössisch-afrikanische Tanzkreation. Theater am Gleis Winterthur, 20:15 Uhr

### KUNST/AUSSTELLUNGEN

**Cosima von Bonin.** Führung. Kunsthau KUB Bregenz, 14 Uhr

**Ernesto Krähenbühl.** Vernissage. Alte Kaserne Winterthur, 17 Uhr

**Lange Nacht der Museen.** Führung durch die Sonderausstellung «Ganz Rein». Jüdisches Museum Hohenems, 18 Uhr

**ORF-Lange Nacht der Museen.** Geführte Streifzüge mit den Künstlern. Kunstraum Engländerbau Vaduz, 18 Uhr

### VORTRAG

**Hinter den Bergen.** Fotoarbeiten von Lois Hechenblaikner. Theater am Saumarkt Feldkirch, 19 Uhr

## SO **03.10.**

### KONZERT

**a banda Antix.** Leitung Igor Karsko. Ev. Kirche Rehetobel, 19:30 Uhr



# grabenhalle oktober

FR.01. | 22.00

## „JUST BUZZ“

Dubstep - Nu' Skool Breaks - Drum'n'Bass

SA. 02. | 20.00

## THE H [AUT] / WOODBRIGE [SG] / CALDOON [SG]

Eine geballte Ladung Rock aus der Seeregion

MO. 04. | 20.00

## DICHTUNGSRING ST.GALLEN NR. 50

St.Gallens erste Lesebühne

MI. 06. | 20.00

## THIS WILL DESTROY YOU [USA] / KID IKARUS [CH]

brachial-malerischer Post-Rock

DO. 07. | 20.30

## ILLEIST COLLECTIVE [BE]

Ein kleines Konzert # 94

FR. 08. | 19.00

## EMANUEL REITER [CH]

## JENS BÖTTCHER [D] / WUNDERZEIT [CH]

Folk-Pop-Rock mit deutschen Texten

MI. 13. | 19.30

## „STADION TRIFFT STADT“

Der Dachverband 1879 trägt seine Fankultur in die Stadt

DO. 14. | 20.30

## HALLENBEIZ

Ping Pong & Musik

FR. 15. | 21.30

## THE SEA [UK]

Bluesakkorde & Punkriffs

SA. 16. | 21.00

## FLIEDER [SG] / DOMINIK KESSELI / DJ LUNAO

CD-Taufe des Debut „Eins“

SO. 17. | 19.15

## „ZWISCHENTÖNE“ COMPAGNIE KLARTEXT

Ein Tanzstück über den alltäglichen Rassismus

MI. 20. | 20.00

## GEOFF BERNER [CAN]

Bullaugenkonzert # 10

DO. 21. | 20.30

## MÜM [LU]

Ein kleines Konzert # 95

FR. 22. | 21.00

## MAJOR PARKINSON [NOR] / BLANK DOGS [USA]

psychotischer Rock-Zirkus & apathischer Zombie-Synthpop

SA. 23. | 20.30

## AFFENTANZ # 3 - FROM CONSTANT VISIONS [D] / COATED [D]

Metal Punk Emo Core

SO. 24. & MI. 27. | 17.00 / 20.00

## PETER DENLO - „VÖLLIG AUSGEBUCHT“

Comedy

DO. 28. | 20.30

## HALLENBEIZ

Ping Pong & Musik

FR. 29. | 21.00

## OPEN SEASON [CH] / YELLOW UMBRELLA [D]

Reggae - Rocksteady - Ska

SA. 30. | 21.00

## BIFFY CLYRO [SCO]

Indie & komplex

SO. 31. | 21.30

## HALLOWEEN

EBM - Industrial - Darkwave - Electro Bass

Grabenhalle Unterer Graben 17 9000 St.Gallen / www.grabenhalle.ch

## kellerbühne

Bühnengeschehen & Barbetrieb

Kellerbühne St.Gallen St.Georgen-Strasse 3, 9000 St.Gallen

Vorverkauf und Reservation 1 Monat im voraus

Klubschule Migros am Bahnhof, 071 228 16 66, www.kellerbuehne.ch

Abendkasse 1 Stunde vor Beginn, 071 223 39 59

'10  
Oktober



Mi 29.09 20.00  
Fr 01.10 20.00  
Sa 02.10 20.00

Duo Calva

### Heute Abend: Zauberflöte

Zwei Aushilfscellisten warten auf ein russisches Gastspiel-Ensemble. Die Russen kommen nicht. Der Abend aber wird mehr als gerettet ... Mit Alain Schudel und Daniel Schaefer.

Fr. 25.-, 30.-, 35.-



Mi 06.10 20.00  
Fr 08.10 20.00  
Sa 09.10 20.00

Claudio S. Zuccolini

### Das Erfolgsprogramm

Gestärkt aus der Krise kehrt Claudio S. Zuccolini zurück und zeigt anhand von persönlichen Erfahrungen auf, wie man glücklich und erfolgreich wird – oder eben nicht.

Fr. 30.-, 35.-, 40.-



Mi 13.10 20.00  
Fr 15.10 20.00  
Sa 16.10 20.00

Rosetta Lopardo

### La Stracciatella

Die Kabarettistin verbindet neapolitanisches Blut mit schweizerischem Uhrwerk, packt diesen Zwiespalt in Geschichten und singt passende Canzoni dazu. Musik: Enzo Lopardo.

Fr. 30.-, 35.-, 40.-



Mo 18.10 20.00

### Eine Hommage an Erika Burkart (1922-2010) Die Botschaft der Flocke

Charles Linsmayer, Hans J. Ammann und Ariane Gaffron stellen zu Bildern von Hansueli Trachsel Erika Burkarts letzten Gedichtband «Das späte Erkennen der Zeichen» vor. In Zusammenarbeit mit Rösslior Bücher

Fr. 25.-



Mi 20.10 20.00  
Fr 22.10 20.00  
Sa 23.10 20.00

Flurin Caviezel

### Zmütz im Läba

Eigentlich hätte er am liebsten gekniffen. Ein Jahrgängertreffen, nicht gerade sein Fall. Fürs Publikum aber wird daraus ein lustiger Abend voller Geschichten und Musik.

Fr. 30.-, 35.-, 40.-



Di 26.10 20.00

### Pigor, Eichhorn + Ulf Volumen 6

Reprise: Die gewitztesten Vertreter des deutschen Chansons rechnen ab mit der Schweiz, der IT-Branche, maulenden Rentnern und inkompetenten Jungentscheidern.

Fr. 35.-, 40.-, 45.-



Do 28.10 20.00  
Fr 29.10 20.00  
Sa 30.10 20.00

Malediva

### Die fetten Jahre

Ein virtuoser Pianist und zwei zu allem entschlossene Rampensäue bringen der Liebe ein Ständchen – mit Hochgeschwindigkeits-Poiten, Romantik und viel Melancholie.

Fr. 35.-, 40.-, 45.-

## Vorschau November '10



Di 02.11 20.00  
So 07.11 17.00

Hermann Burger's

### Diabelli – Ein dramatisches Kunststück

Zauberer Michael Scheid verkörpert den Illusionisten Diabelli, dem das Ich abhanden gekommen ist und mit Sprache und Objekten tricksend seinen Abgang zelebriert.

Fr. 25.-, 30.-, 35.-



Mi 03.11 20.00  
Fr 05.11 20.00  
Sa 06.11 20.00

Pat Perry

### Die Welt als Zauberkasten

Ein Junge stolpert in einem Zauberland über sein Talent, bleibt in der Berufung stecken und erzählt Geschichten, wie sie nur ein Zauberberleben schreiben kann. Regie: Alex Porter.

Fr. 30.-, 35.-, 40.-

Mit Unterstützung von:

Stadt St.Gallen



MIGROS  
kulturprozent



SWISSLOS  
TAGBLATT

Kulturförderung  
Kanton St.Gallen

Mulhensgasse 1-3  
9001 St.Gallen  
071 227 47 47  
info@roesslior.ch  
www.roesslior.ch

Sponsoren:





### Leidenschaftliches Crossover

Pierre Favre mit Orchester in der Kartause

Das Thurgauer Kammerorchester hat mit dem Dirigenten Claude Villaret und dessen Programmen über die Landesgrenzen hinaus Anerkennung geerntet. Auch das neue Programm wird spannend: Das Orchester beauftragte den Perkussionisten Pierre Favre mit einer Komposition. Sein «Concerto pour percussion et orchestre à cordes» wird mit der «Sinfonietta forstringorchestra» von William Alwyn ergänzt: Dem energiegeladenen und schwelgerischen ersten Satz folgt ein lyrisch-introvertierter zweiter. Die wilden Rhythmen entladen sich in Leidenschaft, um schliesslich in die Stille zurückzukehren.

**Sonntag, 3. Oktober, 11.30 Uhr,**  
**Kartause Ittingen Warth.**  
Mehr Infos: [www.kartause.ch](http://www.kartause.ch)



### Gitarrenballung im Doppelpack

The Sea & Painhead in der Grabenhalle

Viele Duos bespielten die Grabenhalle, und ob die lauten Belgier oder die hymnischen Schweden losprügelten, bewiesen haben alle, dass geballter Rock'n'Roll nicht unbedingt von einer kompletten Band kommen muss. Was Festlandeuropäer können, können die Engländer noch lange und so beweist uns das auch das Londoner Duo The Sea (Bild) mit ihren mitreissenden Liveshows. Bluesakkorde treffen bei den beiden auf Punkriff. Zu viert auf der Bühne stehen die Rorschacher Seebuben mit Weltanschluss von Painhead. – Ein Garant für ungezügeln Crossover-Rock'n'Roll.

**Freitag, 15. Oktober, 22.30 Uhr,**  
**Grabenhalle St.Gallen.**  
Mehr Infos: [www.grabenhalle.ch](http://www.grabenhalle.ch)



### Huldigung an Michael Jackson

Joo Kraus im Gambrinus

Der Trompeter Joo Kraus ist aus der deutschen Musikgeschichte der letzten zwei Jahrzehnte nicht mehr wegzudenken. Gemeinsam mit Helmut Hattler liess er in den Neunzigern im Duo Tab Two Jazz derart mit tanzbaren Grooves verschmelzen, dass sie damit zu den Wegbereitern des Acid Jazz gehörten. Die Affinität für moderne Pop-Musik ist Joo Kraus geblieben. Mit seinem Tales in Tones-Trio präsentiert er eine posthume Huldigung an den King of Pop: «Thriller», «Man in the Mirror» oder «Beat it» – bis auf die Essenzen reduziert und mit betörendem Herzschlag und in ungeahnter Weichheit wieder aufstanden.

**Samstag, 16. Oktober, 20 Uhr,**  
**Jazzclub Gambrinus St.Gallen.**  
Mehr Infos: [www.gambrinus.ch](http://www.gambrinus.ch)



### Der Geschmack der Liebe

Just Auf der Maur im Jägerhof

Just Auf der Maur, aufgewachsen in St.Gallen, war Klosterschüler, Nachtwächter, Aushilfsbriefträger, Störkoch, Polizeireporter. Er arbeitete später unter anderem als Redaktor bei der «Weltwoche», war Autor für die «NZZ am Sonntag» und schreibt heute für die «Schweizer Familie». Viele Frauen, denen Auf der Maur in seinem Leben begegnet ist, haben ihm unvergessliche Gerichte gekocht, zubereitet in glücklichen Stunden. Nun liest er aus den zwölf Geschichten in «Geschmack der Liebe» – seinem literarischen Erstling – wahr und zärtlich, wie es zu den kulinarischen Erlebnissen gekommen ist.

**Donnerstag, 21. Oktober, 19 Uhr,**  
**Vreni Gigers Jägerhof St.Gallen.**

### Internationales Jazztreffen.

Frauenfeld – Generations: Andy Scherrer und Tabelaing Trio. Eisenwerk Frauenfeld, 19 Uhr

**I Diversi.** Kammermusik. Kloster Fischingen, 16 Uhr

**Thurgauer Kammerorchester.** Strings & Percussion. Kartause Ittingen Warth, 11:30 Uhr

**Vanessa Safavi.** Zur Eröffnung spricht Christiane Rekade. Palais Bleu Trogen, 19 Uhr

**Warten auf Heizmann.** Männer-vokalquartett. K9 Konstanz, 20 Uhr

### FILM

**Being John Malkovich.** Eine Geheimtür in den Kopf von John Malkovich und John Cusack macht daraus ein Geschäft. Gaswerk Winterthur, 19:30 Uhr

**Fantoche.** Die besten Trickfilme des diesjährigen Wettbewerbs. Kinok, Lokremise St.Gallen, 20 Uhr

**Fantoche.** Die besten Schweizer Animationsfilme des diesjährigen Wettbewerbs. Kinok, Lokremise St.Gallen, 18 Uhr

**Fantoche.** Die schönsten Trickfilm-märchen für Erwachsene. Kinok, Lokremise St.Gallen, 16 Uhr

**Io sono l'amore.** Koch eines Mailänder Industriellenclans und die russische Gattin seines Chefs. Kino Rosental Heiden, 19:15 Uhr

**Panamericana.** Das Leben an der längsten Strasse der Welt. Mit Apero und 3-Gang-Menü. Kultur im Bären Hägenschwil, 18 Uhr

**Videocracy.** Die Abrechnung mit 30 Jahren Berlusconi-TV. Kinok, Lokremise St.Gallen, 11 Uhr

### THEATER

**Die Fraktale Sommernacht.** Eine Multimedia-Show frei nach W. Shakespeare. Schloss Werdenberg, 14 Uhr/19:30 Uhr

**Die Schachnovelle.** Mit Helmut Schuschner. Theater Parfin de siècle St.Gallen, 17:30 Uhr

**Wozzek.** Oper von Alban Berg. Theater St.Gallen, 14:30 Uhr

### KABARETT

**Rocchi goes classic.** «Peter und der Wolf». Mit dem St.Galler Kammerensemble. Tonhalle St.Gallen, 19 Uhr

### KUNST/AUSSTELLUNGEN

**200. Geburtstag Emanuel Labhardt.** Finissage. Museum im Turmhof Steckborn, 15 Uhr

**Art Soup.** Zu Gast bei \*Kurator in der Alten Fabrik Rapperswil. Kunsthau Glarus, 11 Uhr

**Bergrettung.** Mit Herbert Mäder. Museum Appenzell, 10:30 Uhr

**Cosima von Bonin.** Führung. Kunsthau Bregenz, 16 Uhr

**Die Welt im Topf.** Führung. Kulturzentrum am Münster Konstanz, 14 Uhr

**Ganz rein!** Führung. Jüdisches Museum Hohenems, 11:30 Uhr

**Handlungen und Spur.** Führung. Oxyd Kunsträume Winterthur, 11:30 Uhr

**John M Armelder leuchtet ein.** Führung. Kunstmuseum, Lokremise St.Gallen, 13 Uhr

**Jüdischen Viertel.** Öffentliche Führung. Jüdisches Museum Hohenems, 10 Uhr

**Oskar Kokoschka – Wunderkammer.** Führung. Museum Liner Appenzell, 14 Uhr

**Stickerereien von Jeanne Natalie Wintsch (1871-1944).** Führung. Museum im Lagerhaus St.Gallen, 11 Uhr

**LITERATUR**

**Nelly Dix: Erzählungen.** Buchver-nissage. Bodman-Literaturhaus Gottlieben, 11 Uhr

**VORTRAG**

**Künstlersgespräch mit Ruth Erdt.** Im Rahmen der Ausstellung. Fotostiftung Schweiz Winterthur, 11 Uhr

### KINDER

**Fantoche.** Die besten Trickfilme für Kinder des diesjährigen Festivalprogramms. Kinok, Lokremise St.Gallen, 14 Uhr

**Rettet Nemo.** Der berühmte Film von Walt Disney auf der Bühne. Theaterhaus Thurgau Weinfelden, 17:15 Uhr

**Schmetterling, oh Wunderding!** Alles über den Schmetterling. Ab 6 J. Naturmuseum Thurgau Frauenfeld, 10:30 Uhr

**Toy Story.** Das dritte Pixar-Meisterwerk. Kino Rosental Heiden, 15 Uhr

### DIVERSES

**Kochen & Essen.** Dominikanische Republik. Alte Kaserne Winterthur, 18 Uhr

**Rundgang in Konstanz.** Führung. Treff in der Bahnhof-Schalterhalle St.Gallen, 12:10 Uhr

## MO 04.10.

### KONZERT

**Duo Nick and Liesl.** Australische Alt/Folk-Duo. Cultbar St.Gallen, 20 Uhr

**Internationales Jazztreffen.** Frauenfeld – Generations. Tobias Preisig «Flowing Mood» und Stefan Aeby. Eisenwerk Frauenfeld, 21 Uhr

### FILM

**La Pivellina.** Auf der Suche nach ihrem Hund findet Patti ein zweijähriges Mädchen. Kinok, Lokremise St.Gallen, 18:15 Uhr

**Les herbes folles.** Ein Mann findet ein Portemonnaie und verliebt sich in die unbekannte Besitzerin. Kinok, Lokremise St.Gallen, 20:30 Uhr

**Giulias Verschwinden.** Das Roadmovie zeigt den Film mit Bruno Ganz. Regisseur Christoph Schaub ist zu Gast. Braunau, 20 Uhr

### KABARETT

**Anette Herbst.** «Leichtgemachte Wege ins depressive Nichts». Frech und skurril. Casinotheater Winterthur, 20 Uhr

**Blindflug.** Blues-Stimme George Nussbaumer und Kabarettist Stefan Vögel erstmals gemeinsam. Pförtnerhaus Feldkirch, 20 Uhr

### LITERATUR

**Dichtungsring St.Gallen Nr.50.** St.Galleis erste Lesebühne mit Kerzenschein und Absinth. Grabenhalle St.Gallen, 20:30 Uhr

## DI 05.10.

### KONZERT

**Dä Liveziischtig mit Quetzal.** Food, Sound und Gemütlichkeit. Kugl St.Gallen, 21 Uhr

**Gershwin Piano Quartet.** Vier Pianisten an vier Flügeln. Schloss Wolfsberg Ermatingen, 20 Uhr

**Internationales Jazztreffen.** Frauenfeld – Generations. Samuel Blaser und Pierre Favre. Eisenwerk Frauenfeld, 19 Uhr

**CLUBBING/PARTY**

**Disaster.bar.** Jeden Dienstag. Kraftfeld Winterthur, 20 Uhr

**Trenchtown Rock.** Reggae Vibes. K9 Konstanz, 21 Uhr

### FILM

**Barravento.** Ein junger Mann mit neuen Ideen, rebelliert gegen den Fatalismus. Filmfoyer Winterthur, 20:30 Uhr

**Les Silences du Palais.** Die Sängerin Alia kehrt noch einmal in den Palast zurück, in dem sie ihre Kindheit verbrachte. Kinok, Lokremise St.Gallen, 20:30 Uhr

**Der grosse Kater.** Das mobile Kino Roadmovie bringt den Schweizer Film mit Bruno Ganz nach Birwinken, 20 Uhr

**Videocracy.** Die Abrechnung mit 30 Jahren Berlusconi-TV. Kinok, Lokremise St.Gallen, 18:30 Uhr

### THEATER

**Schöne Freunde.** Stück von Arno Geiger. Carlo Kovacs wunderliche Welt. Theater am Kornmarkt Bregenz, 19:30 Uhr

**Theatersport.** Die Impro-Comedy-Show. Casinotheater Winterthur, 20 Uhr

**Wozzek.** Oper von Alban Berg. Theater St.Gallen, 19:30 Uhr

### KABARETT

**Blindflug.** Blues-Stimme George Nussbaumer und Kabarettist Stefan Vögel erstmals gemeinsam. Pförtnerhaus Feldkirch, 20 Uhr

### KUNST/AUSSTELLUNGEN

**Textilien durch die Jahrtausende.** Führung. Museum für Archäologie des Kantons Thurgau Frauenfeld, 19:30 Uhr

**Ensemble des Klangfestes.** Führung und Performance. Kunstraum Engländerbau Vaduz, 18 Uhr

**John M Armelder leuchtet ein.** Führung. Kunstmuseum Lokremise St.Gallen, 18:30 Uhr

**Kat Woerner: Aufbruch.** Vernissage. Vadian Bank AG St.Gallen, 18 Uhr

**LITERATUR**

**Liu Zhenyuan: Taschendiebe.** Marcus Schäfer liest. Erfreuliche Universität. Palace St.Gallen, 20:15 Uhr

**Amriswiler Kulturpreis.** An das Tanzpaar Natascha Verardo und Heiner Gabele. Kulturforum Amriswil, 19:30 Uhr

### DIVERSES

**Pest und Aussatz bei unseren Vorfahren.** Treff beim Vadian-Denkmal am Marktplatz. Führung. St.Gallen, 18 Uhr





PALACE.SG  
ST.GALLEN

# PALACE OKTOBER

BLUMEN  
BERGPLZ

LONELADY UK



1



THE CHAP UK



SOUL GALLEN

2

B. DOLAN USA  
SAGE FRANCIS USA



9

REETO VON GUNTEN CH



14



10

8 & 15  
NACHTBAR

FUTURE ISLANDS USA



NIGHTINGALES UK  
CHRISTY & EMILY USA

16



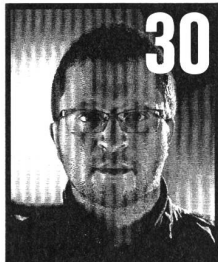
22

ALL SHIP SHAPE CH  
MONOPHON CH



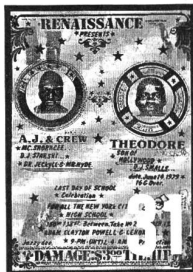
29

SHALIL SHANKAR IND



30

AFRICA HITECH  
SOUND SYSTEM  
UK/WARP  
HEY-O-HANSEN D/IAT



RAP HISTORY: 1979

ERFREULICHE  
UNIVERSITÄT CHINA 5/12/19

# SALZHAUS

FR, 1.10.10, 20.00

GURU GURU D  
KRAUTROCK IS NOT DEAD!

FR, 8.10.10, 22.00

JAMES BROWN  
TRIBUTE SHOW CH  
AFTERPARTY MIT DJ PAT (ZULU-FUNK)

SO, 10.10.10, 20.00

TY & BAND UK  
„SPECIAL KIND OF FOOL“ TOUR  
SUPPORT: S.FIZZY (THE WOLVES/CH)

SA, 16.10.10, 22.00

GOLDEN BUG (GOMMA/BCN)  
DISKO ACTION

MI, 20.10.10, 20.00

WALLIS BIRD IRL  
SUPPORT: FIONA DANIEL CH

FR, 22.10.10, 20.00

MARC SWAY CH  
TUESDAY SONGS

DO, 28.10.10, 20.00

MY HEART BELONGS  
TO CECILIA WINTER CH  
WE LOYAL CH

SO, 31.10.10, 20.00

NO AGE USA  
ABE VIGODA USA

SA, 6.11.10, 20.00

WOODY MADERA UK  
TURNTABLES IN TECHNICOLOR

SO, 14.11.10, 19.30

OLLI BANJO D  
LAAS UNLTD. D / PAT CASH D / KOPFDISKO TOUR 2010

FR, 19.11.10, 20.00

SELIG D  
DAS COMEBACK IN ORIGINALBESETZUNG!

VORSCHAU:

07.11.10	BIG BAND CONNECTION (CH)
20.11.10	THE BEAUTY OF GEMINA (CH)
01.12.10	KASHMIR (DK)
02.12.10	SHANTEL & BUCOVINA CLUB ORKESTAR (D)
23.12.10	DISCO DOOM (CH) & AIE CA GICLE (CH)
VORVERKAUF	STARTICKET.CH

WWW.SALZHAUS.CH

UNTERE VOGELSSANGSTRASSE 6 / 8400 WINTERTHUR  
WWW.SALZHAUS.CH

## MI 06.10.

## KONZERT

**Jazz am Mittwoch.** Sorpresa Seconda. Zwischen Klassik und Improvisation. Theater am Gleis Winterthur, 20:15 Uhr

**Mittwoch-Mittag-Konzert.** Ursula Hauser. Ev. Kirche St. Laurenzen St. Gallen, 12:15 Uhr

**Musica Mundo.** Tango Tres. Neunköpfiges Vokalensemble. Alte Kaserne Winterthur, 20 Uhr

**Musikkollegium Winterthur.** Franz Schubert Sinfonie Nr. 7 und Nr. 8. Stadthaus Winterthur, 19:45 Uhr

**This Will Destroy You.** Der Postrockhimmel. Grabenhalle St. Gallen, 20:45 Uhr

**Wheels On Fire.** Mit Support von The Escalator Haters. Gaswerk Winterthur, 20:30 Uhr

**Zeitklänge.** Voices in (E)Motion. Alban Berg, Béla Bartók, Friedrich Cerha. Theater am Saumarkt Feldkirch, 16 Uhr

## CLUBBING/PARTY

**Radio.** Die Stadfilter-Kultsendungen live. Kraftfeld Winterthur, 20 Uhr

**Salsa-Night.** Erst Tanzkurse, dann Party. K9 Konstanz, 18 Uhr

## FILM

**Les herbes folles.** Ein Mann findet ein Portemonnaie und verliebt sich in die unbekannte Besitzerin. Kinok, Lokremise St. Gallen, 18 Uhr

**Pinprick.** Eine pubertierende Tochter rivalisiert mit ihrer Mutter um denselben Mann. Kinok, Lokremise St. Gallen, 20 Uhr

## THEATER

**Madama Butterfly.** Oper von Giacomo Puccini. Theater St. Gallen, 19:30 Uhr

## KABARETT

**Claudio S. Zuccolini.** Das Erfolgsprogramm. Kellerbühne St. Gallen, 20 Uhr

**Peter Spielbauer.** «Das Flatte Blatt». Haufenweise hingeworfene Worte. Casinotheater Winterthur, 20 Uhr

**Simon Enzler.** Phantomscherz. Kino Theater Madlen Heerbrugg, 20 Uhr

## KUNST/AUSSTELLUNGEN

**Johannes Dörfinger.** Führung. Museum Rosengegg Kreuzlingen, 18 Uhr

**Die Donatoren der Afrikaabteilung.** Führung. Historisches und Völkerkundemuseum St. Gallen, 14 Uhr

**Kunstgenuss über Mittag.** Führung. Gewerbemuseum Winterthur, 12:15 Uhr

## LITERATUR

**Humorabend mit Peter Eggenberger.** Heiden voller Geschichten. Hotel Park Heiden, 20 Uhr

## DO 07.10.

## KONZERT

**Beat Kaestli.** Und seine New York Band. Gambrius Jazzclub St. Gallen, 20:30 Uhr

**Duo Nick and Liesl.** Australische Alt/Folk-Duo. Papyrus Bar Romanshorn, 20 Uhr

**GdL Open Mic Session.** Die Bühne gehört Dir. Gare de Lion Wil, 20 Uhr

**Illeist Collective.** Ein kleines Konzert # 94. Grabenhalle St. Gallen, 21 Uhr

**Musikkollegium Winterthur.** Schubert Sinfonie Nr. 7 und Nr. 8. Stadthaus Winterthur, 19:45 Uhr

**Oholics.** Psychedelic Rock. Cultbar St. Gallen, 21 Uhr

## CLUBBING/PARTY

**Bade.wanne.** Musik aus der Dose. Kraftfeld Winterthur, 20 Uhr

**Beatpackers.** DJ Cem. Krempel Buchs, 20:30 Uhr

**Do – Bar.** Die Donnerstagsbar. USL Amriswil, 19:30 Uhr

**Generation Jam.** Lauschiges Beisammensein. Kaff Frauenfeld, 20 Uhr

## FILM

**Galantuomini.** Der Richter Ignazio klärt in einem Mafia-Mord auf und begegnet seiner Jugendliebe. Kinok, Lokremise St. Gallen, 20:30 Uhr

**La Pivellina.** Auf der Suche nach ihrem Hund findet Zirkusfrau Patti ein zweijähriges Mädchen. Kinok, Lokremise St. Gallen, 18:15 Uhr

## THEATER

**Dirty Rich Modderfocker der Dritte.** Die Zeiten haben sich geändert, alle Schlachten sind gekämpft. Theater Kosmos Bregenz, 20 Uhr

**Schöne Freunde.** Stück von Arno Geiger. Carlo Kovacs wunderliche Welt. Theater am Kornmarkt Bregenz, 19:30 Uhr

## KABARETT

**61. SplitterNacht.** Die offene Bühne für Profis, Amateure und Dilettanten. K9 Konstanz, 20 Uhr

**Barbara Baldini.** Heart-Core – Sextra-lustig. Eine Reise in die erotischen Möglichkeiten. Reichshofsaal Lustenau, 20 Uhr

**David Bröckelmann.** Dr. Klapp hat Hunger. Eine Forschungsreise durch verschiedene Charaktere des Menschen. Casinotheater Winterthur, 20 Uhr

**Komik + Ko Fabrik Festival.** Komik + Ko Varieté zum Festivalabschluss. Theater am Kirchplatz Schaan, 20 Uhr

**Simon Enzler.** Phantomscherz. Stadthofsaal Uster, 20 Uhr

**Verliebt, verlobt, verschwunden.** Kabarett von Stefan Vögel mit Gabi Fleisch. Altes Kino Rankweil, 20 Uhr

## KUNST/AUSSTELLUNGEN

**Der Fürst als Sammler.** Führung. Kunstmuseum Liechtenstein Vaduz, 18 Uhr

**Die Welt im Topf.** Führung. Kulturzentrum am Münster Konstanz, 16:30 Uhr

**Handwerker im Museum.** Dem Sennensattler über die Schulter schauen. Museum Appenzell, 14 Uhr

## LITERATUR

**Frühschicht.** Lesung mit Manfred Heinrich. Alte Kaserne Winterthur, 06:30 Uhr

**Hörspielstunde.** Verzell du das em Fährmaa. Kulturverein Frohsinn Weinfelden, 20 Uhr

## LITERATUR

**Frühschicht.** Lesung mit Manfred Heinrich. Alte Kaserne Winterthur, 06:30 Uhr

**Hörspielstunde.** Verzell du das em Fährmaa. Kulturverein Frohsinn Weinfelden, 20 Uhr

**Jam on Poetry.** Alle Wortkünstler sind eingeladen. Spielboden Dornbirn, 20 Uhr

## DIVERSES

**fion-Circle.** öffentliches Breakdancing. Jugendkulturräum Konzert # 94. Grabenhalle St. Gallen, 18 Uhr

**Unentgeltliche Rechtsauskunft.** Eheliches Güterrecht und Erbrecht. Amtsnotariat St. Gallen, 20 Uhr

## FR

**FR 08.10.**

## KONZERT

**Don't Panic' Isenseven.** Die Snowboard-Crew mit «Don't Panic». Kugl St. Gallen, 22 Uhr

**Bands and Friends.** Rathole, Moonplain and the Brevers. Kammgarn Schaffhausen, 22 Uhr

**Boo Boo Davis.** Originaler Blues vom Mississippi. Gare de Lion Wil, 21:30 Uhr

**Emanuel Reiter.** Unterstützt vom Singer-Songwriter Jens Böttcher und der Band «Wunderzeit». Grabenhalle St. Gallen, 20 Uhr

**Feldermelder.** Psychedelic Electro. Tap Tab Schaffhausen, 22 Uhr

**Hilda Herrera & Trio Arazon.** Argentinische Folklore und Tango. Alte Kaserne Winterthur, 20 Uhr

**Internationales Jazztreffen** Frauenfeld – Generations. The Future and Past. Eisenwerk Frauenfeld, 19 Uhr

**Primestyle Funk.** James Brown Tribute Show. Salzhaus Winterthur, 22 Uhr

**Science Fiction Theater.** Surf, Jazz, Post-Punk, Filmmusik. Kaff Frauenfeld, 21:30 Uhr

**Wheels on Fire.** Ein wilder Haufen Amis. Kulturlokal Marienberg Rorschach, 22 Uhr

## CLUBBING/PARTY

**Dance Free.** Bewegen und tanzen. Alte Kaserne Winterthur, 20 Uhr

**Drum'n'Bass Electro-Party.** DJ Snes & Friends. Cuphub Arbon, 21 Uhr

**KDigital2.** Party mit Dizztorted Kid2. Kulturladen Konstanz, 22 Uhr

**Nachtbar.** Jazz, Jump, Jive & Vintage R'n'B. Palace St. Gallen, 22 Uhr

**Tango Argentino – Milonga.** Tanznacht mit DJ. Club Tango Almacén St. Gallen, 21:30 Uhr

## FILM

**Amélie träumt im Kaffeehaus.** Der Kultfilm. Kaffeehaus St. Gallen, 20 Uhr

**Herr & There.** Amüsantes Art-house-Kino. Kino Rosental Heiden, 20:15 Uhr

**Les herbes folles.** Ein Mann findet ein Portemonnaie und verliebt sich in die Besitzerin. Kinok, Lokremise St. Gallen, 17:30 Uhr

**Moon.** Dem Astronauten Sam Bell widerfahren auf der Mondbasis seltsame Dinge. Kinok, Lokremise St. Gallen, 19:30 Uhr

**Pinprick.** Eine pubertierende Tochter rivalisiert mit ihrer Mutter um denselben Mann. Kinok, Lokremise St. Gallen, 21:30 Uhr

## THEATER

**Geierwally.** Stück von Theresia Walser und Karl-Heinz Ott. Stadttheater Konstanz, 20 Uhr

**Theatersport.** Freischwimmer vs. Damenwahl. Theater am Gleis Winterthur, 20:15 Uhr

**TmbH.** Improtheater. K9 Konstanz, 20 Uhr

## KABARETT

**Florian Rexer.** Der erste Schweizer Kabarettist aus Deutschland. 3Eidgenossen Appenzell, 20 Uhr

**Claudio S. Zuccolini.** Das Erfolgsprogramm. Kellerbühne St. Gallen, 20 Uhr

**Hosea Ratschiller.** Liebe Krise 2.0. Der «FM4 Ombudsman» gibt sein Solodebut. Spielboden Dornbirn, 20:30 Uhr

**Schwarze Grütze.** «Bühnenarrest». Musik-Kabarett-Duo. Casinotheater Winterthur, 20 Uhr

**Stefan Vögel und Gabi Fleisch.** Verliebt, verlobt, verschwunden. Altes Kino Rankweil, 20 Uhr

## VORTRAG

**Mogol-Rally.** Eurasien-Korrespondenten berichten. Kraftfeld Winterthur, 21 Uhr

## KINDER

**Eiskind.** Kathrin hat sich verliebt, kann es aber nicht sagen. Theater am Kornmarkt Bregenz, 19:30 Uhr

## SA

## 09.10.

## KONZERT

**bandXost – 5.** Nachwuchsband-Festival. Qualifikations-Konzert. Krempel Buchs, 18 Uhr

**Billy & the Dusty Beards.** ZZ-Top-Tribute-Band. Cultbar St. Gallen, 21 Uhr

**Ceschi & Street Rhydz.** Underground Hip Hop. Kulturbeiz Kaff Frauenfeld, 21 Uhr

**Chris & Mike.** Mit ihrem weltweit einzigartigen Spezialpiano. Vaduzer-Saal, 20:30 Uhr

**Cowgirls.** Electro, Breaks. Kugl St. Gallen, 23 Uhr

**Ensemble TaG.** Alfred Felder's neuestes Werk. Theater am Gleis Winterthur, 20:15 Uhr

**Little Hermony.** Mit ausgewählten Songs. Kammgarn Hard, 20:30 Uhr

**Lonely Drifter Karen.** Mit dem zweiten Album «Fall Of Springs». Spielboden Dornbirn, 21 Uhr

**Marc Sway & Band.** «Tuesday Songs». Restaurant Eintracht Kirchberg, 20 Uhr

**Nils Althaus.** Ein Trauermarsch zum Mitschunkeln. Altes Kino Mels, 20:15 Uhr

**Oriental Friendship.** Experimentalpop. Fassbeiz Genossenschaft Schaffhausen, 21 Uhr

**Pippo Pollina & Piccola Orchestra Altamarea.** Der italienische Liedermacher. Kulturtreff Rotfarb Uznach, 20:30 Uhr

**Sage Francis.** Rapper, Slamer und Journalist. Palace St. Gallen, 22 Uhr

**Sutcliffe.** Vielschichtig instrumentierte Songs. Cuphub Arbon, 21 Uhr

**Timid Tiger.** Electro-Indie. Gaswerk Winterthur, 20:30 Uhr

**Trackproductions.** Fehlfunktionen. Kraftfeld Winterthur, 23 Uhr

## CLUBBING/PARTY

**Bad taste Party.** Das Schlechteste aus den Neunzigern. Gare de Lion Wil, 22:30 Uhr

**Cafetango.** Wie in Buenos Aires. Kaffeehaus St. Gallen, 16 Uhr

**Chamäleon.** Die Kultdisco ab 30. K9 Konstanz, 21 Uhr

**DJ Viertel.** Das Viertelteam einmal ein bisschen anders. Viertel Bar Trogen, 20 Uhr

**Salsa Tropic Night.** Salsa-Bachata-Merengue. Tanzschule Wingling St. Gallen, 22 Uhr

## FILM

**Das grosse Rennen.** Ein abgefahrenes Abenteuer. Kino Rosental Heiden, 17:15 Uhr

**Erreur de la banque en votre faveur.** Eine eigenwillige Komödie. Kino Rosental Heiden, 20:15 Uhr

**Giulia non esce la sera.** Schriftsteller Guido lernt im Schwimmbad Giulia kennen – eine schwierige Liebesbeziehung beginnt. Kinok, Lokremise St. Gallen, 19:15 Uhr

**Moon.** Dem Astronauten Sam Bell widerfahren auf der Mondbasis seltsame Dinge. Kinok, Lokremise St. Gallen, 21:30 Uhr

**Videocracy.** Die Abrechnung mit 30 Jahren Berlusconi-TV. Kinok, Lokremise St. Gallen, 17:15 Uhr

## THEATER

**Dirty Rich Modderfocker der Dritte.** Die Zeiten haben sich geändert, alle Schlachten sind gekämpft. Theater Kosmos Bregenz, 20 Uhr

**Geierwally.** Stück von Theresia Walser und Karl-Heinz Ott. Stadttheater Konstanz, 20 Uhr

**Woyzeck.** Tom Waits hat Georg Büchners Woyzeck vertont. Stadttheater Konstanz, 20 Uhr

## KABARETT

**Alex Porter.** Theaterzauberei. Kellerbühne Grünfels Jona, 20:30 Uhr

**Claudio S. Zuccolini.** Das Erfolgsprogramm. Kellerbühne St. Gallen, 20 Uhr

**Duo Calva.** «Zauberflöte». Zwei Aushilfscellisten warten auf das Gastspielsensemble. Casinotheater Winterthur, 20 Uhr

## MUSICAL

**Der Graf von Monte Christo.** Musical von Frank Wildhorn und Jack Murphy. Theater St. Gallen, 19:30 Uhr

## LITERATUR

**Laurin Buser.** Slam-Poetry. Fabbiggli Buchs, 20 Uhr

## KINDER

**Die Zauberin und ihr Kater.** Die Zauberin wird wütend, besonders wenn sie über ihre Katze stolpert. Spielboden Dornbirn, 15 Uhr

## SO

## 10.10.

## KONZERT

**Chie Ishii.** Klavierkompositionen und Gedichte. K9 Konstanz, 20 Uhr

**Ensemble TaG.** «Songs of Time». Alfred Felder's neuestes Werk. Theater am Gleis Winterthur, 17 Uhr

**Future Islands.** Tanzbarer Synth-Pop vom wagemutigen Label aus Chicago. Palace St. Gallen, 21:30 Uhr

**Gstaad Festival Orchestra.** Dirigent: Maxim Vengerov. Im Rahmen der Bregener Meisterkonzerte. Festspielhaus Bregenz, 19:30 Uhr





**Grosse Stimme der Neunziger**

Heather Nova in Herisau

Nach langem Warten kommt die Singer-Songwriterin Heather Nova für ein paar auserwählte Konzerte nach Europa. Die akustischen Gigs der von den Bermudas stammenden (und mittlerweile wieder dort wohnhaften) Künstlerin versprechen aussergewöhnlich zu werden: «A Special Acoustic Evening!» Live begeistert die charismatische Sängerin mit ihrer schönen, klaren Stimme. Auf ihrer Herbsttour tritt sie im Duo mit «Special Guest» Joy T. Barnum auf.

**Freitag, 22. Oktober, 20 Uhr, Casino Herisau.**

Mehr Infos: [www.dominoevent.ch](http://www.dominoevent.ch)



**Kontrapunkte im Oktett**

Ensemble Fiacorda im Pfalz Keller

Fiacorda gehört zu den wenigen Kammermusikgruppen der Schweiz, die in konstanter Besetzung als Oktett musizieren. Das Ensemble hat in vielen Jahren der Zusammenarbeit sein musikalisches Profil aufgebaut und gepflegt. In diesem Programm spielt das Ensemble Werke von Rudolf Kelterborn (Oktett 1969), Franz Schubert (1. Satz aus dem Rosamunde Quartett und Adagio aus dem Oktett) und Bruno Karrer (Morgens in Castasegna für Cello solo und Überblendungen – Reflexionen zu Schubert).

**Freitag, 22. Oktober, 20 Uhr, Pfalz Keller St.Gallen.**



**Dietrich trifft Riefenstahl**

Groteske Komödie im fabriggli

Zeitgeschichte als groteske Komödie mit glanzvollen Figuren: Das theatralische Gipfeltreffen der beiden preussischen Diven Marlene Dietrich und Leni Riefenstahl ist ein hochpolitisches und gleichzeitig komisch-persönliches Stück. Der «Spiegel» bezeichnet es als «intelligent zugespitzte Zeitgeschichte und Auseinandersetzung mit Politik, Kunst und Frauenrollen». Leni Riefenstahl möchte noch einmal einen Film drehen – mit dem grössten Filmstar, den Deutschland je hervorgebracht hat. Beide Damen sind aber weit über neunzig. Spiel: Brigitte Walk und Helga Pedross. Inszenierung: Barbara Herold.

**Freitag, 22. Oktober, 20 Uhr, Werdenberger Kleintheater fabriggli Buchs.**

Mehr Infos: [www.fabriggli.ch](http://www.fabriggli.ch)



**Feines aus China**

Schattenspiel aus Huanxian im Figurentheater

China – für einmal nicht als Wirtschaftswunder, sondern als Heimat einer Jahrtausende alten Kultur – ist zu Gast im Figurentheater. Fünf verschiedene Geschichten ranken sich um chinesische Anekdoten, Märchen und Sagen, die in einer Mischung aus gesprochenen und gesungenen Texten vorgetragen werden. Die bis ins kleinste Detail ausgestatteten Figuren aus der Provinz Huanxian sind aus gegerbter und getrockneter Kuhhaut gefertigt und von Hand bemalt. Sie werden in den Händen der besten Puppenspieler dieser Gegend lebendig und entfalten auf der Leinwand im Dämmerlicht ihre geheimnisvolle Aura.

**Mittwoch, 27., Donnerstag, 28. Oktober, jeweils 20 Uhr, Figurentheater St.Gallen.**  
Mehr Infos: [www.figurentheater-sg.ch](http://www.figurentheater-sg.ch)

**Kaly Live Dub.** Dub, Electro aus Lyon. Kaff Frauenfeld, 20 Uhr

**Kammermusikkonzert 1.** Ensemble Winterthurer Streichquartett. Stadthaus Winterthur, 17 Uhr

**Klangfest Moderne Musik.** Klangfestensemble spielt Lieder von Luciano Berio. Kunstmuseum Liechtenstein Vaduz, 11 Uhr

**Psalmkonzert des Oratorienchores Kreuzlingen.** Bernstein, Mendelssohn, Aguiar. Klosterkirche St.Ulrich Kreuzlingen, 17 Uhr

**TY & Band.** Clevere Texte, soulige Orgelklänge. Salzhaus Winterthur, 20 Uhr

**Vdelli.** Rock mit hartem Funk. Grüti die club Rüthi, 20 Uhr

**Zeitklänge.** Voices in (E)Motion. Vorarlberger Landeskonservatorium Feldkirch, 16 Uhr

**FILM**

**Das grosse Rennen.** Ein abgefahrenes Abenteuer ab 8 J. Kino Rosental Heiden, 15 Uhr

**Eternal Sunshine of a Spotless Mind.** Romantisch, schön, tragisch. Gaswerk Winterthur, 19:30 Uhr

**Here & There.** Amüsantes Art-house-Kino. Kino Rosental Heiden, 19:15 Uhr

**La Pivellina.** Auf der Suche nach ihrem entlaufenen Hund findet Zirkusfrau Patti ein ausgesetztes zweijähriges Mädchen. Kinok, Lokremise St.Gallen, 11 Uhr

**Les Silences du Palais.** Die Sängerin Alia kehrt noch einmal in den Palast zurück, in dem sie ihre Kindheit verbrachte. Kinok, Lokremise St.Gallen, 17:30 Uhr

**Moon.** Dem Astronauten Sam Bell widerfahren auf der Mondbasis seltsame Dinge. Kinok, Lokremise St.Gallen, 20 Uhr

**Theater**

**A Clockwork Orange.** Das Kultbuch als Puppentheater. Stadttheater Konstanz, 20:30 Uhr

**Die Sternstunde des Josef Bieder.** Revue für einen Theaterrequisiteur von Eberhard Streul. Stadttheater Konstanz, 18 Uhr

**Dirty Rich Modderfocker der Dritte.** Die Zeiten haben sich geändert, alle Schlachten sind gekämpft. Theater Kosmos Bregenz, 20 Uhr

**KABARETT**

**Blindflug.** Blues-Stimme George Nussbaumer und Kabarettist Stefan Vögel erstmals gemeinsam. Altes Kino Rankweil, 20 Uhr

**MUSICAL**

**Bibi Balù – Das Schweizer Musical.** Eine Studentin in Geldnot. Theater St.Gallen, 17 Uhr

**KUNST/AUSSTELLUNGEN**

**Ahnen.** Führung. Kunsthalle Ziegelhütte Appenzell, 14 Uhr

**Arbeit/Labour.** Set 7 aus Sammlung und Archiv. Führung. Fotomuseum Winterthur, 11:30 Uhr

**Die Welt im Topf.** Führung. Kulturzentrum am Münster Konstanz, 14 Uhr

**Handlungen und Spur.** Führung. Oxyd Kunsträume Winterthur, 11:30 Uhr

**Herbert Maeder.** Bilder aus dem Frühwerk. Finissage. Appenzeller Volkskunde-Museum Stein, 11 Uhr

**Schloss Arenenberg.** Führung. Napoleonmuseum Thurgau Salenstein, 14 Uhr

**Sonntagsapéro.** Führung. Galerie vor der Klostermauer St.Gallen, 10 Uhr

**KINDER**

**Die Duftsammlerin.** Oma hat immer gesagt: «Wenn du etwas wirklich riechen willst, steck' deine Nase hinein.» Theater am Kornmarkt Bregenz, 15 Uhr

**Familienführung.** Hieroglyphen lesen und schreiben. Historisches und Völkerkundemuseum St.Gallen, 11 Uhr

**Pippi in Taka-Tuka-Land.** Pippi, Tommy und Annika müssen Pippis Vater befreien. Kinok, Lokremise St.Gallen, 15 Uhr

**DIVERSES**

**Matinée zu «Richard III».** Werkstattgespräch zur Premiere. Theater am Kornmarkt Bregenz, 11 Uhr

**FILM**

**Les herbes folles.** Ein Mann findet ein Portemonnaie und verliebt sich in die unbekannt Besitzerin. Kinok, Lokremise St.Gallen, 18 Uhr

**Moon.** Dem Astronauten Sam Bell widerfahren auf der Mondbasis seltsame Dinge. Kinok, Lokremise St.Gallen, 20:30 Uhr

**KABARETT**

**Frischlingsparade.** Gastgeber Marco Fritsche. Casinotheater Winterthur, 20 Uhr

**DIVERSES**

**Wie das Dorf beim Kloster zur Stadt St.Gallen wurde.** Treff bei den Türmen der Kathedrale. Führung. St.Gallen, 18 Uhr

**DI**

**KONZERT**

**Dä Liveziischtig mit Spade & Archer.** Food, Sound und Gemütlichkeit. Kugl St.Gallen, 21 Uhr

**Hans Theessink & Terry Evans.** Zwei Vollblutmusiker. Altes Kino Rankweil, 20 Uhr

**Lord Bishop Rocks & Funkskirt.** Downtempo, Trash und Pop in einem. Cultbar St.Gallen, 21 Uhr

**KUNST/AUSSTELLUNGEN**

**Markus Gsell.** Führung. Kunstraum Engländerbau Vaduz, 18 Uhr

**VORTRAG**

**Neue Spielräume.** Empowerment und Krisenbewältigung. Spielboden Dornbirn, 20:30 Uhr

**DIVERSES**

**Ma Yasong – Gärten und Hochhäuser.** Der Star einer jungen Architektengeneration aus China. Palace St.Gallen, 20:15 Uhr

**CLUBBING/PARTY**

**dancedancedance.** Disco mit Dj. K9 Konstanz, 21 Uhr

**Disaster.bar.** Jeden Dienstag ein anderer Dj. Kraftfeld Winterthur, 20 Uhr

**FILM**

**Die Macht der Männer ist die Geduld der Frauen.** Dokumentarfilm, der die Frauenhaus-Bewegung in Deutschland, Österreich und der Schweiz unterstützte. Kinok, Lokremise St.Gallen, 20 Uhr

**La Pivellina.** Auf der Suche nach ihrem entlaufenen Hund findet Zirkusfrau Patti ein ausgesetztes zweijähriges Mädchen. Kinok, Lokremise St.Gallen, 18 Uhr

**Terra em Transe.** Im imaginären Land Eldorado erzählt der sterbende Schriftsteller und Journalist Paulo von seinen Nöten. Filmfoyer Winterthur, 20:30 Uhr

**Ueli der Pächter.** Hannes Schmidhauser und Lilo Pulver. Kino Rosental Heiden, 14 Uhr

**THEATER**

**Woyzeck.** Tom Waits hat Georg Büchners Woyzeck vertont. Stadttheater Konstanz, 20 Uhr

**KABARETT**

**Florian Schroeder.** «Du willst es doch auch». Casinotheater Winterthur, 20 Uhr

**KUNST/AUSSTELLUNGEN**

**Markus Gsell.** Führung. Kunstraum Engländerbau Vaduz, 18 Uhr

**VORTRAG**

**Neue Spielräume.** Empowerment und Krisenbewältigung. Spielboden Dornbirn, 20:30 Uhr

**DIVERSES**

**Ma Yasong – Gärten und Hochhäuser.** Der Star einer jungen Architektengeneration aus China. Palace St.Gallen, 20:15 Uhr

**MI 13.10.**

**KONZERT**

**Hans Thessink und Terry Evans.** Ein transatlantischer Bluesgipfel. Eisenwerk Frauenfeld, 20:15 Uhr

**CLUBBING/PARTY**

**Captain's Dinner mit Hans Platzgumer.** Obmann Jürgen Thaler lädt ein zum sitzen, trinken, reden. Spielboden Dornbirn, 19 Uhr

**Salsa-Night.** Erst Kurs, dann Party. K9 Konstanz, 18 Uhr

**FILM**

**Giulia non esce la sera.** Schriftsteller Guido lernt im Schwimmbad Giulia kennen – eine schwierige Liebesbeziehung beginnt. Kinok, Lokremise St.Gallen, 18:45 Uhr

**Moon.** Dem Astronauten Sam Bell widerfahren auf der Mondbasis seltsame Dinge. Kinok, Lokremise St.Gallen, 20:30 Uhr

**THEATER**

**A Clockwork Orange.** Das Kultbuch als Puppentheater. Stadttheater Konstanz, 20:30 Uhr

**Die weisse Fürstin.** Lyrisches Drama von Rainer Maria Rilke. Keller der Rose, St.Gallen, 20 Uhr

**Geierwally.** Stück von Theresia Walser und Karl-Heinz Ott. Stadttheater Konstanz, 20 Uhr

**KABARETT**

**Blindflug.** Blues-Stimme George Nussbaumer und Kabarettist Stefan Vögel erstmals gemeinsam. Kino Theater Madlen Heerbrugg, 20 Uhr

**Oropax.** «Im Rahmen des Unmöglichen». Die Chaos-Brüder mit einem neuen Programm. Casinotheater Winterthur, 20 Uhr

**Rosetta Lopardo.** Die Verbindung zwischen neapolitanisches Blut und schweizerischem Uhrwerk. Kellerbühne St.Gallen, 20 Uhr



## KUNST/AUSSTELLUNGEN

**Burger/Sultan/Mandel.** Führung. Fotomuseum Winterthur, 18 Uhr

## LITERATUR

**Mittwoch-Mittag-Impuls.**

Schauspieler lesen die Bibel. Ev. Kirche St. Laurenzen St.Gallen, 12:15 Uhr

## VORTRAG

**Eulen und Käuze.** Auf den Spuren der nächtlichen Jäger. Naturmuseum St.Gallen, 19 Uhr

## KINDER

**Eiskind.** Kathrin hat sich in Martin verliebt, kann es aber in der Familie nicht sagen. Theater am Kornmarkt Bregenz, 19:30 Uhr

**Märchen im Museum.** Der Topf-flicker Tippe-Tappe. Ab 4 J. Historisches und Völkerkundemuseum St.Gallen, 14 Uhr

## DIVERSE

**Jassturnier.** Obenabe, Udenufte oder doch ein Schieber? Kraffteld Winterthur, 20 Uhr

**Sümpfe und Bäche, Brunnen und Bäder im alten St.Gallen.** Treff bei der Talstation der Mühlegg-bahn. Führung mit dem Theologen Walter Frei. St.Gallen, 18 Uhr

## DO 14.10.

## KONZERT

**3rd Scottish Folk Night.** Rachel Hair Trio & Mackinnon/MacColl/MacPherson. Theater am Saumarkt Feldkirch, 20:15 Uhr

**Die Aeronauten.** Geld spielt keine Rolle, Alter ist keine Ausrede. Die Aeronauten zeigen es der Welt nochmals. Spielboden Dornbirn, 21 Uhr

**Symphonieorchester Vorarlberg.** Im Programm: Vivaldi und Bach. Montforthaus Feldkirch, 19:30 Uhr

**Trio Arazon & Hilda Herrera.** In der kammermusikalischen Besetzung mit Violine, Kontrabass und Piano. Gambirinus St.Gallen, 20:30 Uhr

## CLUBBING/PARTY

**Bade.wanne.** Musik aus der Dose. Kraffteld Winterthur, 20 Uhr

**Die J Bar.** Open Stage für alle. Kaff Frauenfeld, 20 Uhr

**Do-Bar.** Mit DJ-Musik. USL Amriswil, 19:30 Uhr

**Hallenbeiz.** PingPong und Sounds. Grabenhalle St.Gallen, 20:30 Uhr

**Ladies Night.** She DJ Creaminal. Krempel Buchs, 20:30 Uhr

## FILM

**Il papà di Giovanna.** Michele führt mit seiner Familie ein ruhiges Leben, bis die Freundin seiner Tochter ermordet wird. Kinok, Lokremise St.Gallen, 20 Uhr

**Kurz und Knapp.** Best Of Internationale Kurzfilmtage Winterthur. Tap Tab Schaffhausen, 20:30 Uhr

**Na putu.** Luna und Amar leben sich zunehmend auseinander. Kinok, Lokremise St.Gallen, 18 Uhr

## THEATER

**Die Sternstunde des Josef Bieder.** Revue für einen Theaterrequisiteur von Eberhard Streul. Stadttheater Konstanz, 20 Uhr

**Die weisse Fürstin.** Lyrisches Drama von Rainer Maria Rilke. Keller der Rose St.Gallen, 20 Uhr

**Dirty Rich Modderfocker der Dritte.** Die Zeiten haben sich geändert, alle Schlachten sind gekämpft. Theater Kosmos Bregenz, 20 Uhr

**Geierwally.** Stück von Theresia Walsler und Karl-Heinz Ott. Stadttheater Konstanz, 20 Uhr

**Woyzeck.** Tom Waits hat mit seiner Frau Kathleen Brennan Georg Büchners Woyzeck vertont. Stadttheater Konstanz, 20 Uhr

## KABARETT

**Barbara Baldini.** «Heart-Core Sextra-lustig». Eine Reise in die erotischen Möglichkeiten des 21. Jahrhunderts. Theater am Kirchplatz Schaan, 20:09 Uhr

**Oropax.** «Im Rahmen des Unmöglichen». Die Chaos-Brüder mit einem neuen Programm. Casinotheater Winterthur, 20 Uhr

## KUNST/AUSSTELLUNGEN

**Der Fürst als Sammler.** Führung. Kunstmuseum Liechtenstein Vaduz, 18 Uhr

**Die Welt im Topf.** Führung. Kulturzentrum am Münster Konstanze, 16:30 Uhr

**Handwerker im Museum.** Es wird Schmuck aus Menschenhaar angefertigt. Museum Appenzell, 14 Uhr

**Der Fürst als Sammler.** Führung. Kunstmuseum Liechtenstein Vaduz, 18 Uhr

**Die Welt im Topf.** Führung. Kulturzentrum am Münster Konstanze, 16:30 Uhr

**Handwerker im Museum.** Es wird Schmuck aus Menschenhaar angefertigt. Museum Appenzell, 14 Uhr

**Handwerker im Museum.** Es wird Schmuck aus Menschenhaar angefertigt. Museum Appenzell, 14 Uhr

**Handwerker im Museum.** Es wird Schmuck aus Menschenhaar angefertigt. Museum Appenzell, 14 Uhr

**Handwerker im Museum.** Es wird Schmuck aus Menschenhaar angefertigt. Museum Appenzell, 14 Uhr

**Handwerker im Museum.** Es wird Schmuck aus Menschenhaar angefertigt. Museum Appenzell, 14 Uhr

**Handwerker im Museum.** Es wird Schmuck aus Menschenhaar angefertigt. Museum Appenzell, 14 Uhr

**Handwerker im Museum.** Es wird Schmuck aus Menschenhaar angefertigt. Museum Appenzell, 14 Uhr

**Handwerker im Museum.** Es wird Schmuck aus Menschenhaar angefertigt. Museum Appenzell, 14 Uhr

**Handwerker im Museum.** Es wird Schmuck aus Menschenhaar angefertigt. Museum Appenzell, 14 Uhr

**Handwerker im Museum.** Es wird Schmuck aus Menschenhaar angefertigt. Museum Appenzell, 14 Uhr

**Handwerker im Museum.** Es wird Schmuck aus Menschenhaar angefertigt. Museum Appenzell, 14 Uhr

**Handwerker im Museum.** Es wird Schmuck aus Menschenhaar angefertigt. Museum Appenzell, 14 Uhr

**Swingin' Banana.** Das Jazz-Quartett mit Bass, Schlagzeug, Klavier und Trompete. Theater am Saumarkt Feldkirch, 20:15 Uhr

**The Sea.** Londoner Due mit ihrem Crossover-Rock'n'Roll. Grabenhalle, 22:30 Uhr

## CLUBBING/PARTY

**3. High-Live-Night.** Live-Band Noise Brothers. Hotel Thurgauerhof Weinfelden, 20:30 Uhr

**Das Leben ist kein Ponyhof.** Indie, Electro & HipHop. Salzhau Winterthur, 22 Uhr

**Nachtbar.** PD Williams & Pimp the System. Palace St.Gallen, 22 Uhr

**Tango Argentino-Milonga.** Tanznacht mit DJ. Club Tango Almacén St.Gallen, 21:30 Uhr

## FILM

**Briefe an Julia.** Romantische Liebeskomödie aus der Stadt von Romeo und Julia. Kino Rosental Heiden, 20:15 Uhr

**Les herbes folles.** Ein Mann findet ein Portemonnaie und verliebt sich in die Besitzerin. Kinok, Lokremise St.Gallen, 19:15 Uhr

**Moon.** Dem Astronauten Sam Bell widerfahren auf einer Mondbasis seltsame Dinge. Kinok, Lokremise St.Gallen, 21:30 Uhr

**Videocracy.** Die Abrechnung mit 30 Jahren Berlusconi-TV. Kinok, Lokremise St.Gallen, 17:30 Uhr

## THEATER

**A Clockwork Orange.** Das Kultbuch als Puppentheater. Stadttheater Konstanz, 20:30 Uhr

**Die weisse Fürstin.** Lyrisches Drama von Rainer Maria Rilke. Keller der Rose St.Gallen, 20 Uhr

**Dirty Rich Modderfocker der Dritte.** Die Zeiten haben sich geändert, alle Schlachten sind gekämpft. Theater Kosmos Bregenz, 20 Uhr

**Kurt Tucholsky.** «Denn das ist Humor». Collage mit Texten und Liedern. Theater Parfin de siècle St.Gallen, 20 Uhr

**Richard III.** Schauspiel von William Shakespeare. Theater am Kornmarkt Bregenz, 19:30 Uhr

**Woyzeck.** Tom Waits hat mit seiner Frau Kathleen Brennan Georg Büchners Woyzeck vertont. Stadttheater Konstanz, 20 Uhr

## KABARETT

**Gery Seidl.** «Spaghetti mit ohne». Holger Wieher und sein Manager Hermann mit ihrer Verkaufshow. Kammgarn Hard, 20:30 Uhr

**Maul und Clownsuche.** Deri Männer braucht die Frau. K9 Konstanz, 20 Uhr

**Oropax.** «Im Rahmen des Unmöglichen». Die Chaos-Brüder mit einem neuen Programm. Casinotheater Winterthur, 20 Uhr

**Peter Denlo.** «Völlig ausgebucht». Die Comedy aus New York von Becky Mode. Eisenwerk Frauenfeld, 20:30 Uhr

**Rosetta Lopardo.** Die Verbindung zwischen neapolitanisches Blut und schweizerischem Uhrwerk. Kellerbühne St.Gallen, 20 Uhr

## LITERATUR

**Wiglaf Droste.** Am Nebentisch belauscht. Spielboden Dornbirn, 20:30 Uhr

## DIVERSE

**Coverversionen-Raten.** Ist es die Kopie oder das Original? Kraffteld Winterthur, 21 Uhr

## SA 16.10.

## KONZERT

**Attila Vural.** Mit seiner vierzehnsaitigen Gitarre. Cultbar St.Gallen, 21 Uhr

**Back to the Classics.** feat. Jeru The Damaja. Kugl St.Gallen, 22 Uhr

**bandXost - 5.** Nachwuchsband-Festival. Qualifikations-Konzert. Gare de Lion Wil, 20 Uhr

**Blatta & Inesha.** Aus der Italo-Dance-Szene. Tap Tab Schaffhausen, 22 Uhr

**DJ's Def cut.** Turntable-Fight and -Night. USL Amriswil, 22 Uhr

**Konrad Böning & Stellmücke.** Doppelkonzert. Theater am Saumarkt Feldkirch, 20:15 Uhr

**Dukes of Windsor.** Musik zwischen Indie-Rock und Elektro-Pop. Kulturladen Konstanz, 20 Uhr

**Dutty Wine - Vol. 9.** HipHop, R'n'B. Kammgarn Schaffhausen, 22 Uhr

**Flieder.** Plattentaufer. Zwischen Postrock und Trip-Hop. Grabenhalle St.Gallen, 22 Uhr

**Herbstfest.** Mit dem Musikerkollektiv blehmuzik. Balkanmusik auf Schweizerdeutsch. fabrigg Buchs, 19 Uhr

**Joo Kraus & Tales in Tones Trio.** Die Wegbereiter des Acid Jazz gehörten. Gambirinus St.Gallen, 21 Uhr

**Kolambo.** Vier Jungs, drei Akkorde und eine Geschichte. Kulturzentrum Frohsinn Eschlikon, 21 Uhr

**Macsànka.** Volkslieder aus Ungarn und Südafrika, gewürzt mit Jazz. Cuphub Arbon, 21 Uhr

**Nando Betschart.** Akkordeon und Jan Balaz. Eisenwerk Frauenfeld, 20:15 Uhr

**Nguyen Lê 'Saiyuki'.** Jazz und Ostasiatisches. Spielboden Dornbirn, 20:30 Uhr

**Pagare Insieme.** Die fünf Sänger mit ihrem neuen Programm. Mehrzweckanlage Walzenhausen, 20 Uhr

**Surf & Beat Explosion.** Grupé Favorit und Max and the McForells. Gaswerk Winterthur, 20:30 Uhr

**Symphonieorchester Vorarlberg.** Vivaldi und Bach. Festspielhaus Bregenz, 19:30 Uhr

**The Nightingales.** Birminghamer Rockband mit Punkwurzeln. Palace St.Gallen, 22 Uhr

**Vesselin Stanev.** Der bulgarische Pianist spielt Bach und Liszt. Theater am Kirchplatz Schaan, 20 Uhr

**Wolverines Jazzband.** Traditioneller Jazz. Casino Herisau, 20 Uhr

## CLUBBING/PARTY

**3. High-Live-Night.** Mit DJs. Hotel Thurgauerhof Weinfelden, 20:30 Uhr

**Chamäleon.** Die Kultdisco ab 30 Jahren. K9 Konstanz, 21 Uhr

**Disko Action Golden Bugg.** DJs Aunt-One & Strobokopp. Salzhau Winterthur, 22 Uhr

**Dub2Shisha.** Quasi-Monomischer & Friends. Kulturbeiz Kaff Frauenfeld, 20 Uhr

**Rub a Dub.** Real Rock Sound & Sound Salute Hifi. Kraffteld Winterthur, 22 Uhr

**schwoof.ch.** DJammy & DJ R.E.S. Treffpunkt für Tanzfreaks. Lagerhaus St.Gallen, 21 Uhr

## FILM

**Erreur de la banque en votre faveur.** Eine eigenwillige Komödie. Kino Rosental Heiden, 20:15 Uhr

**Here & There.** Amüsantes Art-house-Kino. Kino Rosental Heiden, 17:15 Uhr

**La Pivellina.** Auf der Suche nach ihrem Hund findet Zirkusfrau Patti ein zweijähriges Mädchen. Kinok, Lokremise St.Gallen, 17:15 Uhr

**Na putu.** Luna und Amar leben sich zunehmend auseinander. Kinok, Lokremise St.Gallen, 19:30 Uhr

**Pinprick.** Eine pubertierende Tochter rivalisiert mit ihrer Mutter um denselben Mann. Kinok, Lokremise St.Gallen, 21:30 Uhr

## THEATER

**A Clockwork Orange.** Das Kultbuch als Puppentheater. Stadttheater Konstanz, 20:30 Uhr

**Coirason.** Musik-Kabarett-Trio mit skurrilen Geschichten. Asselkeller Schönengrund, 20:30 Uhr

**Die weisse Fürstin.** Lyrisches Drama von Rainer Maria Rilke. Keller der Rose St.Gallen, 20 Uhr

**Dirty Rich Modderfocker der Dritte.** Die Zeiten haben sich geändert, alle Schlachten sind gekämpft. Theater Kosmos Bregenz, 20 Uhr

**Geierwally.** Stück von Theresia Walsler und Karl-Heinz Ott. Stadttheater Konstanz, 20 Uhr

**Kurt Tucholsky.** «Denn das ist Humor». Collage mit Texten und Liedern. Theater Parfin de siècle St.Gallen, 20 Uhr

**Schöne Freunde.** Stück von Arno Geiger. Carlo Kovacs wunderliche Welt. Theater am Kornmarkt Bregenz, 19:30 Uhr

**Woyzeck.** Tom Waits hat mit seiner Frau Kathleen Brennan Georg Büchners Woyzeck vertont. Stadttheater Konstanz, 20 Uhr

**Woyzeck.** Tom Waits hat mit seiner Frau Kathleen Brennan Georg Büchners Woyzeck vertont. Stadttheater Konstanz, 20 Uhr

**Woyzeck.** Tom Waits hat mit seiner Frau Kathleen Brennan Georg Büchners Woyzeck vertont. Stadttheater Konstanz, 20 Uhr

**Woyzeck.** Tom Waits hat mit seiner Frau Kathleen Brennan Georg Büchners Woyzeck vertont. Stadttheater Konstanz, 20 Uhr

## REKLAME

**Himmlich frisch!**



**Schützengarten**  
ST.GALLER KLOSTERBRÄU

Mit dem St.Galler Klosterbräu in der Bügelflasche setzt Schützengarten die klösterliche Brautradition fort. Die bernsteinfarbene naturtrübe Bierspezialität ist wirklich ein himmlisches Vergnügen. Zum Wohl!

**Schützengarten**  
Das vortreffliche Bier.





# 20 Jahre förderraum

## Benefiz-Gala

5. Nov. 2010

Hauptpost im 1. Stock, 9000 St.Gallen

19.00 Uhr

Wir brechen auf in die nächsten zwanzig Jahre förderraum. Verbringen Sie mit uns einen unvergesslichen Abend in einmaliger Atmosphäre, an ungewöhnlichem Ort.

[ : ]

förderraum

### Apéro

### Musik

Duša Orchestra  
www.dusaorchestra.com

### Dinner

### Bar

### Tanz

DJ Goran Potkonjak  
www.balkankaravan.ch

### Eintritt

Fr. 140.- pro Person inkl. Apéro,  
Dinner und Getränke zum Essen

### Information und Anmeldung

www.foerderraum.ch  
071 227 14 50

# SALZHAUS

SO, 31.10.10, 20.00

## NO AGE USA

## ABE VIGODA USA

FR, 19.11.10, 20.00

## SELIG D

DAS COMEBACK IN ORIGINALBESETZUNG!

MI, 01.12.10, 19.30

## KASHMIR DK

PLUS SUPPORT

WWW.SALZHAUS.CH

UNTERE VOGELSGANGSTRASSE 6 / 8400 WINTERTHUR  
WWW.SALZHAUS.CH

## KUGL SG

## OKTOBER

WWW.KUGL.CH GÜTERBAHNHOFSTR. 4 9000 ST.GALLEN

FREITAG 01.10  
WEELAND & THE URBAN  
SOUL COLLECTIVE FEAT. GEE-K  
THE INCREDIBLE PHUNKFADERS  
22H. AB 18. FUNK. PARTYTUNES

SAMSTAG 02.10  
ILLUSION ROOM FEAT.  
SAMIM (AKA FUCKPONY)  
23H. AB 18. TECHHOUSE. TECHNO

FREITAG 08.10  
„DON'T PANIC“ ISENSEVEN  
SNOWBOARD FILMPREMIERE  
22H. AB 18. HIP HOP. PARTYTUNES

SAMSTAG 09.10  
COWGIRLS FEAT. SHE DJ'S PA-TEE  
CREAMINAL & NADIA NAAS  
23H. AB 18. ELECTRO. BREAKZ

FREITAG 15.10  
MOONBOOTICA (SOUVENIR MUSIC)  
23H. AB 18. TECHNO. ELECTRO

SAMSTAG 16.10  
BACK TO THE CLASSICS FEAT.  
JERU THE DAMAJA (LIVE)  
22H. AB 16. HIP HOP

DONNERSTAG 21.10  
POWERPOINT KARAOKE  
19H30 CHALLENGE YOURSELF

FREITAG 22.10  
DELUXE SOUNDSYSTEM FEAT.  
SAMMY DELUXE & DJ MIXWELL  
22H. AB 16. HIP HOP

SAMSTAG 23.10  
GET WASTED! FEAT.  
ROUND TABLE KNIGHTS (BE)  
23H. AB 18. ELECTRO

DONNERSTAG 28.10  
LE-SCHWU  
20H. SCHWUL-LESBISCH

FREITAG 29.10  
SHANTEL PLANET PAPRIKA DJ SET  
22H. AB 18. BALKAN BEATS

SAMSTAG 30.10  
LEEROY THORNHILL  
(X THE PRODIGY) DJ SET  
23H. AB 18. ELECTRO

JEDEN DIENSTAG  
DÄ ZIISCHTIG MIT  
SOUND & FOOD  
AB 19H. EINTRITT FREI

MEHR INFOS UND VIDEOS JEWELLS AUF WWW.KUGL.CH



## Hartboiled Panda

Kurt Bracharz liest in der Comedia

Letztes Jahr schrieb der «Saiten»-Kolumnist Kurt Bracharz, dass er nicht mehr angefragt werde, in der Buchhandlung Comedia zu lesen. Der Grund sei, «dass bei der Lesung null Zuhörer kamen». Nun aber: Bracharz besucht wieder ebendiese Comedia und liest aus seinem neuen Krimi «Der zweitbeste Koch». Ein Auszug aus dem Buch wird im Rahmen des Programms «Hunger ist bekanntlich der beste Koch. Der zweitbeste ist ein Chinese namens Wang Li. Das glaubt zumindest der Wiener Gourmetkritiker Xaver Ypp, weshalb er auch sehr verärgert ist, als es plötzlich heisst, Wang Li habe das Land verlassen.» Also, keine Ausreden, wir treffen uns Ende Oktober.

**Donnerstag, 28. Oktober, 20 Uhr,**  
Buchhandlung Comedia St.Gallen.  
Mehr Infos: [www.comedia.ch](http://www.comedia.ch)



## Wie die Stones, nur gesünder

Oregon im Gambrinus

Selten spielt eine Gruppe schon seit so langer Zeit zusammen, vierzig Jahre sind fast so lang wie die Rolling Stones – nur gesünder! Die Musik von Oregon ist in der Tat Seelenbalsam. Verwurzt im Jazz, allerdings jenseits von Genre-Grenzen, nährt sich die Musik von der Offenheit für neue Einflüsse: Klassik, Folk, World, Electronics und viel, viel mehr. Als Zuhörer genießt man einen glasklaren Sound von virtuosen Instrumentalisten, die das Stadium der Selbstverliebtheit schon längst weit hinter sich gelassen haben. Reservation empfohlen.

**Donnerstag, 28. Oktober, 20 Uhr,**  
Jazzclub Gambrinus St.Gallen.  
Mehr Infos: [www.gambrinus.ch](http://www.gambrinus.ch)



## Kleinkunst-Technoeskapisimus

dOP in der Moststube

Das neue St.Galler Partylabel Bon Voyage fährt bereits zum Start hartes Geschütz auf: mit dOP aus Paris wird die Reihe eröffnet. – Das Trio steht gerne mit Nöze auf der Bühne. Aber Namedropping bei Seite: Mit Liveauftritten mit der Energie einer guten Rockband konnten sich dOP ein Publikum jenseits des internationalen DJ-Zirkus erschliessen. Das soeben erschienene Debütalbum «Greatest Hits» lässt sich gut zwischen schrulliger Kleinkunst in halbseidenem Ambiente und Technoeskapisimus verorten. – Für alle, die auf eine Musik-Achterbahn zwischen Voodoofunk, Trinkerblues und orchestralem Crunk stehen.

**Freitag, 29. Oktober, 20 Uhr,**  
Moststube (Olma Areal) St.Gallen.



## In the name of bass

Africa Hitech und Hey-O-Hansen im Palace

Mitte der Nullerjahre pressen Hey-O-Hansen ein Elixier aus Magenboxbässen und alpinem Humor auf sechs Singles. Es ist Alpine Dub! Auf ihrer neuesten Platte geben sich Hey-O-Hansen zurückgelehnt und setzen dem Dubstepgerüst wunderbare Roots-Hörner auf. Nur noch ganz wenig fassbare Vergangenheit trifft hingegen bei Africa Hitech (Bild) auf Electrogegenwart: Techno-Tausendsassa und Legende Mark Pritchard und Soulsänger Steve Spacek fahren mit harten Beats und Soul- und Ragga-Vocals voll nach vorn, gar in die Zukunft.

**Samstag, 30. Oktober, 22 Uhr,**  
Palace St.Gallen.  
Mehr Infos: [www.palace.sg](http://www.palace.sg)

## Hanspeter Müller-Drossaart.

Mit «Unteranderem – Überleben Sie gut». Kulturtreff Rotfarr Uznach, 20:30 Uhr

**Oropax.** «Im Rahmen des Unmöglichen». Die Chaos-Brüder mit einem neuen Programm. Casinotheater Winterthur, 20 Uhr

## MUSICAL

**Der Graf von Monte Christo.** Musical von Frank Wildhorn und Jack Murphy. Theater St.Gallen, 19:30 Uhr

## LITERATUR

**Die Weise von Liebe und Tod des Cornet Christoph Rilke.** Lesung mit Nathalie Hubler. Keller der Rose St.Gallen, 21:15 Uhr  
**Gabriel Vetter.** Der Slampoet mit seinem Programm «Mensch sein ist heilbar». Schloss Dottenwil Wittenbach, 20 Uhr

## KINDER

**Der Fuchs und der Wolf.** Marionettenspiel ab 5 J. Alte Fabrik Rapperswil, 16 Uhr  
**Kinderclub.** Einmal Archäologe sein. Ab 7 J. Historisches und Völkerkundemuseum St.Gallen, 13 Uhr  
**Post für den Tiger.** Kindertheater Schneck und Co. Ab 4 J. Spielboden Dornbirn, 15 Uhr  
**Solomimo & Michael Meikel Müller.** Das Leutelietherhaus. Ein Musiktheaterstück mit Puppen. Ab 5 J. Theater am Saumarkt Feldkirch, 15 Uhr

## DIVERSES

**Vollgras 10.** Das Wiesenrennen. Anmeldung erforderlich. Beckenhalde St.Georgen St.Gallen, 9 Uhr  
**Weltempfängerfest Benefiz-Veranstaltung.** Mit Musik von Prekmurski Kavbojci, Blues Recycling und DJ's aus dem «Weltempfänger-Programm». Alte Kaserne Winterthur, 20 Uhr

## SO 17.10.

### KONZERT

**Festlicher Opernabend.** Die schönsten Opernarien. Steigenberger Inselfotel Konstanz, 19 Uhr  
**High Noon Musik 2000+.** Experimentierfeld für Musiker und Komponisten der Neuen Musik. Stadttheater Konstanz, 12 Uhr

### FILM

**Briefe an Julia.** Romantische Liebeskomödie aus der Stadt von Romeo und Julia. Kino Rosental Heiden, 19:15 Uhr  
**Das grosse Rennen.** Ein abgefahrenes Abenteuer ab 8 J. Kino Rosental Heiden, 15 Uhr  
**Loving Blood of the Volcano.** Als eine junge Frau verschleppt wird und Selbstmord begeht, nimmt ihr Bruder Rache. Kinok, Lokremise St.Gallen, 18 Uhr  
**Punch-Drunk-Love.** Ein Kino-Spektakel rund um die Liebe mit Adam Sandler. Gaswerk Winterthur, 19:30 Uhr  
**Si può fare.** Eine Gruppe von ehemaligen Psychatriepatienten gründet eine Kooperative. Kinok, Lokremise St.Gallen, 20 Uhr  
**Il nuovo sud dell'Italia.** Reflexion über Süditalien, das zu einem Ort der Immigration wird. Kinok, Lokremise St.Gallen, 11 Uhr

### THEATER

**Die weisse Fürstin.** Lyrisches Drama von Rainer Maria Rilke. Keller der Rose St.Gallen, 17 Uhr  
**Geierwally.** Stück von Theresia Walsler und Karl-Heinz Ott. Stadttheater Konstanz, 20 Uhr  
**Kurt Tucholsky.** «Denn das ist Humor». Collage mit Texten und Liedern. Theater Parfin de siècle St.Gallen, 17:30 Uhr  
**Udine geht.** Schauspiel von Ingeborg Bachmann. Theater am Kornmarkt Bregenz, 19:30 Uhr

## KABARETT

**Geschwister Pfister.** Mit «In der Klinik». Theater am Kirchplatz Schaan, 19 Uhr  
**Oropax.** «Im Rahmen des Unmöglichen». Die Chaos-Brüder mit neuem Programm. Casinotheater Winterthur, 17 Uhr

## TANZ

**Zwischentöne.** Mit der Compagnie Klartext. Grabenhalle St.Gallen, 19:30 Uhr

## KUNST/AUSSTELLUNGEN

**Beni Bischof.** Führung. Kunsthalle St.Gallen, 15 Uhr  
**Burger/Sultan/Mandel.** Führung. Fotomuseum Winterthur, 11:30 Uhr  
**Die Welt im Topf.** Führung. Kulturzentrum am Münster Konstanz, 14 Uhr  
**Ein gewisses jüdisches Etwas.** Vernissage. Bringen sie ihr eigenes gewisses Etwas mit. Jüdisches Museum Hohenems, 15 Uhr  
**John M Armdler leuchtet ein.** Führung. Kunstmuseum, Lokremise St.Gallen, 13 Uhr  
**Kunststück/Frühstück.** Führung. Kunsthalle Ziegelhütte Appenzell, 11 Uhr  
**Schloss Arenenberg.** Führung. Napoleonmuseum Thurgau Salenstein, 14 Uhr  
**Sonntagsführung.** Im Banne Ägyptens. Führung. Historisches und Völkerkundemuseum St.Gallen, 11 Uhr

## LITERATUR

**Die Weise von Liebe und Tod des Cornet Christoph Rilke.** Lesung mit Nathalie Hubler. Keller der Rose St.Gallen, 11 Uhr

## VORTRAG

**Einführung in «La Sonnambula».** Oper von Vincenzo Bellini. Theater St.Gallen, Lokremise St.Gallen, 11 Uhr  
**Pro.log: Geierwally.** Mit

Theresia Walsler, Karl-Heinz Ott, Moderation: Siegmund Kopitzki. Stadttheater Konstanz, 11 Uhr

## KINDER

**Der Fuchs und der Wolf.** Marionettenspiel ab 5 J. Alte Fabrik Rapperswil, 16 Uhr  
**Frau Meier, die Amsel.** Stück nach dem Bilderbuch von Wolf Erlbruch. Ab 5 J. Stadttheater Konstanz, 15 Uhr  
**Pippi in Taka-Tuka-Land.** Pippi, Tommy und Annika müssen Pippis Vater befreien. Kinok, Lokremise St.Gallen, 15 Uhr

## DIVERSES

**Vollgras 10.** Das Wiesenrennen. Anmeldung erforderlich. Beckenhalde St.Georgen St.Gallen, 9 Uhr

## MO 18.10.

### FILM

**Moon.** Dem Astronauten Sam Bell widerfahren auf der Mondbasis seltsame Dinge. Kinok, Lokremise St.Gallen, 20:30 Uhr  
**Na putu.** Luna und Amar leben sich zunehmend auseinander. Kinok, Lokremise St.Gallen, 18:30 Uhr

### THEATER

**Die weisse Fürstin.** Lyrisches Drama von Rainer Maria Rilke. Keller der Rose St.Gallen, 20 Uhr  
**Woyzeck.** Tom Waits hat mit seiner Frau Kathleen Brennan Georg Büchners Woyzeck vertont. Stadttheater Konstanz, 20 Uhr

## KABARETT

**Blindflug.** Blues-Stimme George Nussbaumer und Kabarettist Stefan Vögel erstmals gemeinsam. Kulturhaus Dornbirn, 20 Uhr

## LITERATUR

**Die Botschaft der Flocke.** Eine Hommage an Erika Burkart. Kellerbühne St.Gallen, 20 Uhr

## DI 19.10.

### KONZERT

**Dä Liveziischtig mit Etwas Andrés.** Food, Sound und Gemütlichkeit. Kugl St.Gallen, 21 Uhr  
**The Italian Wonderbrass Quintet.** Fünf junge Blechbläser. Schloss Wolfsberg Ermatingen, 20 Uhr

### CLUBBING/PARTY

**Disaster.bar.** Jeden Dienstag ein anderer DJ. Kraffteld Winterthur, 20 Uhr  
**Erste Party im Semester.** Mit Rebelz Soundsystem. Kulturladen Konstanz, 22 Uhr

### FILM

**Auswege.** Drei Frauen lösen sich aus ihren Gewaltbeziehungen. Kinok, Lokremise St.Gallen, 18:30 Uhr  
**Eu, Tu, Eles.** Eine Frau kehrt nach einer enttäuschenden Liebe heim und holt sich Lebensfreude zurück. Filmfoyer Winterthur, 20:30 Uhr  
**Na putu.** Luna und Amar entfremden sich zunehmend. Kinok, Lokremise St.Gallen, 20:30 Uhr

### THEATER

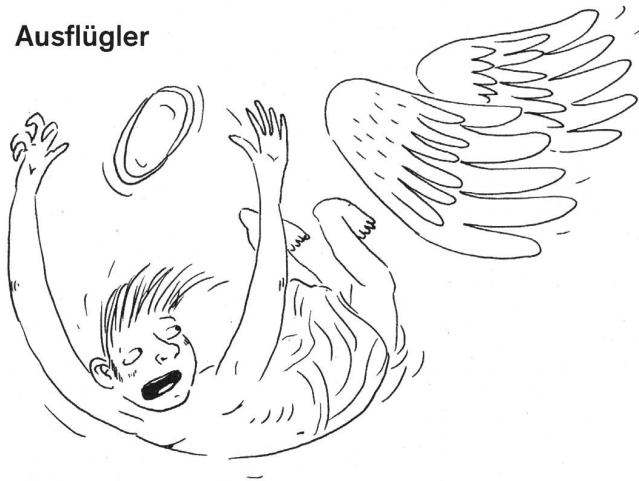
**A Clockwork Orange.** Das Kultbuch als Puppentheater. Stadttheater Konstanz, 20:30 Uhr  
**TmbH.** Improtheater. K9 Konstanz, 20 Uhr  
**Udine geht.** Schauspiel von Ingeborg Bachmann. Theater am Kornmarkt Bregenz, 19:30 Uhr

### KUNST/AUSSTELLUNGEN

**John M Armdler leuchtet ein.** Führung. Kunstmuseum Lokremise St.Gallen, 18:30 Uhr



**Ausflügler**



Gerster Beim Wort Ausflügler kommt bei mir ein Bild auf. Es steigt langsam aus dem Nebel hoch. Trägt eine Sonnenbrille, eine ganz, ganz grosse, die das Gesicht wie ein Insekt aussehen lässt. Die Haare hochgesteckt. Die Ärmel kurz. Darüber eine Fleecejacke. Schuhe mit Profil. Outdoor-Hösl. Stockenten-Stöcke. Ein Rucksäckli. Nun habe ich es vollständig vor mir. Entnebelt. Voll ausgeleuchtet. Was für ein herrliches Bild von einer Ausflüglerin! Nun kommen in rascher Folge ganz viele solcher Bilder, ein Film fast, männliche und weibliche Ausflügler. Im Hintergrund der Säntis. Und jetzt der Hohe Kasten. Er dreht sich um sich selber. Die Ausflügler machen eine Polonaise auf den Hohen Kasten!  
Ich ziehe die Nebeldecke wieder hoch und schlafe weiter.  
Schliesslich ist Sonntagmorgen.

**Stickereien von Jeanne Natalie Wintsch (1871-1944).** Führung. Museum im Lagerhaus St.Gallen, 18 Uhr  
**Stickstoffe.** Führung. Kunstraum Engländerbau Vaduz, 18 Uhr

**LITERATUR**

**Jutta Lietsch: Hinter der schönen Fassade.** Asien-Korrespondentin für die TAZ und die Basler Zeitung. Palace St.Gallen, 20:15 Uhr

**VORTRAG**

**Stadt und Region St.Gallen. Theater/Kultur.** Referent: Tim Kramer, Schauspielregisseur Theater St.Gallen Lokremise, 20 Uhr  
**Strick und Krinoline.** Vortrag von Claudia Ott. Textilmuseum St.Gallen, 18:30 Uhr  
**Vortrag.** von Yilmaz Dziewior. Kunsthalle St.Gallen, 18/19 Uhr

**MI 20.10.**

**KONZERT**

**Aynsley Lister.** Rock'n'Roll Groove der Endsechziger. Altes Kino Rankweil, 20 Uhr  
**Bullaugenkonzert # 9.** im Vorraum und Geoff Berner. Grabenhalle St.Gallen, 20:45 Uhr  
**Deville.** Stoner Rock. Support: Sungrazer. Gaswerk Winterthur, 20:30 Uhr  
**Mittwoch-Mittag-Konzert.** Appenzeller Hackbrett und Stimme. Ev. Kirche St. Laurenzen St.Gallen, 12:15 Uhr  
**Wallis Bird.** Erfrischende Popmusik. Support: Fiona Daniel CH. Salzhäus Winterthur, 20 Uhr

**CLUBBING/PARTY**

**Chippendales.** Die Meister der erotischen Performance. Pentorama Amriswil, 20 Uhr  
**Salsa-Night.** Erst Kurs, dann Party. K9 Konstanz, 18 Uhr  
**Session Room.** Selber musizieren. Krafffeld Winterthur, 20 Uhr

**FILM**

**Il papà di Giovanna.** Michele führt mit seiner Familie ein ruhiges Leben, bis die Freundin seiner Tochter ermordet wird. Kinok, Lokremise St.Gallen, 20 Uhr

**Les herbes folles.** Ein Mann findet ein Portemonnaie und verliebt sich in die unbekannte Besitzerin. Kinok, Lokremise St.Gallen, 18 Uhr

**THEATER**

**Die Zuneigung ist etwas Rätselvolles.** Schauspiel von Hans Rudolf Spühler und Kathrin Becker. B-Post St.Gallen, 20 Uhr  
**Kurt Tucholsky.** «Denn das ist Humor». Collage mit Texten und Liedern. Theater Parfin de siècle St.Gallen, 20 Uhr  
**Mona Liza Vatermörderin.** Schauspiel und Klangperformance. Theater am Kirchplatz Schaan, 20:09 Uhr  
**Richard III.** Schauspiel von William Shakespeare. Theater am Kornmarkt Bregenz, 19:30 Uhr  
**Woyzeck.** Tom Waits hat mit seiner Frau Kathleen Brennan Georg Büchners Woyzeck vertont. Stadttheater Konstanz, 20 Uhr  
**Wozzek.** Oper von Alban Berg. Theater St.Gallen, 19:30 Uhr

**KABARETT**

**Andreas Thiel & Les Papillons.** «Politsaire 3». Casinotheater Winterthur, 20 Uhr  
**Flurin Caviezel.** Zमित im Läba. Kellerbühne St.Gallen, 20 Uhr

**KUNST/AUSSTELLUNGEN**

**Arbeits/Labour.** Führung. Fotomuseum Winterthur, 18 Uhr  
**Ein gewisses jüdisches Etwas.** Führung. Jüdisches Museum Hohenems, 18 Uhr  
**Kultur am Nachmittag.** Führung. Ceramica Populare. Historisches und Völkerkundemuseum St.Gallen, 14 Uhr

**KINDER**

**Der kleine Prinz.** Von Antoine de Saint-Exupéry, ab 7 J. Keller der Rose St.Gallen, 15 Uhr  
**Der Xaver und der West.** Zwei Freunde bauen ihr Traumhaus. Figurentheater St.Gallen, 14:30 Uhr  
**Die kleine Hexe.** Von Otfried Preussler. Theater St.Gallen, 14 und 17 Uhr  
**Geschichtenzeit.** Mit Sabine Iezzi und Leseanimatorin Sikjm. Ab 2 bis 6 J. Freihandbibliothek St.Gallen, 14:15 Uhr

**Wer hat diese Spuren hinterlassen?** Workshop für Kinder von 9 bis 12 J. Naturmuseum Thurgau Frauenfeld, 10:30 Uhr

**DO 21.10.**

**KONZERT**

**Appassionata.** Leidenschaftlich klassisch. Camerata Giocosa St.Gallen. Tonhalle St.Gallen, 19:30 Uhr  
**Dunnschix-Jazz.** Musik und Karten. Kaff Frauenfeld, 20 Uhr  
**Ein kleines Konzert # 95 Mür.** Expressiver und spannungsgeladener Jazz. Grabenhalle St.Gallen, 21 Uhr  
**Erik Truffaz Quartet.** Moderner Jazz. Kammgarn Schaffhausen, 21 Uhr  
**Ezio.** Akustischer Folk aus England. Kulturladen Konstanz, 21 Uhr  
**FM4 Soundpark Tour.** Mit Sawoff Shotgun, Francis International Airport, A.G. Trio. Spielboden Dornbirn, 21 Uhr  
**Jazz now tré.** Eigensinniger Jazz. Eisenwerk Frauenfeld, 20:15 Uhr  
**Kalles Kaviar.** Ska-Sound. Krempe Buchs, 21:30 Uhr  
**Steve Savage.** Singer Songwriter aus Nashville. Cultbar St.Gallen, 21 Uhr

**CLUBBING/PARTY**

**Bade.wanne.** Musik aus der Dose. Krafffeld Winterthur, 20 Uhr  
**Do-Bar.** Mit DJ-Musik. USL Amriswil, 19:30 Uhr

**FILM**

**La Pivellina.** Auf der Suche nach ihrem Hund findet Zirkusfrau Patti ein zweijähriges Mädchen. Kinok, Lokremise St.Gallen, 18 Uhr  
**Si può fare.** Eine Gruppe von ehemaligen Psychatriepatienten gründet eine Kooperative. Kinok, Lokremise St.Gallen, 20 Uhr

**THEATER**

**Blauspatzen.** Humorvolles Drama zwischenmenschlicher Erniedrigung und dem Lust am Scheitern. Stadttheater Konstanz, 20 Uhr  
**Dirty Rich Modderfocker der Dritte.** Die Zeiten haben sich geändert, alle Schlachten sind gekämpft. Theater Kosmos Bregenz, 20 Uhr

**Grönland.** Premiere. Mit Hanna Scheuring. Phönix-Theater Steckborn, 20:15 Uhr  
**Woyzeck.** Tom Waits hat mit seiner Frau Kathleen Brennan Georg Büchners Woyzeck vertont. Stadttheater Konstanz, 20 Uhr

**KABARETT**

**Andreas Thiel & Les Papillons.** «Politsaire 3». Casinotheater Winterthur, 20 Uhr  
**Günter Fortmeier.** Mit «Hand in Sicht». Quimby-Huus St.Gallen, 20 Uhr  
**Jorgos Katsaros.** Kommt ein Grieche geflogen. K9 Konstanz, 20 Uhr

**KUNST/AUSSTELLUNGEN**

**Die Welt im Topf.** Führung. Kulturzentrum am Münster Konstanz, 16:30 Uhr

**LITERATUR**

**Ein Abend zu Paul Celan.** «Wie man Gedichte und Landschaften liest». Bodman-Literaturhaus Gottlieben, 20 Uhr  
**Frühschicht.** Lesung mit Manfred Heinrich. Alte Kaserne Winterthur, 06:30 Uhr  
**Erika Wimmer & Wolfgang Hermann.** Die Autoren präsentieren ihre Werke. Theater am Saurmarkt Feldkirch, 20:15 Uhr  
**«Geschmack der Liebe».** Lesung von Jost Auf der Maur. Kulturhotel Jägerhof St.Gallen, 19 Uhr

**VORTRAG**

**Informationsabend.** Zur Oberstufe und Zwischenjahr. Ortega Schule St.Gallen, 19 Uhr

**KINDER**

**Der kleine Prinz.** Von Antoine de Saint-Exupéry, ab 7 J. Keller der Rose St.Gallen, 20 Uhr  
**Eiskind.** Kathrin hat sich verliebt, kann es aber nicht sagen. Theater am Kornmarkt Bregenz, 19:30 Uhr

**FR 22.10.**

**KONZERT**

**Al Supersonic & The Teenagers.** Black American Music. Tap Tab Schaffhausen, 23 Uhr

**All Ship Shape.** Mit ihrem ganz eigenen Rock'n'Roll-Verständnis. Palace St.Gallen, 22 Uhr  
**Andy Egert Blues Band.** Seit Jahren eine feste Grösse der Blues-Szene. Gambrinus St.Gallen, 21 Uhr  
**Between Seasons.** Neu interpretierte Jazzstandards. Kaffehaus St.Gallen, 20 Uhr  
**Davila 666.** Hymnischer Pop mit borstigem Rock'n'Roll. Kulturlokal Mariaberg Rorschach, 22 Uhr  
**Ensemble Fiacorda.** Ein Contrapunkt Konzert um Schubert. Pfälzkeller St.Gallen, 20 Uhr  
**Franky Kubrick.** Deutscher Hip Hop. Kulturladen Konstanz, 21 Uhr  
**Gremis & Son of Kick.** CD Release Konzert. Kulturbeiz Kaff Frauenfeld, 21:30 Uhr  
**Heather Nova.** Special Guest: Joy T. Barnum Casino Herisau, 20 Uhr  
**J.S.Bachstiftung.** Kantate BWV 109 zum 21. Sonntag nach Trinitatis. Ev. Kirche Trogen, 19 Uhr  
**LaLeLu.** Die A-Capella-Komödianten aus Hamburg. Kultur i de Aula Galdach, 20 Uhr  
**Major Parkinson & Blank Dogs.** Zwischen Pop, Zirkus, Poesie und düsterem Rock. Grabenhalle St.Gallen, 22 Uhr  
**Mamadou Diabaté & Bekadiya.** Afro-Jazz Gruppe. Spielboden Dornbirn, 20:30 Uhr  
**Marc Sway.** Präsentiert sein drittes Album. Salzhäus Winterthur, 20 Uhr  
**Mich Gerber und Gert Stäubli.** Mit dem Kontrabass und Live Sampling System. Kulturkarussell Rössli Stäfa, 20:30 Uhr  
**Rap Dojo.** Rap-Abend. Jugendkulturräum fion St.Gallen, 21 Uhr  
**Stiller Has.** Himmeltraurig schön der waidwunde Blues. Kultur im Bären Haggenschwil, 20:15 Uhr  
**Nathaniel Peterson Blues Band.** Twin Dragons. Kammgarn Hard, 20:30 Uhr

**CLUBBING/PARTY**  
**Deluxe Soundsystem.** feat. Samy Deluxe & DJ Mixwell. Kugl St.Gallen, 22 Uhr  
**Guete Stoff.** DJ Royce und Gäste. Krafffeld Winterthur, 22 Uhr  
**Poster und Musik.** Allerweltsmusik mit Dj Hans Krenslar. August-Bar St.Gallen, 20 Uhr  
**Power of Funk.** Funk, Soul, R&B. Jazzclub Rorschach, 20 Uhr



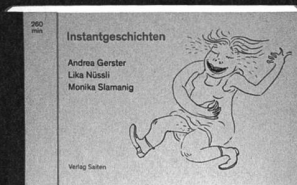
Slamanig Ausflügler fliegen. Fliegen über die Stadt wie Schwärme blau schimmernder Libellen, im besten Fall. Die Menschen unten im Gallen-Schlauch heben die Köpfe, endlich!, und freuen sich, endlich!, und werfen den Bettel hin und machen sich auf und davon, wohin der Sinn sie trägt.

Im schlimmsten Fall fliegen Militär-Flieger aus, vom Flugplatz Altenrhein her, verdunkeln die sonnenarme Stadt mit den bedrängten Sonnenhügeln, wo die neuen, immer höheren Überbauungen ihre Schatten werfen. Fliegen weiter, die Ausflieger, gegen Westen mit Gedröhn, bleiben in den Rauchnebeln hängen, die über der AFG-Arena aufsteigen, sehen Tote, denken Krieg, stürzen ab. Was bleibt vom Westen sind ein paar Betonruinen und verbogene Autobahn-Leitplanken.

Die in der Stadt aber stört das nicht, denn die sind ausgeflogen.

## 52 x 3 Geschichten in 260 Minuten Instantgeschichten von Andrea Gerster, Lika Nüssli und Monika Slamanig

Das neue Buch im  
Verlag Saiten.



ISBN 978-3-9521302-6-1

Im Buchhandel für 28 Franken erhältlich. Oder bestellen:  
sekretariat@saiten.ch, +41 (0)71 222 30 66, www.saiten.ch

### Tango Argentino-Milonga.

Tanznacht mit DJ. Club Tango Almacén St.Gallen, 21:30 Uhr

### FILM

**Na putu.** Luna und Amar leben sich zunehmend auseinander. Kinok, Lokremise St.Gallen, 21:30 Uhr

**Yo, también.** Der geistig behinderte Daniel meistert sein Leben. Kino Rosental Heiden, 20:15 Uhr

### THEATER

**Antigone.** Ismene und Antigone sind die jüngsten Sprösslinge der sagenumwobenen Familie Ödipus. Stadttheater Konstanz, 20 Uhr

**Blauspatzen.** Humorvolles Drama zwischenmenschlicher Erniedrigung und dem Lust am Scheitern. Stadttheater Konstanz, 20 Uhr

**Die Dreigroschenoper.** Jonathan Peachum betreibt einen schwungvollen Handel für Bettlerzubehör. Theater St.Gallen, 19:30 Uhr

**Dirty Rich Modderfocker der Dritte.** Die Zeiten haben sich geändert, alle Schlachten sind gekämpft. Theater Cosmos Bregenz, 20 Uhr

**Grönland.** Hanna Scheuring spielt, Regie führt Jean Grädel. Phönix-Theater Steckborn, 20:15 Uhr

**Kurt Tucholsky.** «Denn das ist Humor». Collage mit Texten und Liedern. Theater Parfin de siècle St.Gallen, 20 Uhr

**Marleni.** Marlene Dietrich trifft Leni Riefenstahl. Zeitgeschichte als groteske Komödie. fabriggli Buchs, 20 Uhr

**Schöne Freunde.** Stück von Arno Geiger. Carlo Kovacs wunderliche Welt. Theater am Kornmarkt Bregenz, 19:30 Uhr

### KABARETT

**Andreas Thiel & Les Papillons.** «Politsatire 3». Casinotheater Winterthur, 20 Uhr

**Flurin Caviezel.** Zmitzt im Läba. Kellerbühne St.Gallen, 20 Uhr

### TANZ

**Pas de Problemes.** Tanztheater mit Jiolia Pyrokakou. Offene Kirche St.Gallen, 20 Uhr

### KUNST/AUSSTELLUNGEN

**Frauen schwimmen...und schlagen Wellen.** Vernissage. Volkshaus St.Gallen, 20 Uhr

**Friends of the Galerie.** Vernissage. Galerie Paul Hafner St.Gallen, 18 Uhr

**Kunst über Mittag.** Führung; Next Generation. Kunstmuseum St.Gallen, 12:30 Uhr

### LITERATUR

**Casino-Slam.** Acht Poeten kämpfen um die Gunst der Zuhörer. Casintheater Winterthur, 20:30 Uhr  
**Die Weise von Liebe und Tod des Cornet Christoph Rilke.** Lesung mit Nathalie Hubler. Keller der Rose St.Gallen, 20 Uhr

### VORTRAG

**Hurra wir dürfen zahlen.** Die-Wirtschaftskorrespondentin Ulrike Herrmann. Theater am Saumarkt Feldkirch, 19:30 Uhr

### DIVERSES

**Backstage.** Führung durch das Kino Rosental, Heiden, 19:30 Uhr

## SA 23.10.

### KONZERT

**Albins Alpin Quintett.** Zwischen Jazz, neuer Volksmusik und freien Klängen. Chössi-Theater Lichtensteig, 20:15 Uhr

**All About Minimal.** Cris-P/Mad-T/Trombetta/Brugger. Kaff Frauenfeld, 21 Uhr

**Bad Libre.** Funk-Rock Band. Cuphub Arbon, 21 Uhr

**bandXost - 5.** Nachwuchsband-Festival. Qualifikations-Konzert. Buchensaal Speicher, 20:30 Uhr

**Cookie The Herbalist & Vital Roots Band.** Reggae Dancehall. Tap Tab Schaffhausen, 22 Uhr

**David Helbock's Random/Control.** Räumten am Jazzfestival Montreux ab. Spielboden Dornbirn, 20:30 Uhr

**Ensemble Kaboul.** Musik aus Afghanistan. Klubschule Migros im Hauptbahnhof St.Gallen, 20 Uhr

**Erja Lyytinen & Band.** Der Newcomer der Blueszene. Dancing Dance Inn Münchwilen, 21 Uhr

**Kultur in Mörschwil.** Green Sparkle, The Move Dancers, Pure Moments, Plan C, The Limit. Gemeindezentrum Mörschwil, 20 Uhr

**LaLeLu.** Die A-Capella-Komödianten aus Hamburg. Kultur i de Aula Goldach, 20 Uhr

**Michael Neff Group, feat. Marie Malou.** Jazz und Songwriting. Restaurant Hirschen Grub, 20 Uhr

**Moschtblock Dance spezial.** Mit Pullup Orchestra und Mikro & Makro. Krafffeld Winterthur, 21 Uhr  
**Prowpuskov.** Plus Support. fabriggli Buchs, 20 Uhr

**Psychobilly Night.** Mit The Quakes und Sir Psyko and his Monsters. Gaswerk Winterthur, 20:30 Uhr  
**Rigna Folk.** Kunstock mit spürbarer Kreativität. Culbar St.Gallen, 21 Uhr

**Stiller Has.** Himmeltaurig schön der waidwunde Blues. Kultur im Bären Häggenschwil, 20:15 Uhr

### CLUBBING/PARTY

**Chamäleon.** Die Kultidisco ab 30 Jahren. K9 Konstanz, 21 Uhr

**Get Wasted!** Electro-Party. Kugl St.Gallen, 23 Uhr

**Trashdisco!** Musik von Decaliquis. Gare de Lion Wil, 23 Uhr

### FILM

**Briefe an Julia.** Liebeskomödie aus der Stadt von Romeo und Julia. Kino Rosental Heiden, 20:15 Uhr

**Les herbes folles.** Ein Mann findet ein Portemonnaie und verliebt sich in die unbekannte Besitzerin. Kinok, Lokremise St.Gallen, 17 Uhr

**Moon.** Dem Astronauten Sam Bell widerfahren auf der Mondbasis seltsame Dinge. Kinok, Lokremise St.Gallen, 19:15 Uhr

**Pinprick.** Pubertierende Tochter rivalisiert mit ihrer Mutter um denselben Mann. Kinok, Lokremise St.Gallen, 21:30 Uhr

**Yo, también.** Der mit dem Down Syndrom zur Welt gekommene Daniel meistert sein Leben. Kino Rosental Heiden, 17:15 Uhr

### THEATER

**Blauspatzen.** Humorvolles Drama zwischenmenschlicher Erniedrigung und dem Lust am Scheitern. Stadttheater Konstanz, 20 Uhr

**Danse, Céline - danse!** Die Geschichte einer schrulligen Figur, die das Herz auf der Zunge trägt. Theaterhaus Thurgau Weinfelden, 20:15 Uhr

**Geierwally.** Stück von Theresia Wälder und Karl-Heinz Ott. Stadttheater Konstanz, 20 Uhr

**Helvetia Mystik Show.** Schweizer Sagen mit der Compagnie Buffpapier und Theater Jetzt. Offene Kirche St.Gallen, 20 Uhr

**La sonnambula.** Oper von Vincenzo Bellini. Theater St.Gallen, 19:30 Uhr

**Mahlzeit.** Stück von Albert Frank. Theater am Kornmarkt. Bregenz, 19:30 Uhr

**Woyzeck.** Tom Waits hat Georg Büchners Woyzeck vertont. Stadttheater Konstanz, 20 Uhr

**«Mac & White Impro-Show».** Theater zum Mitbestimmen. Schlössle Keller Vaduz, 20 Uhr

### KABARETT

**Alf Poier.** Mit «Satsang». Altes Kino Mels, 20:15 Uhr

**Andreas Thiel & Les Papillons.** «Politsatire 3». Casinotheater Winterthur, 20 Uhr

**Christoph Sieber.** Der Blonde mit der Hornbrille. Kellerbühne Grünfelds Jona, 20:30 Uhr

**Flurin Caviezel.** Zmitzt im Läba. Kellerbühne St.Gallen, 20 Uhr

### TANZ

**4Elements.** Streetdance-Theater mit 12 Tänzerinnen und Tänzer. Pentorama Amriswil, 20 Uhr

### MUSICAL

**Ein Sommernachtstraum.** Kammermusical nach William Shakespeare. Tonhalle Wil, 20 Uhr

### LITERATUR

**Die Weise von Liebe und Tod des Cornet Christoph Rilke.** Lesung mit Nathalie Hubler. Keller der Rose St.Gallen, 20 Uhr

**Gabriel Vetter und Michael Stauffer.** Texte, Thesen, Temperature. ZiK Arbon, 20:30 Uhr

**Gisela Widmer.** Satirische Lesung. Diogenes Theater Altstätten, 20 Uhr

**Von Adel bis Zofe.** Frauen in Mozart's Oper. Szenische Duette zweier Frauen. Alte Fabrik Rapperswil, 19:30 Uhr

### VORTRAG

**Experimentelles.** Objekt und Schmutz. Textilmuseum St.Gallen, 14 Uhr

### KINDER

**Bärlibibermodel-Schnitzen.** Mit Hans Neff. Museum Herisau, 16:30 Uhr

**Der Fuchs und der Wolf.** Marionettenspiel ab 5 J. Alte Fabrik Rapperswil, 16 Uhr

**Der Xaver und der Wast.** Zwei Freunde bauen ihr Traumhaus. Figurentheater St.Gallen, 14:30 Uhr

**Die kleine Hexe.** Kinderstück von Otfried Preussler. Theater St.Gallen, 14 Uhr

**Erzählstunde auf Serbisch/Bosnisch/Kroatisch.** Ab 4 J. Freihandbibliothek St.Gallen, 11 Uhr

**Kinder-Kasperletheater.** Eigentlich sollte Seppi heute Geburtstag feiern. Spielboden Dornbirn, 15 Uhr

### DIVERSES

**24 Stunden Comics.** 60 Teilnehmer zeichnen in 24 Stunden einen Comic. Alte Kaserne Winterthur, 12 Uhr

## SO 24.10.

### KONZERT

**3 Bayern.** Bayrischer Liederabend mit Michael Dittmayr, Roland Hefter und Christoph Weierer. K9 Konstanz, 20 Uhr

**Jodelchörli Schöneckgrund.** Musikbrunch. Restaurant Bären Hundwil, 10 Uhr

**Orgel- und Orchesterkonzert.** Symphonics Romanshorn. Kath.Kirche Romanshorn, 17 Uhr

**Von der Stimme inspiriert.** Werke von Schubert, Rachmaninov und Crumb. Ev. Kirche Urnäsch, 18:30 Uhr

### FILM

**Auswege.** Drei Frauen lösen sich aus ihren Gewaltbeziehungen. Kinok, Lokremise St.Gallen, 18 Uhr

**Erreur de la banque en votre faveur.** Eine eigenwillige Komödie. Kino Rosental Heiden, 20:15 Uhr

**Freche Mädchen 2.** Der ganz normale, schrecklich-schöne Teenager-Alltag. Kino Rosental Heiden, 15 Uhr

**La Pivellina.** Auf der Suche nach ihrem Hund findet Zirkusfrau Patti ein zweijähriges Mädchen. Lokremise St.Gallen, 20 Uhr





# KONZERT MIT



ELINA DUNI QUARTET

SAMSTAG 30. OKT. 10  
20.30h EINTRITT: 30.-/25.-  
IM ALTEN ZEUGHAUS

WWW.KULTURISDORF.CH



sonntag | 31. oktober 2010 | 17 uhr

## a new tune: songs und instrumental- musik von henry purcell und leonard cohen

giovanna pessi \_ barockharfe | susanna wallumrød \_ gesang |  
baptiste romain \_ fidel \_ geige | tore eketorp \_ gambe

sonntag | 5. dezember 2010 | 17 uhr

## pierre favre grand ensemble

pierre favre \_ schlagzeug \_ percussion | ARTE SAXOPHONQUARTETT | frank  
kroll \_ soprano sax \_ bassklarinetten | samuel blaser \_ posaune | philipp  
schaufelberger \_ gitarre | nicola romanò \_ cello | bänz oester \_ kontrabass |  
wolfgang zwieauer \_ bassgitarre

sonntag | 9. januar 2011 | 17 uhr

## uakti: matthias ziegler flöten solo

sonntag | 13. februar 2011 | 17 uhr

## bläserwerke der klassischen moderne

bläserensemble der ZHdK | leitung \_ elmar schmid

sonntag | 20. märz 2011 | 17 uhr

## divertimenti musicali

stephanie schacht \_ traversflöte \_ blockflöte | fanny pestalozzi \_ violine |  
martin roos \_ naturhorn | n.n. \_ violoncello | tina speckhofer \_ cembalo



**klangreich 10 11**  
alte kirche romanshorn

Thurgau  
Lotteriefonds

infos & reservation auf: [www.klangreich.ch](http://www.klangreich.ch) & [www.thurgaukultur.ch](http://www.thurgaukultur.ch)

bruchteil

6. Oktober, Mittwoch  
THIS WILL DESTROY YOU (USA)

7. Oktober, Donnerstag  
EkK #94 Illeist Collective (Bern)

15. Oktober, Freitag  
THE SEA (UK) & PAINHEAD (SG)

20. Oktober, Mittwoch  
Bullaugenkonzert #10 Geoff Berner (CAN)

21. Oktober, Donnerstag  
EkK #95 Mür (CH)

22. Oktober, Freitag  
MAJOR PARKINSON (NOR) & BLANK DOGS (USA)

29. Oktober, Freitag  
OPEN SEASON (CH)

# BRUCHTEIL IM 2010

30. Oktober, Samstag  
BIFFY CLYRO (SCO)

1. November, Montag  
OCEANSIZE (UK)

4. November, Donnerstag  
EkK #96 - Bilderbuch (CH)

7. November, Sonntag  
Bullaugenkonzert #11 Luca Milani (IT) & Egli (SG)

13. November, Samstag  
Giardini di Miro (IT)

18. November, Donnerstag  
AGENT SIDE GRINDER (SWE)

19. November, Freitag  
NILS KOPPRUCH UND BAND (D)

23. November, Dienstag  
ROCKY VOTOLATO (USA)

26. November, Freitag  
GET WELL SOON (D)

2. Dezember, Donnerstag  
EkK #97 - HotM (CH)

3. Dezember, Freitag  
LONG DISTANCE CALLING (D)

16. Dezember, Donnerstag  
EkK #98 - Builders&Butchers (USA)

18. Dezember, Samstag  
GIANT SAND (USA)

**Life Aquatic with Steve Zissou.** Eine Untersee-Komödie mit Bill Murray. Gaswerk Winterthur, 19:30 Uhr  
**Il nuovo sud dell'Italia.** Reflexion über Süditalien, das zu einem Ort der Immigration wird. Kinok, Lokremise St.Gallen, 11 Uhr

## THEATER

**Danse, Céline – danse!** Stück von Agnes Caduff. Die Geschichte einer schrulligen Figur, die das Herz auf der Zunge trägt. Theaterhaus Thurgau Weinfelden, 17:15 Uhr  
**Die Dreigroschenoper.** Jonathan Peachum betreibt einen schwungvollen Handel für Bettlerzebehör. Theater St.Gallen, 14:30 Uhr  
**Die weisse Fürstin.** Lyrisches Drama von Rainer Maria Rilke. Keller der Rose St.Gallen, 11 Uhr  
**Geierwally.** Stück von Theresia Walsler und Karl-Heinz Ott. Stadttheater Konstanz, 20 Uhr  
**Helvetia Mystik Show.** Durch Schweizer Sagen mit der Compagnie Buffpapier und dem Theater Jetzt Offene Kirche St.Gallen, 20 Uhr  
**Kurt Tucholsky.** «Denn das ist Humor». Collage mit Texten und Liedern. Theater Parfin de siècle St.Gallen, 17:30 Uhr  
**Woyzeck.** Tom Waits hat mit seiner Frau Kathleen Brennan Georg Büchners Woyzeck vertont. Stadttheater Konstanz, 20 Uhr

## KABARETT

**Peter Denlo.** «Völlig ausgebucht». Die Comedy aus New York von Becky Mode. Grabenhalle St.Gallen, 17:30 Uhr

## KUNST/AUSSTELLUNGEN

**Bärenstark.** Vernissage. Kultur im Bären Häggenschwil, 11 Uhr  
**Die Welt im Topf.** Führung. Kulturzentrum am Münster Konstanz, 14 Uhr  
**Eine Welt voller Freuden.** Führung. Städtische Wessenberg-Galerie Konstanz, 11 Uhr  
**Heidi Widmer/Fredi Thalmann.** Finissage. Schloss Dottenwil Wittenbach, 11 Uhr  
**Herbstleben.** Führung. Naturmuseum St.Gallen, 10:15 Uhr  
**Schloss Arenenberg.** Führung. Napoleonmuseum Thurgau Salenstein, 14 Uhr  
**Performative Structures – New Existentialism Part 1.** Führung. Alte Fabrik Rapperswil, 14 Uhr  
**Sonntagsführung.** Ceramica Popolare. Führung. Historisches und Völkerkundemuseum St.Gallen, 11 Uhr

## LITERATUR

**Friedrich Glauser 1896 – 1938.** Das verpfuschte Leben des Friedrich Glauser. Lesung und Film. Cinetreff Herisau, 10:30 Uhr

## VORTRAG

**Einführung «scenes for nothings».** Tanzstück von Marcel Leemann. Theater St.Gallen, Lokremise, 11 Uhr

## KINDER

**Das Dukatenangele.** Rotfärbli – Märchenbühne. Trillevip Kulturtreff Rotfarb Unzach, 14 Uhr  
**Der Fuchs und der Wolf.** Marionettenspiel ab 5 J. Alte Fabrik Rapperswil, 16 Uhr

## Der Xaver und der Wast.

Zwei Freunde bauen ihr Traumhaus. Figurentheater St.Gallen, 14:30 Uhr  
**Des Kaisers neue Kleider.** Musiktheaterproduktion ab 6 J. Theater am Kirchplatz Schaan, 16 Uhr  
**Frau Meier, die Amsel.** Stück nach dem Bilderbuch von Wolf Erlbruch. Ab 5J. Stadttheater Konstanz, 15 Uhr  
**Hinter dem sieben mal siebten Königreich.** Neun ErzählerInnen aus dem Thurgau. Ab 5J. Schloss Wellenberg, 16 Uhr  
**Kindertheaterfusion: Fuchs.** Ein einsamer Fuchs gewinnt eine Elster für sich. Kammgarn Hard, 15 Uhr  
**Pippi in Taka-Tuka-Land.** Pippi, Tommy und Annika müssen Pippis Vater befreien. Kinok, Lokremise St.Gallen, 15 Uhr  
**Tino Flautino und die Zauber-melodie.** Musikmärchen für Gross und Klein. Altes Kino Mels, 14 Uhr

## DIVERSES

**24 Stunden Comics.** 60 Teilnehmer zeichnen in 24 Stunden einen Comic. Alte Kaserne Winterthur, 00:15 Uhr

## MO 25.10.

## FILM

**Moon.** Dem Astronauten Sam Bell widerfahren auf der Mondbasis seltsame Dinge. Kinok, Lokremise St.Gallen, 20:30 Uhr  
**Na putu.** Luna und Amar leben sich zunehmend auseinander. Kinok, Lokremise St.Gallen, 18:30 Uhr

## THEATER

**Biedermann und die Brandstifter.** Schauspiel von Max Frisch. Theater St.Gallen, 19:30 Uhr  
**Dirty Rich Modderfocker der Dritte.** Die Zeiten haben sich geändert, alle Schlachten sind gekämpft. Theater Kosmos Bregenz, 20 Uhr

## VORTRAG

**Die Psychologie des Geldes.** Mit Dr. Rüdiger Dahlke. Kino Theater Madlen Heerbrugg, 18:30 Uhr  
**Deus ex Machina.** Figuren, die sonst gestrichen werden. Stadttheater Konstanz, 20 Uhr  
**Die Spuren der Seele.** Mit Dr. Rüdiger Dahlke. Kino Theater Madlen Heerbrugg, 20 Uhr

## KINDER

**Des Kaisers neue Kleider.** Musiktheaterproduktion ab 6 J. Theater am Kirchplatz Schaan, 10 Uhr

## DIVERSES

**Was unsere Vorfahren über den Islam wussten.** Treff beim Brunnen Gallusplatz, St.Gallen, 18 Uhr

## DI 26.10.

## KONZERT

**Dä Liveziischtig mit Kayaan.** Food, Sound und Gemütlichkeit. Kugel St.Gallen, 21 Uhr  
**Yellowjackets.** Groovender Melodiebögen. Kammgarn Schaffhausen, 20 Uhr

## CLUBBING/PARTY

**Disaster.bar.** Immer ein anderer DJ. Kraftfeld Winterthur, 20 Uhr

## FILM

**Casa de Areia.** Brasilianische Frauensaga, die in der Wüstenlandschaft Maranhão spielt. Filmfoyer Winterthur, 20:30 Uhr  
**La ragazza del lago.** In einem Dolomiten-Städtchen wird die Leiche einer jungen Frau gefunden. Kinok, Lokremise St.Gallen, 20 Uhr  
**Il nuovo sud dell'Italia.** Reflexion über Süditalien, das zu einem Ort der Immigration wird. Kinok, Lokremise St.Gallen, 18 Uhr  
**Wie im Himmel.** Ein Stardirigent bringt eine Dorfgemeinschaft in Aufbruchstimmung. Kino Rosental Heiden, 14:15 Uhr

## THEATER

**A Clockwork Orange.** Das Kultbuch als Puppentheater. Stadttheater Konstanz, 11 Uhr  
**Das Interview.** Ein Kriegsberichterstatter interviewt einen Soap-Star. Theater am Kirchplatz Schaan, 20 Uhr  
**Geierwally.** Stück von Theresia Walsler und Karl-Heinz Ott. Stadttheater Konstanz, 20 Uhr

## KABARETT

**LaLeLu.** «Best of LaLeLu». Mix aus Gesang und Komik. Casinotheater Winterthur, 20 Uhr  
**Pigor, Eichhorn + Ulf.** Die gewitztesten Vertreter des deutschen Chansons. Kellerbühne St.Gallen, 20 Uhr

## MUSICAL

**Bibi Balü – Das Schweizer Musical.** Musical über eine Studentin aus Afrika in Geldnot. Theater St.Gallen, 17 Uhr

## KUNST/AUSSTELLUNGEN

**Kunstcafé.** Führung. Kunstmuseum St.Gallen, 14:30 Uhr

## LITERATUR

**Buchvernissage.** «Wurst und Brot» Buch Nr. 3 von Ralph Weibel. August-Bar St.Gallen, 21 Uhr  
**Erfreuliche Uni.** Palace St.Gallen, 20:15 Uhr

## VORTRAG

**Kunstcafé.** «Karin Sanders». Kunstmuseum St.Gallen, 14:30 Uhr  
**Literarische Begegnung.** Junge Talente und prominente Schriftsteller werden ausgezeichnet. Schloss Wolfsberg Ermatingen, 20 Uhr  
**Stadt und Region St.Gallen – Theater/Kultur.** Mit Tim Kramer, Schauspielregisseur. Theater St.Gallen, Lokremise, 20 Uhr

## DIVERSES

**Jakobspilgerstamm St.Gallen.** Offenes Treffen. Klubhaus Hogar Espanol St.Gallen, 19 Uhr

## MI 27.10.

## KONZERT

**Alex Amsterdam.** Eingängiger Gitarrenpop. Cultbar St.Gallen, 21 Uhr  
**Hans Söllner.** Gern als «wuida Hund» angekündigt. Altes Kino Rankweil, 20 Uhr

**Jazz am Mittwoch.** Feigenwinter 3. Trioprojekt des Basler Pianisten Hans Feigenwinter. Theater am Gleis Winterthur, 20:15 Uhr  
**Musikkollegium Winterthur.** «Mozart in Mannheim 1777–1778». Stadthaus Winterthur, 19:45 Uhr

## CLUBBING/PARTY

**Ping-Pong.** Zum Kellen schwingen. Kraftfeld Winterthur, 20 Uhr  
**Salsa-Night.** Erst Kurs, dann Party. K9 Konstanz, 18 Uhr

## FILM

**Bedingungsloses Grundeinkommen.** Film und Diskussion mit: Oliver Seeger, Johannes Pietsch, Robin Wehrle. Restaurant Dufour St.Gallen, 19 Uhr  
**Das weisse Band.** Ein deutsches Dorf gerät aus den Fugen, als sich seltsame Unfälle ereignen. Kino Rosental Heiden, 20:15 Uhr  
**Moon.** Dem Astronauten Sam Bell widerfahren auf der Mondbasis seltsame Dinge. Kinok, Lokremise St.Gallen, 20:30 Uhr  
**Na putu.** Luna und Amar leben sich zunehmend auseinander. Kinok, Lokremise St.Gallen, 18:30 Uhr

## THEATER

**Biedermann und die Brandstifter.** Schauspiel von Max Frisch. Theater St.Gallen, 19:30 Uhr  
**Das Interview.** Ein renommierter Kriegsberichterstatter interviewt einen weiblichen Soap-Star. Theater am Kirchplatz Schaan, 20 Uhr  
**Die Sternstunde des Josef Bieder.** Revue für einen Theaterrequisiteur von Eberhard Streul. Stadttheater Konstanz, 20 Uhr  
**Geierwally.** Stück von Theresia Walsler und Karl-Heinz Ott. Stadttheater Konstanz, 15 Uhr  
**Mahlzeit.** Stück von Albert Frank. Theater am Kornmarkt Bregenz, 19:30 Uhr  
**Schattenspiel aus Huanxian, China.** Chinesisch gesprochen, deutsch untertitelt. Figurentheater St.Gallen, 20 Uhr  
**Woyzeck.** Tom Waits hat mit seiner Frau Kathleen Brennan Georg Büchners Woyzeck vertont. Stadttheater Konstanz, 20 Uhr  
**Zuefäll git's.** Die «Burghalde» ist eine Senioren-Residenz der oberen Preisklasse irgendwo im schweizerischen Mittelland. Ev. Kirchgemeindehaus Horn, 14:15 Uhr

## KABARETT

**Jochen Malmsheimer.** «Ich bin kein Tag für eine Nacht oder: Ein Abend in Holz». Casinotheater Winterthur, 20 Uhr  
**Peter Denlo.** «Völlig ausgebucht». Die Comedy aus New York von Becky Mode. Grabenhalle St.Gallen, 20:30 Uhr  
**Siegmund Tischendorf.** «Männerabend», ein Blick hinter die Kulisse des Mannes. Kino Theater Madlen Heerbrugg, 20 Uhr

## KUNST/AUSSTELLUNGEN

**Eine Welt voller Freuden.** Führung. Städtische Wessenberg-Galerie Konstanz, 15 Uhr  
**KunstGenuss.** Kunst-voll II. Führung. Kunstmuseum Winterthur, 12:15 Uhr  
**Next Generation.** Führung. Kunstmuseum St.Gallen, 18:30 Uhr

## LITERATUR

**Ein Appenzeller names...** Lesung mit Eugen Auer. Buchhandlung zur Rose St.Gallen, 20 Uhr  
**Zsuzsanna Gahse.** Liest aus «Liedrige Stücke» und «Das Nichts in Venedig». Kantonsbibliothek Thurgau Frauenfeld, 19:30 Uhr  
**Mittwoch-Mittag-Impuls.** Schauspieler lesen die Bibel. Ev. Kirche St. Laurenzen St.Gallen, 12:15 Uhr

## VORTRAG

**Andreas Schoellhorn.** Im Rahmen der Ausstellung Arbeit/Labour. Fotomuseum Winterthur, 19:30 Uhr

## KINDER

**Die kleine Hexe.** Kinderstück von Otfried Preussler. Theater St.Gallen, 14 und 17 Uhr  
**Kinderführung.** Aus der Erde – in die Erde. Grabbeigaben aus Keramik. Ab 8 J. Historisches und Völkerkundemuseum St.Gallen, 14 Uhr  
**Museum für Kinder.** Hör zu! Workshop für Kinder ab 10J. Kartause Ittingen Warth, 14 Uhr  
**Rawums.** Ein Ausflug ins Wunderland der Schwerkraft. Von 2 bis 4 J. Theater am Kirchplatz Schaan, 16 Uhr

## DO 28.10.

## KONZERT

**Jazzclub Konstanz.** Konstanzer Jazzherbst. K9 Konstanz, 20 Uhr  
**Oceansize.** Prog-Rock. Kulturladen Konstanz, 21 Uhr  
**Oregon, the band.** 40 years of world-wide excellence! Gambrius St.Gallen, 20:30 Uhr  
**Pippo Pollina & Piccola Orchestra Altamarea.** Der Liedermacher zusammen mit dem Frauenseitstreichquartett. Casinotheater Winterthur, 20 Uhr  
**Schnellertollermeier.** Besteigung von Ton-Gipfeln. Cuphub Arbon, 21 Uhr  
**The Sorrow.** Rockten schon das Wacken Open Air. Spielboden Dornbirn, 21 Uhr

## CLUBBING/PARTY

**Bade.wanne.** Musik aus der Dose. Kraftfeld Winterthur, 20 Uhr  
**Gare.Tango.** Eine Stunde üben, dann Tango tanzen. Gare de Lion Wil, 20 Uhr  
**Hallenbeiz.** Ping Pong und Musik. Grabenhalle St.Gallen, 20:30 Uhr  
**Resident Night.** DJ Igore. Kreppe Buchs, 20:30 Uhr

## FILM

**Les herbes folles.** Ein Mann findet ein Portemonnaie und verliebt sich in die Besitzerin. Kinok, Lokremise St.Gallen, 20:30 Uhr  
**Symphony of Lianhua.** Acht Kurzfilme verschiedener Regisseure zum Thema Krieg. Kinok, Lokremise St.Gallen, 18:30 Uhr

## THEATER

**A Clockwork Orange.** Das Kultbuch als Puppentheater. Stadttheater Konstanz, 11 Uhr  
**Carambole tanz & theater.** Der Traumfischer. Mischung aus Theater, Komik, Poesie, Tanz. Theater am Gleis Winterthur, 20:15 Uhr  
**Dirty Rich Modderfocker der**





**Ohne Halt bis Bern**

Thomas Götz in der Löwenarena

Eine Podiumsveranstaltung für die Nationalratswahlen sollte eigentlich reibungslos über die Bühne gehen. Doch für den Moderator wird die Veranstaltung zum Spiessrutenlauf. Einige Kandidaten verspäten sich, andere hat man vergessen einzuladen. Der Anlass droht zu einem Desaster zu werden, wäre da nicht der parteilose, liebenswerte und schlagfertige Kantonsrat Arnold Schnyder, der auf seinem Weg nach Bern auch diesen Abend rettet.

**Samstag, 30. Oktober, 20.30 Uhr,**

**Löwenarena Sommeri.**

Mehr Infos: [www.loewenarena.ch](http://www.loewenarena.ch)



**Die Stimme zuoberst**

Elina Duni Quartet im Alten Zeughaus

Die gebürtige Albanerin taucht die Volkslieder ihrer Herkunftsregion in zeitgenössischen Jazz höchster Güte. Sehnsüchtige Melodien und temperamentvolle Rhythmen aus dem Balkan treffen auf eine sensible, jazzig-akustische Linienführung. Zuoberst aber steht die wendige und ergreifende Stimme von Elina Duni. Im Quartett umtanzen sie die alten Balkan-Melodien mit akustischen Gebilden, die mal luftig-groovig, mal tief geerdet sind. Mit Gefühl und natürlicher Frische folgen sie den Emotionen in den Liedern.

**Samstag, 30. Oktober, 20.30 Uhr,**

**Altes Zeughaus Herisau.**

Mehr Infos: [www.kulturisdorf.ch](http://www.kulturisdorf.ch)



**Restaurant Glück**

Volk & Glory in Wil

Als heruntergekommene Wirtinnen gleiten die Multi-Instrumentalisten Christina Volk und Schauspieler Ursina Gregory auf fettigem Parkett durch musik-theatralisches Neuland, sorgen für gute Stimmung à discrétion und wischen vergorene Lebensträume und abgestandene Gäste gnadenlos unter den Tisch. Doch umso feiner klingt ihr Dessert. – Was für ein Glück.

**Samstag, 30. Oktober, 20 Uhr,**

**Kultur-Werkstatt Wil.**

Mehr Infos: [www.kultur-werkstatt.ch](http://www.kultur-werkstatt.ch)



**Klangreich**

Giovanna Pessi in Romanshorn

Giovanna Pessi gilt nicht nur in Fachkreisen für Alte Musik als ausserordentlich talentiert. Mitte November wird sie im alten Radiostudio von Lugano mit der norwegischen Sängerin Susanna Wallumrød das Projekt «A New Tune» einspielen. Zusammen mit Baptiste Romain und Tore Eketorp kreieren sie ein persönliches Klangbild für Lieder und Instrumentalstücke von Henry Purcell, interpretieren aber auch «alte» Musik von Leonard Cohen und neue eigene Kompositionen. Nach einer intensiven Probenphase wird das Programm vor der Aufnahme für ECM in Romanshorn exklusiv vorgestellt.

**Sonntag, 31. Oktober, 17 Uhr,**

**Alte Kirche Romanshorn.**

Mehr Infos: [www.klangreich.ch](http://www.klangreich.ch)

**Dritte.** Die Zeiten haben sich geändert, alle Schlachten sind gekämpft. Theater Kosmos Bregenz, 20 Uhr  
**Mona Liza Vatermörderin.** Schauspiel und Klangperformance. Theater am Saumarkt Feldkirch, 20:15 Uhr

**Malediva.** Die fetten Jahre. Kellerbühne St.Gallen, 20 Uhr

**Richard III.** Schauspiel von William Shakespeare. Theater am Kornmarkt Bregenz, 19:30 Uhr

**Schattenspiel aus Huanxian, China.** Chinesisch gesprochen, deutsch untertitelt. Figurentheater St.Gallen, 20 Uhr

**Theater Weissglut.** Friedrich Dürrenmatts «Frank V.». Kellerbühne Grünfels Jona, 20:15 Uhr

**Tobler.Alder.Roth.** Ich habe auch Sinn für Fleisch. Eisenwerk Frauenfeld, 20 Uhr

**KABARETT**

**Erfolg als Chance.** Viktor Giacobbo, Mike Müller und Patrick Frey. Chössi-Theater Lichtensteig, 20:15 Uhr

**Holger Paetz.** «Gott hatte Zeit genug». Kammgarn Hard, 20:30 Uhr

**Simon Enzler.** Phantomscherz. Pentorama Amriswil, 20 Uhr

**TANZ**

**Tanz-Gala.** Kooperation der Konstanzer und Kreuzlinger Tanzschulen. Stadttheater Konstanz, 20 Uhr

**MUSICAL**

**ABBA Gold.** Ein Gesamtkunstwerk. Casino Herisau, 20 Uhr

**KUNST/AUSSTELLUNGEN**

**Die Welt im Topf.** Führung. Kulturzentrum am Münster Konstanz, 16:30 Uhr

**LITERATUR**

**Kurt Bracharz.** Buchvernissage «Der zweitbeste Koch». Buchhandlung Comedia St.Gallen, 20 Uhr

**VORTRAG**

**6 Monate KFOR-Einsatz im Kosovo.** Erlebnisbericht von Hannes Göldi. Kronengesellschaft Trogen, 20 Uhr

**Gut beraten – gut gekauft.** Vortrag von Johann Kräffner, Direktor Fürstliche Sammlungen. Kunstmuseum Liechtenstein Vaduz, 18 Uhr

**KINDER**

**Gesichtzeit.** Mit Sabine Lezzi und Leseanimatorin Sikim. Von 2 bis 6 J. Freihandbibliothek St.Gallen, 14:15 Uhr

**Rawums.** Ein Ausflug ins Wunderland der Schwerkraft. Von 2 bis 4 J. Theater am Kirchplatz Schaan, 10 und 14 Uhr

**DIVERSES**

**Auseinander – gegeneinander – ohne einander – miteinander.** Protestanten in St.Gallen. Treff vor der Kirche St. Mangen. St.Gallen, 18 Uhr

**Theatergespräch.** Mit Prof. Dr. Hajo Kurzenberger über «Das Interview». Theater am Kirchplatz Schaan, 19:30 Uhr

**Freestyle-Bar.** Open Mic. Jugendkulturraum flon St.Gallen, 19 Uhr

**St.Galler Stadt-Gebet für junge Leute.** Eine halben Stunde Besinnung. Kathedrale St.Gallen, 19:30 Uhr

**FR**

**29.10.**

**KONZERT**

**Abendmusikzyklus.** Cantores Corde – Messias von G.F. Händel. Kath. Kirche Weinfelden, 20 Uhr  
**Akkordeonmusik von Flurin Rade.** Das Instrument, das tanzen und weinen kann. Kulturverein Frohsinn Weinfelden, 18 Uhr  
**Attila Vural.** Zürcher Solo-Gitarrist. Cuphub Arbon, 21 Uhr

**Bayreuth in St.Gallen.**

Ein Gesprächskonzert mit Stefan Mickisch. Einstein Congress St.Gallen, 20 Uhr

**Das kleine Wochenende.**

Mit Bright Unplugged. Kaffeehaus St.Gallen, 18 Uhr

**dOP.** Die jungen wilden Franzosen in der Mosttube. Olma Messen St.Gallen, 20 Uhr

**Egotronic & Frittenbude.** Elektropunk. Kulturladen Konstanz, 21 Uhr

**Eric Sardinas & Big Motor.**

Zeitloser Bluesrock. Kammgarn Schaffhausen, 21 Uhr

**Hitziger Appenzeller Chor.**

Eine Appenzeller Rasselbande. Diogenes Theater Altstätten, 20 Uhr

**Jazzkonzert.** Mit dem Markus Bischof Trio. Rotes Schulhaus Niederteufen, 20 Uhr

**My heart belongs to Cecilia Winter.**

Die Zürcher Band mit dem geheimnisvollen Namen. Theater am Kirchplatz Schaan, 20:09 Uhr

**Oldtime Jazz am See.**

Festival in Rorschach. Kulturlokal Mariaberg Rorschach, 20 Uhr

**Open Season.**

Die elfköpfige Band bittet zum Tanz. Grabenhalle St.Gallen, 22 Uhr

**Paul O'Brien und Uli Kringler.**

Kulturkarussell Rössli Stäfa, 20:30 Uhr

**Piano Plus 1.**

Cembalo und Fortepiano Andreas Staier. Stadthaus Winterthur, 19:45 Uhr

**Rivenbell mit Max Lässer.**

Benefiz-Konzert. Alte Kaserne Winterthur, 20 Uhr

**Rob Tognoni and Band.**

Ein Rock'n'Roll Gentlemen. Gaswerk Winterthur, 20:30 Uhr

**Rose Spektakel VI.**

Best of Starch. Haus Rose Stein, 21 Uhr

**Shalil Shankar.**

Der Weltenbummler aus Indien. Palace St.Gallen, 21 Uhr

**Sigi Finkel & Mamadou Diabate Duo.**

Musiker der Jazz-World Music Szene. Theater am Saumarkt Feldkirch, 20:15 Uhr

**Sing mal wieder.**

Linard Bardill und Männerchor Harmonie. Pädagogische Maturitätsschule Kreuzlingen, 20 Uhr

**Unhold.**

Noiserock. Tap Tab Schaffhausen, 21 Uhr

**Vivid.**

Funk, Soul und Jazz Rock. Kammgarn Hard, 20:30 Uhr

**CLUBBING/PARTY**

**5 Rhythmen Tanzen.**

Wave mit Beatrice Fischer. Kultur-Werkstatt Wil, 20 Uhr

**DJs Figur 19 & Der Mann von Del Monte.**

Frequenzbar mit Ping-Pong. Kraftfeld Winterthur, 21 Uhr

**Jive the Night.**

Von Rumba bis Walzer. K9 Konstanz, 20 Uhr

**Mini Moustache.**

Französischer Disco House. Jugendkulturraum flon St.Gallen, 21 Uhr

**Shantel.**

Planet Paprika DJ Set. Kugl St.Gallen, 22 Uhr

**Tango Argentino-Milonga.**

Tanznacht mit DJ. Club Tango Almacén St.Gallen, 21:30 Uhr

**Tarantino Night.**

Viel Blut um nichts. Kulturbeiz Kaff Frauenfeld, 20 Uhr

**Thirtylicious.**

Tanzen ab 30. Salzhaus Winterthur, 21:30 Uhr

**FILM**

**Blood Calls You.** Die Regisseurin geht in ihrem Film der Frage nach, warum sie Opfer häuslicher Gewalt wurde. Kinok, Lokremise St.Gallen, 17:30 Uhr

**Filmabend.**

Mit Filmen von Heinrich Pargäzi, Jakob Wüst, Charles Zwicker und Otto Ritter. Museum Appenzell, 19:30 Uhr

**Micamacs à tire-larigot.**

Dany Boon in der Rolle eines Rächers, der von ungeeigneten Freunden unterstützt wird. Kino Rosental Heiden, 20:15 Uhr

**Na putu.**

Luna und Amar leben sich zunehmend auseinander. Kinok, Lokremise St.Gallen, 21:30 Uhr

**Pinprick.**

Eine pubertierende Tochter rivalisiert mit ihrer Mutter um denselben Mann. Kinok, Lokremise St.Gallen, 19:30 Uhr

**Time of the Gypsies.**

Die Geschichte einer tragisch-komischen Reise in eine fremde Welt. Kulturcinema Arbon, 20 Uhr

**THEATER**

**A Clockwork Orange.**

Das Kultbuch als Puppentheater. Stadttheater Konstanz, 20:30 Uhr

**Danse, Céline – danse!**

Die Geschichte einer schrulligen Figur, die das Herz auf der Zunge trägt. Theaterhaus Thurgau Weinfelden, 20:15 Uhr

**Die Dreigroschenoper.**

Jonathan Peachum betreibt einen schwungvollen Handel für Bettlerzubehör. Theater St.Gallen, 19:30 Uhr

**Dirty Rich Modderfocker der Dritte.**

Die Zeiten haben sich geändert, alle Schlachten sind gekämpft. Theater Kosmos Bregenz, 20 Uhr

**Ein Bett voller Gäste.**

Nur noch ein Zimmer mit zwei Doppelbetten frei. Theater am Kornmarkt Bregenz, 20 Uhr

**Geierwally.**

Stück von Theresia Walsler und Karl-Heinz Ott. Stadttheater Konstanz, 19:30 Uhr

**Kollektiv Spettatori.**

Acht seltsame Zuschauer wollen unbedingt der Vorstellung von Spettatori beiwohnen. Theater am Gleis Winterthur, 20:15 Uhr

**Malediva.**

Die fetten Jahre. Hochgeschwindigkeitspointen, Romantik und viel Melancholie. Kellerbühne St.Gallen, 20 Uhr

**Theater Weissglut.**

Friedrich Dürrenmatts «Frank V.» Kellerbühne Grünfels Jona, 20:15 Uhr

**Udine geht.**

Schauspiel von Ingeborg Bachmann. Theater am Kornmarkt Bregenz, 19:30 Uhr

**Woyzeck.**

Tom Waits hat mit seiner Frau Kathleen Brennan Georg Büchners Woyzeck vertont. Stadttheater Konstanz, 20 Uhr



# JOHANNES ARMENHUTER



Lokremise St.Gallen  
12. September  
bis 7. November  
2010

Lokremise | Grünbergstrasse 7 | CH-9000 St.Gallen | [www.lokremise.ch](http://www.lokremise.ch)  
Montag bis Samstag 13 bis 20 Uhr | Sonntag 11 bis 18 Uhr

**LÖK**  
KUNST  
MUSEUM  
ST. GALLEN



**Zur selben Zeit am anderen Ort.** Performances und Projektionen. Minimusum Viganò Rapperswil, 19 Uhr

**KABARETT**

**Alf Poier.** «Satsang» ist das Ende seiner geistigen Entwicklung. Casinotheater Winterthur, 20 Uhr  
**Andreas Thiel.** «Politsatire 3». Alte Mühle Gams, 20 Uhr  
**Jürgen Vogel.** Gebt den Kühen ihre Milch zurück – Ein zartes Pfänzchen. Altes Kino Rankweil, 20 Uhr  
**Peter Spielbauer.** «Das flatte Blatt». Philosophische Komik. Kie Kultur in Engelburg, 20:15 Uhr  
**Rolf Schmid.** Der Bündner Kabarettist mit «Und grad nomol!» Hotel Thurgauerhof Weinfelden, 20 Uhr

**TANZ**

**Scenes for nothing.** Tanzstück von Marcel Leemann. Theater St.Gallen, Lokremise, 20 Uhr

**KUNST/AUSSTELLUNGEN**

**Führung über Mittag.** Führung. Textilmuseum St.Gallen, 12:30 Uhr  
**Langer Abend.** Führung. Kunsthaus Glarus, 20 Uhr

**LITERATUR**

**Lesung mit den Zwillingen Jyoti und Suresh Gupta.** Ihr drittes Buch. Regionalbibliothek Weinfelden, 20 Uhr  
**Lesung von Lukas Hartmann.** Der erfolgreiche Schweizer Schriftsteller. Bibliothek Bischofszell, 19:45 Uhr  
**Poetry Slam.** Kampf der Dichter. Spielboden Dornbirn, 20 Uhr

**VORTRAG**

**Studentenchor im Horazeminar.** Fachleute stellen interessante Einzelstücke aus der Vadiana vor. Kantonsbibliothek Vadiana St.Gallen, 13 Uhr

**KINDER**

**Queen.** Von und mit dem Theater Sgaramusch. Ab 8 J. fabriggli Buchs, 14 Uhr

**SA 30.10.**

**KONZERT**

**10 Jahre Slartybartfast.** Mit neuer Platte unterwegs. Gaswerk Winterthur, 20:30 Uhr  
**Africa Hitech Sound System.** Freudigen Melodicas und böse Bässe. Palace St.Gallen, 22 Uhr  
**bandXost – 5.** Nachwuchsband-Festival. Qualifikations-Konzert. ZAK Jona, 20:30 Uhr  
**Biffy Clyro.** Kratzende, unvorhersehbare Gitarrensätze. Grabenhalle St.Gallen, 22 Uhr  
**Boggin Leprechaun.** Schneller Irish Folk mit E-Gitarren. Cultbar St.Gallen, 21 Uhr  
**Bossaffair.** Fünf Musiker spielen Bossa-Nova. Cuphub Arbon, 21 Uhr  
**Breitbild.** Mit dem Album: «Was für a Moment». Kammgarn Schaffhausen, 22 Uhr  
**Collegium Musicum St.Gallen.** Szenisches Musikwerk zu Dunant. Ev. Kirche Heiden, 20:30 Uhr  
**Cuadro Flamenco Rafael Segura.** Flamenco-Konzert. Alte Fabrik Rapperswil, 20 Uhr

**Elina Duni Quartet.** Die Leidenschaft des Balkans und zeitgenössischer Jazz. Altes Zeughaus Herisau, 20:30 Uhr

**Gimma.** Der aus Chur. Restaurant Habsburg Widnau, 21 Uhr  
**Irish Folk Festival.** Schon seit 30 Jahren unterwegs. Tonhalle St.Gallen, 20 Uhr  
**Jazzkantine.** Der Inbegriff für fettesten, jazzigsten Hip Hop. Krenpel Buchs, 22:30 Uhr  
**Leeroy Thornhill.** Ex The Prodigy, DJ Set. Kugl St.Gallen, 23 Uhr  
**Melonmoon.** Ein Hauch von Indie und Folk. Kaff Frauenfeld, 21:30 Uhr  
**Mysterium Mortis.** Chorkonzert. Kathedrale St.Gallen, 19:15 Uhr  
**Pippo Pollina – Aquiloni.** Pippo Pollina & Piccola Orchestra Altamarea. Offene Kirche St.Gallen, 20 Uhr  
**Wallis Bird.** Irish Folk. Kulturladen Konstanz, 21 Uhr  
**Water lilly.** Spacige Electro-Oden. USL Amriswil, 22 Uhr  
**XANG in Weinfelden.** Treffen von Chören. Ev. Kirche Weinfelden, 10 Uhr

**CLUBBING/PARTY**

**Carribbean Vibe.** Dancehall by Rubb a Dube Soundsystem. Salzhaus Winterthur, 22 Uhr  
**Chamäleon.** Die Kultdisco ab 30. K9 Konstanz, 21 Uhr  
**Endstation-Club.** Halloween Party. Alte Kaserne Winterthur, 21 Uhr  
**Halloween Monster Mash.** Schaurige Tanznacht. Gare de Lion Wil, 22:30 Uhr  
**Sputnik.** Musik aus den 60ies. Kraffeld Winterthur, 22 Uhr  
**Treffpunkt die 80er.** Disco-Night mit DJ Fred Dee. fabriggli Buchs, 20:30 Uhr

**FILM**

**Les herbes folles.** Ein Mann findet ein Portemonnaie und verliebt sich in die Besitzerin. Kinok, Lokremise St.Gallen, 17:15 Uhr  
**Na putu.** Luna und Amar leben sich zunehmend auseinander. Kinok, Lokremise St.Gallen, 19:30 Uhr  
**Pinprick.** Eine pubertierende Tochter rivalisiert mit ihrer Mutter um denselben Mann. Kinok, Lokremise St.Gallen, 21:30 Uhr  
**Yo, también.** Der mit dem Down Syndrom zur Welt gekommene Daniel meistert sein Leben. Kino Rosental Heiden, 20:15 Uhr

**THEATER**

**Antigone.** Ismene und Antigone sind die jüngsten Sprösslinge der sagenumwobenen Familie Ödipus. Stadttheater Konstanz, 20 Uhr  
**Dirty Rich Modderfocker der Dritte.** Die Zeiten haben sich geändert, alle Schlachten sind gekämpft. Theater Kosmos Bregenz, 20 Uhr  
**Grönland.** Urauführungsproduktion. Regie: Jean Grädel. Schwanen Stein am Rhein, 20 Uhr  
**Jugendclub momoll Theater.** Uruguay. Über die Lust, Grenzen auszuloten. FassBühne Schaffhausen, 20 Uhr  
**Kollektiv Spettatori.** Acht seltsame Zuschauer wollen unbedingt der Vorstellung von Spettatori beiwohnen. Theater am Gleis Winterthur, 20:15 Uhr  
**La sonnambula.** Oper von Vincenzo Bellini. Theater St.Gallen, 19:30 Uhr

**Malediva.** Die fetten Jahre. Hochgeschwindigkeitspointen und Romantik. Kellerbühne St.Gallen, 20 Uhr

**Richard III.** Schauspiel von William Shakespeare. Theater am Kornmarkt Bregenz, 19:30 Uhr  
**Theater Weissglut.** Friedrich Dürrenmatts «Frank V.» Kellerbühne Grünfels Jona, 20:15 Uhr  
**Tobler.Alder.Roth.** Ich habe auch Sinn für Fleisch. Eisenwerk Frauenfeld, 20 Uhr  
**Woyzeck.** Tom Waits hat mit seiner Frau Kathleen Brennan Georg Büchners Woyzeck vertont. Stadttheater Konstanz, 20 Uhr

**KABARETT**

**Thomas Götz.** «Ohne Halt bis Bern». Eine Podiumsveranstaltung für die Nationalratswahlen droht zu einem Desaster zu werden. Löwenarena Sommeri, 20:30 Uhr  
**Gunkl.** Verlust – Eine Geschichte. Theater am Saumarkt Feldkirch, 20:15 Uhr  
**Heinz de Specht.** Mit «Macht uns fertig». Schlösslekeller Vaduz, 20 Uhr  
**Helge und das Udo.** Comedy und Improvisation. Gasthaus Rössli Mogelsberg, 20:15 Uhr  
**Sissi Perlinger.** «Gönn Dir ne Auszeit». Casinotheater Winterthur, 20 Uhr  
**Volk & Glory.** «Rest. Glück.» Kultur-Werkstatt Wil, 20 Uhr

**KUNST/AUSSTELLUNGEN**

**Best of 24 Stunden Comics.** Vernissage. Alte Kaserne Winterthur, 19 Uhr  
**Die Natur der Kunst.** Vernissage. Kunstmuseum Winterthur, 17 Uhr  
**Ernesto Müller.** Vernissage. Galerie Dorfplatz Mogelsberg, 18 Uhr  
**Kunsth Handwerk-Ausstellung.** 14 Aussteller aus der Region zeigen ihr handwerkliches Geschick. Puppenmuseum Waldfee Wald  
**Spuren der Zeit.** Greth Zweifel-Bissig. Vernissage. August-Bar St.Gallen, 15 Uhr  
**Ursula Hochuli.** Vernissage. Schloss Dottenwil Wittenbach, 17 Uhr

**LITERATUR**

**Adolf Jens Koemeda: Das Pferdchen.** Autorenlesung. Theater an der Grenze Kreuzlingen, 20 Uhr

**KINDER**

**Der Xaver und der Wast.** Zwei Freunde bauen ihr Traumhaus. Figurentheater St.Gallen, 14:30 Uhr  
**Die kleine Hexe.** Kinderstück von Otfried Preussler. Theater St.Gallen, 14 und 17 Uhr  
**Frau Meier, die Amsel.** Stück nach dem Bilderbuch von Wolf Erlbruch. Ab 5J. Stadttheater Konstanz, 15 Uhr  
**Reim und Buch.** Für Kinder von 2 bis 3 J. Freihandbibliothek St.Gallen, 9:30 Uhr

**DIVERSE**

**HEIMSPIEL.** Gespräch mit Roman Schwaller, Jazzmusiker, Wien. Kulturzentrum Turmhof Steckborn, 17:30 Uhr  
**Podiumsdiskussion.** Mit Prominenz die überrascht. Viertel Bar Trogen, 20 Uhr

**SO 31.10.**

**KONZERT**

**A New Tune.** Giovanna Pessi an der Barockharfe. Alte Kirche Romanshorn, 17 Uhr  
**Barbara Balzan Quartett feat. Paolo Fresù.** Jazztrio. Schloss Wartegg Rorschacherberg, 11:30 Uhr  
**Collegium Musicum St.Gallen.** Das szenische Musikwerk zu Henry Dunant. Ev. Kirche Heiden, 17 Uhr  
**Dani Wild Blues Band.** Britische Blues Sängerin mit Band. Grütdli the club Rüthi, 20 Uhr  
**Ensemble Aventure.** Sieben Bläser und ein Kontrabass. Theater am Gleis Winterthur, 17 Uhr  
**García Abril Quartett.** Von Adolfo Salazar und Joaquin Turina zu Claude Debussy. Klosterkirche Paradies Schlatt, 17 Uhr  
**Klassik Matinée.** Zeit zum Zuhören. Schloss Dottenwil Wittenbach, 11 Uhr

**Madison Violet.** Melange aus Folk, Pop und Alternative Country. Eisenwerk Frauenfeld, 20:15 Uhr  
**No Age.** Psychedelischer Gitarren-Instrumental-Noise. Salzhaus Winterthur, 20 Uhr  
**Rap History: 1979.** Künstler wie Kurtis Blow, Sugarhill Gang, Grandmaster Flash & the Furious Five. Palace St.Gallen, 20:30 Uhr  
**The House Jacks.** Die A-Cappella Rockband. ZiK Arbon, 19 Uhr  
**The Wedding Present.** Punk. Kulturlokal Mariaberg Rorschach, 21:30 Uhr  
**Zeit zum Zuhören, Sonntags um 11.** Trio für Klavier, Klarinette, Violoncello von Ludwig van Beethoven. Schloss Dottenwil Wittenbach, 11 Uhr

**CLUBBING/PARTY**

**Chillifunk Special.** Chill zum Essen und Funk zum Tanzen. Kugl St.Gallen, 20 Uhr  
**Frida Kahlo – Día de los muertos.** Die eigene und die anderen Totenkulturen. Kaffeehaus St.Gallen, 16 Uhr  
**Halloween.** Mit dem DJ Kollektiv Tigeress. Kulturladen Konstanz, 22 Uhr  
**Halloween – New Edition Party.** EBM-Industrial-Darkwave-Electro Bass – Party. Grabenhalle St.Gallen, 22 Uhr

**FILM**

**Il nuovo sud dell'Italia.** Reflexion über Süditalien, das zu einem Ort der Immigration wird. Kinok, Lokremise St.Gallen, 11 Uhr  
**Lost in Translation.** Aus einer zufälligen Begegnung entwickelt sich eine ungewöhnliche Freundschaft. Gaswerk Winterthur, 19:30 Uhr  
**Micamacs à tire-larigot.** Danny Boon in der Rolle eines Rächers, der von wenig geeigneten Freunden unterstützt wird. Kino Rosental Heiden, 19:15 Uhr  
**Small Toys.** Die Spielzeugherstellerin Ye verzweifelt am Tod ihres Mannes und dem Verschwinden ihres Sohnes. Kinok, Lokremise St.Gallen, 18 Uhr

**THEATER**

**Antigone.** Ismene und Antigone sind die jüngsten Sprösslinge der sagenumwobenen Familie Ödipus. Stadttheater Konstanz, 20 Uhr

**Grimm & Co.** Der gestiefelte Kater. Erzähltheater für Kinder ab 4J. Theater am Kirchplatz Schaan, 16 Uhr

**Madama Butterfly.** Oper von Giacomo Puccini. Theater St.Gallen, 19:30 Uhr

**KABARETT**

**Mistcapala.** Musikkabarett. Ein Herrenquartett. K9 Konstanz, 20 Uhr

**TANZ**

**Scenes for nothing.** Tanzstück von Marcel Leemann. Theater St.Gallen, Lokremise, 20 Uhr

**MUSICAL**

**ABBA Gold.** Ein Gesamtkunstwerk. Kreuz Kultur und Gastlichkeit Jona, 19 Uhr  
**Die Schöne und das Biest.** Das bekannte Musical. Festspielhaus Bregenz, 19 Uhr

**KUNST/AUSSTELLUNGEN**

**Alles in Allem.** Finissage. Kunstraum Engländerbau Vaduz, 12 Uhr  
**Burger/Sultan/Mandel.** Führung. Fotomuseum Winterthur, 11:30 Uhr  
**Die Welt im Topf.** Führung. Kulturzentrum am Münster Konstanz, 14 Uhr  
**Führung über Mittag.** Führung. Textilmuseum St.Gallen, 11 Uhr  
**John M Armdler leuchtet ein.** Führung. Kunstmuseum Lokremise St.Gallen, 13 Uhr  
**Next Generation.** Führung. Kunstmuseum St.Gallen, 11 Uhr  
**Schloss Arenenberg.** Führung. Napoleonmuseum Thurgau Salenstein, 14 Uhr  
**Sonntagsmatinée: Herbert Maeder.** Führung. Appenzeller Brauchtmuseum Urnäsch, 11 Uhr  
**Tag der offenen Tür.** Führung. Kunstmuseum Winterthur, 10 Uhr

**LITERATUR**

**Liedenschaften: 99 Autorinnen der Weltliteratur.** Lesung und Gespräch mit Gunhild Kübler und Elke Schmitter. Theater am Kirchplatz Schaan, 17 Uhr  
**Sturz durch alle Spiegel.** Lesung Ursula Priess. Lokremise St.Gallen, 11 Uhr

**KINDER**

**Der Xaver und der Wast.** Zwei Freunde bauen ihr Traumhaus. Figurentheater St.Gallen, 14:30 Uhr  
**Frau Meier, die Amsel.** Stück nach dem Bilderbuch von Wolf Erlbruch. Ab 5J. Stadttheater Konstanz, 15 Uhr  
**KiKo12 Kinderkonzert.** Sammelklang für junge Ohren. Chössi-Theater Lichtensteig, 17 Uhr  
**Pippi in Taka-Tuka-Land.** Pippi, Tommy und Annika müssen Pippis Vater befreien. Lokremise St.Gallen, 15 Uhr  
**Schellen-Ursli.** Ein Musical für Kinder. Casinotheater Winterthur, 14 Uhr

**DIVERSE**

**Tag der Völker des Interkulturellen Forums Winterthur.** Musik, Volkstanz, kulinarische Spezialitäten. Alte Kaserne Winterthur, 11 Uhr

# Kunst

## Alte Fabrik Kulturzentrum.

Klaus-Gebert-Strasse 5, Rapperswil SG, +41 55 210 51 54, [www.alte-fabrik.ch](http://www.alte-fabrik.ch)  
**Performative Structures – New Existentialism Part 1.** Performative Attitudes beleuchtete unterschiedliche performative Haltungen einer jungen Künstlergeneration. Parallel zur Ausstellung in Rapperswil organisiert auch das Kunsthaus Glarus eine Nachfolge-Ausstellung. *bis 07.11.2010*

## Eisenwerk.

Industriestrasse 23, Frauenfeld, +41 52 728 89 82, [www.eisenwerk.ch](http://www.eisenwerk.ch)  
**Rahel Müller «reflecting».** Die Thurgauer Künstlerin bespielt das traditionelle Sommeratelier im neuen shed mit «reflecting». Es sind die leisen und poetischen Zwischentöne zum Alltäglichen, die sie mit ihren Arbeiten auslotet. *bis 09.10.2010*

## Flatz Museum.

Marktstrasse 33, Dornbirn, +43 5572 306 48 39, [www.flatzmuseum.at](http://www.flatzmuseum.at)  
**Radikale Gesten. Performances und Demontagen.** Körper und Masse, Individuum und Gesellschaft sind Gegensatzpaare, die Flatz seit den 1970er-Jahren in dichte Beziehungen drängt. Die Ausstellung versammelt konzentriert Positionen aus den performativen Arbeiten von Flatz. *bis 31.03.2011*

## Fotomuseum Winterthur.

Grünenstrasse 44 & 45, Winterthur, +41 52 234 10 60, [www.fotomuseum.ch](http://www.fotomuseum.ch)  
**Arbeit/Labour – Set 7 aus Sammlung und Archiv des Museum.** Schön früh hat die Fotografie Zeugnis erbracht, unter welchen Bedingungen Menschen arbeiten. Die Ausstellung «Arbeit/Labour» wird historische Dokumentarfotografien und künstlerische Werke zeitgenössischer Fotografen in einen Dialog bringen. *bis 22.05.2011*  
**Stefan Burger – Unter den Umständen.** Wir verschalen, verkleiden, drapieren, lackieren, decken gerne ab und zu – die schiefe Wand, das alternde Gesicht, die ausfransende Bohrstelle, die verbeulte Karosserie. Stefan Burger entfernt mit Vorliebe all diese Kaschierungen und lenkt den Blick auf das Dahinterliegende. *bis 14.11.2010*

## Fotostiftung Schweiz.

Grünenstrasse 45, Winterthur, +41 52 234 10 30, [www.fotostiftung.ch](http://www.fotostiftung.ch)  
**Ruth Erdt: Die Lügner.** *02.10. bis 13.02.2011*

## Gewerbemuseum Winterthur.

Kirchplatz 14, Winterthur, +41 52 267 51 36, [www.gewerbemuseum.ch](http://www.gewerbemuseum.ch)  
**Farbe: Spiel und Obsession.** Die Ausstellung Farbe zwischen Spiel und Obsession zeigt aktuelle und historische Darstellungen, räumliche Modelle und virtuelle Animationen verschiedenster Farbsysteme. *bis 17.10.2010*

## Johanniterkirche.

Marktplatz, Feldkirch  
**Kimsooja – Mumbai: A Laundry Field.** Das Kunstmuseum Liechtenstein präsentiert die koreanischstämmige Videokünstlerin Kimsooja. Ihre Installationen, Performances, Video- und Fotoarbeiten basieren auf der Beobachtung und der Gegenüberstellung verschiedener Kulturen. *bis 03.10.2010*

## Kesselhaus Josephsohn (Sitterwerk).

Sittertalstrasse 34, St.Gallen, +41 71 278 87 47, [www.kesselhaus-josephsohn.ch](http://www.kesselhaus-josephsohn.ch)  
**Hans Josephsohn.** Das Werk des Bildhauers spielt seit dem Ende der 90er-Jahre auf der internationalen Bühne der zeitgenössischen Kunst eine immer wichtigere Rolle. *bis 31.12.2010*

## Kulturzentrum am Münster.

Wessenbergstrasse 43, Konstanz, +49 7531 900 90 0, [www.konstanz.de](http://www.konstanz.de)  
**Uva Osmane.** Familiäre Beziehungen im Kontext existentieller Fragen, Herkunft und Erneuerung – das sind die Themen von Uva Osmane. Eigens für die Konstanzer Ausstellung hat die Künstlerin eine zweiteilige Videoinstallation entwickelt. *bis 15.10.2010*

## Kunst(Zeug)Haus.

Schönbodenstrasse 1, Rapperswil SG, +41 55 220 20 80, [www.kunstzeughaus.ch](http://www.kunstzeughaus.ch)  
**Die Magie des Alltäglichen.** Gezeigt werden Werke u.a. von Maya Brin-golf, Marianne Engel, Marcel Gähler und Nadin Maria Rüfenacht. Die Auseinandersetzung mit dem Alltäglichen verlangt einen konzentrierten Blick, der im Banalen das Besondere sieht. *bis 31.10.2010*  
**Niklaus Rüegg.** Das mediale vielschichtige Werk von Niklaus Rüegg umfasst neben Malerei und Zeichnung in jüngster Zeit vor allem Skulpturen, Installationen und Film. *bis 31.10.2010*

## Kunst Halle Sankt Gallen.

Davidstrasse 40, St.Gallen, +41 71 222 10 14, [www.k9000.ch](http://www.k9000.ch)  
**Beni Bischof.** Der St. Galler Künstler Beni Bischof (1976) hat sich in den letzten Jahren mit witzigen und bildstarken Arbeiten einen Namen gemacht. Mit viel Humor und offensichtlichem Hang zum Chaos bewegt er sich überwiegend in den klassischen Kunstgattungen Malerei, Skulptur und Zeichnung. Trotz eines starken Interesses an Pop und Underground – z.B. in seinem selbst herausgegebenen «Laser»-Magazin – lässt Bischof sich inhaltlich nicht auf ein Thema reduzieren. *bis 31.10.2010*

## Kunsthalle Wil.

Grabenstrasse 33, Wil SG, +41 71 911 77 71, [www.kunsthallewil.ch](http://www.kunsthallewil.ch)  
**Angela M.Flaig.** Ihre Kunst wirft Fragen nach dem Einklang von Mensch und Natur, nach zeitlicher Dauer und dem ewigen Lebenszyklus auf. *bis 17.10.2010*

## Kunsthalle Ziegelhütte.

Ziegeleistrasse 14, Appenzell, +41 71 788 18 60, [www.museumliner.ch/khz](http://www.museumliner.ch/khz)  
**Ahnen.** Schenkungen von Heinrich

**Kleine Preise, grosse Wirkung.  
Werben im SAITEN lohnt sich.**

Einzelheiten und Tarife  
im Internet:  
[www.saiten.ch/werbung](http://www.saiten.ch/werbung)  
[verlag@saiten.ch](mailto:verlag@saiten.ch) oder telefonisch:  
**+41 71 222 30 66**



## Entdecken, begreifen, staunen

Dauerausstellung im Naturmuseum Thurgau

Die neu gestaltete und 2007 mit dem Schweizer Prix Expo ausgezeichnete Dauerausstellung des Naturmuseums Thurgau in Frauenfeld zeigt auf zwei Stockwerken unzählige Pflanzen- und Tierpräparate in lebensgetreuen Darstellungen. Kinder kommen besonders auf ihre Kosten und können viel selbst machen und entdecken. Im Sommer bietet der archäobotanische Museumsgarten mit seinen alten Kultur- und Nutzpflanzen «Natur zum Anfassen». Und nach dem Rundgang wartet eine Stärkung im hauseigenen Museumscafé.

## Dauerausstellung Naturmuseum Thurgau Frauenfeld.

Mehr Infos: [www.naturmuseum.tg.ch](http://www.naturmuseum.tg.ch)

Gebert an die Stiftung Liner Appenzell. *03.10. bis 01.05.2011*

## Kunsthau KUB.

Karl-Tizian-Platz, Bregenz, +43 5574 485 94 0, [www.kunsthau-bregenz.at](http://www.kunsthau-bregenz.at)  
**Cosima von Bonin.** Cosima von Bonin zählt zu den bekanntesten Künstlerinnen ihrer Generation. Trotzdem fällt es nicht leicht, ihre Vorgehensweise einzuordnen. Auch wenn sich bei manchen ihrer Arbeiten Bezüge zur historischen Konzeptkunst und Minimal Art feststellen lassen oder sie von einigen Kritikerinnen gern als Beispiel für eine feministische Künstlerin zitiert wird, entzieht sich das Werk einer eindeutigen Benennung. *bis 03.10.2010*

## Künstlerhaus Palais Thurn und Taxis.

Gallusstrasse 10, Bregenz, +43 5574 427 51, [www.kuenstlerhaus-bregenz.at](http://www.kuenstlerhaus-bregenz.at)  
**Gaming the System – Rank the Ranking of Fuck the Curator.** Tanja Ostojic, Svetlana Heger, Cambalache, Kepa Garraza, Ruben Aubrecht, drei der letztgereichten KünstlerInnen des Artfact-Rankings kuratiert von Maria Anwander. Die Strategie hinter der Ausstellung ist eine kritische Auseinandersetzung mit den Praktiken des Kunstmarktes bei gleichzeitigem Ausnutzen des Systems. *02.10. bis 12.12.2010*

## Kunstmuseum.

Museumstrasse 32, St.Gallen, +41 71 242 06 74, [www.kunstmuseumsg.ch](http://www.kunstmuseumsg.ch)  
**Karin Sander.** Gebrauchsbilder und andere. Im Zentrum des Schaffens der Künstlerin stehen die Beziehungen zwischen Kunst, Sammlern und Museen. In einer gemeinsamen Aktion haben Vorstandsmitglieder des Kunstvereins St.Gallen 2004 eine Serie vorfabrizierter Leinwän-

de erworben und diese im eigenen Heim, in Garagen, in Tomatenhäuschen oder Hundehütten platziert. Die Ausstellung bringt diese Bilder erstmals im Museum zusammen und präsentiert sie im Kontext der schweizweit einzigartigen Werkgruppe von Karin Sander. *bis 16.01.2011*  
**Marc Bauer.** *02.10. bis 16.01.2011*  
**Next Generation.** Einblicke in junge Ostschweizer Privatsammlungen. Das private Sammeln bildet die eigentliche Basis für die Tätigkeit des Kunstvereins St.Gallen, und dank grosszügiger privater Schenkungen konnte die Sammlung des Kunstmuseums in den vergangenen Jahren substantiell ausgebaut werden. Die reichen Bestände von Ostschweizer Sammlern und Sammlern, die sich oft ein Leben lang leidenschaftlich der modernen und zeitgenössischen Kunst gewidmet haben, bildeten die Basis zahlreicher Ausstellungen im Kunstmuseum St.Gallen. *bis 31.10.2010*

## Kunstmuseum Liechtenstein.

Städle 32, Vaduz, +41 423 235 03 00, [www.kunstmuseum.li](http://www.kunstmuseum.li)  
**Der Fürst als Sammler.** Neuerwerbungen unter Hans-Adam II von und zu Liechtenstein. Durch eine aktive Ankaufspolitik des regierenden Fürsten Hans-Adam II von und zu Liechtenstein wird die Jahrhunderte währende Sammeltätigkeit des Fürstenhauses bis die in heutige Zeit fortgesetzt und der Bestand der Fürstlichen Sammlungen stetig erweitert. Das Mäzenatentum sowie die Sammeltätigkeit des Hauses Liechtenstein reichen bis ins 17. Jahrhundert zurück, konsequent wurde dieses Ideal von der Familie Liechtenstein über Generationen gepflegt. *bis 16.01.2011*

## Kunstmuseum Thurgau (Kartause Ittingen).

Warth, +41 52 748 41 20, [www.kunstmuseum.tg.ch](http://www.kunstmuseum.tg.ch)  
**Richard Grayson.** Die erste Einzelausstellung des englischen Künstlers und Kurators in der Schweiz umfasst ein 45 minütiges Chorwerk in Form einer raumfüllenden Audio-Video-Installation. «The Golden Space City of God» entstammt einem Libretto Graysons, dessen Inhalt er Internetseiten von «The Family», einer Kommune, die in den 60er Jahren als «Children of God» bekannt geworden war, entnahm. *24.10. bis 30.04.2011*

**Schritte ins Verborgene.** Die Ausstellung befasst sich mit einer Thematik, die ebenso alt wie aktuell ist und der für das Verständnis zwischenmenschlicher Kommunikation grosse Bedeutung zukommt: mit dem Geheimnis und seinen vielfältigen Erscheinungsformen. Mit Joseph Beuys, Sophie Calle, Marcus Coates, Magdalena Kunz und Daniel Glaser, Elodie Pong, Trevor Paglen, Wilhelmina F., Jana Gunstheimer, Kurt Schwitters, Lindsay Seers u.a. *bis 19.12.2010*

## Kunstraum Dornbirn.

Jahngasse 9, Dornbirn, +43 5572 550 44, [www.kunstraumdornbirn.at](http://www.kunstraumdornbirn.at)  
**Peter Buggenhout.** Der belgische Künstler Peter Buggenhout erfasst Fragen zeitgenössischer Skulptur durch eine archaisch anmutende Grundhaltung und ungewöhnliche Materialien: Staub, Abfall, Tierblut, Haare und Eingeweide. Die Volumen und Strukturen seiner Skulpturen sind aus Abfallmaterialien zusammengefügt und changieren zwischen einer prozesshaften Formensprache und fein ziselierten Kompositionen. Dabei verweisen die Arbeiten im Sinne einer brachialen Form ausschliesslich auf sich selbst. *bis 07.11.2010*



## AUSSTELLUNGEN

### Lokremise.

Grünbergstrasse 7, St.Gallen,  
+41 76 325 82 51,  
www.lokremisesg.ch  
John M Armelder leuchtet ein.  
Mit einer Nonchalance, die geradezu provokant wirkt, hat der in Genf lebende Künstler John M Armelder ein umfassendes künstlerisches Oeuvre geschaffen, das virtuos die Traditionen der Moderne aufgreift, ihren inzwischen längst abgegriffenen historischen Formenschatz neu sichtet und in die Gegenwart übersetzt und sich dabei zugleich jeder formalen Kategorisierung genauso elegant wie subversiv entzieht. Sein Schaffen, das im Umfeld der Fluxus-Bewegung der 1960er Jahre einsetzt, geht stets vom Performativen aus.  
bis 07.11.2010

### Museum im Lagerhaus.

Davidstrasse 44, St.Gallen,  
+41 71 223 58 57,  
www.museumimlagerhaus.ch  
Stickereien von Jeanne Natalie Wintsch (1871-1944). Mit ihrer präzisen Stickkunst, die sie meist den behandelnden Ärzten widmete, gelang es Jeanne Nathalie Wintsch (1871-1944), die Ärzte zu umgarnen und von ihrer «Gesundheit» zu überzeugen. Mittels ihrer Kunst erreichte sie ihre Entlassung aus der psychiatrischen Anstalt. Erstmals vereinigt die Ausstellung Werke aus der Sammlung Rheinau, der Universitätsklinik «Burghölzli», Zürich, und aus der Sammlung Prinzhorn, Heidelberg.  
bis 14.11.2010

### Museum Liner.

Unterrainstrasse 5, Appenzell,  
+41 71 788 18 00,  
www.museumliner.ch  
Oskar Kokoschka – Wunderkammer. In Zusammenarbeit mit der Fondation Kokoschka Vevey kann eine Ausstellung gezeigt werden, die mit bisher nie gezeigten Werken, von Kitsch bis zum antiken Fundstück, aus der privaten Sammlung des Künstlers Kokoschka, den Ideenfundus des grossen Expressionisten belegt. In Kombination der ca. 50 Sammlungstücke mit über 80 Werken des österreichischen Meisters der Moderne wird damit erstmals das humanistische Repertoire vorgestellt, das sicher auch mithilfe, die sehr komplexe Ikonographie der Werke Kokoschkas weiter zu entschlüsseln.  
bis 09.01.2011  
Weltenbilder. Dauerausstellung aus dem Sammlungsbestand in Kooperation mit dem Bibelwerk St.Gallen, zum 75-Jahr-Jubiläum.  
bis 01.01.2011

### Museum Rosenegg.

Bärenstrasse 6, Kreuzlingen,  
+41 71 672 81 51,  
www.museumrosenegg.ch  
Johannes Dörfinger. Apokalypse offen (Polaroidtransformationen und Pastelle) bis 07.11.2010

### Oxyd Kunsträume.

Wieshofstrasse 108, Winterthur,  
+41 52 316 29 20,  
www.oxydart.ch  
Ausstellung Nr. 46.  
29.10. bis 21.11.2010  
Handlung und Spur. Ereignisse, Aktionen, Performances, erzeugte Spuren, Objekte und Relikte von Einzelnen und deren realen oder fiktiven Geschichten.  
bis 10.10.2010

### Palais Bleu.

Kantonsschulstrasse 6, Trogen,  
+41 78 819 96 98,  
www.lelieu.palaisbleu.ch  
Vanessa Safavi. Malerei.  
04.10. bis 14.11.2010

### Rathaus St.Gallen.

Postfach 1664, St.Gallen,  
+41 71 224 51 21, www.stadt.sg.ch  
Lebenswerk Pya Hug. Die Ausstellungen finden an drei verschiedenen Orten in St.Gallen statt: Im anderen Museum, Frischknecht Juwelier und im Rathaus. Initiiert vom Museum im Lagerhaus, Stiftung für schweizerische Naive Kunst und Art Brut.  
bis 18.10.2010

### Schloss Wartensee.

Postfach 264, Rorschacherberg,  
+41 71 858 73 73,  
www.wartensee.ch  
André Büchi. Unter dem Titel: «Malerei». bis 31.10.2010

### Schwellbrunn.

Ulrich Steiger. Ausstellung von Holzbildhauerei an verschiedenen Orten im Dorf. Mit Skulpturen, Reliefs und Holzschnitten aus dem Nachlass knüpft die Werkschau an bestehende Spuren des vor zwei Jahren verstorbenen Künstlers an.  
bis 03.10.2010

### Wyborada Frauenbibliothek.

Davidstrasse 42, St.Gallen  
Collagen von Ruth Zuberbühler. Unter dem Titel «Fernweh» stellt die Herisauer Malerin Ruth Zuberbühler Bilder nach einem Aufenthalt im faszinierenden lateinamerikanischen Land Kuba aus. Vor allem Havannas farbige Häuserfassaden und die hohen Säulengänge haben die Malerin inspiriert.  
bis 03.11.2010

# Museum

### Appenzeller

#### Brauchtumsmuseum.

Dorfplatz, Urnäsch, +41 71 364 23 22, www.museum-urnaesch.ch  
Berge und Menschen. Im Rahmen der Ausstellung Berge – Menschen – Kulturräume. Ein Gemeinschaftsprojekt mehrerer Museen zum 80. Geburtstag des Fotografen Herbert Maeder, Rehetobel. bis 13.01.2011

#### Appenzeller Volkskunde-Museum.

Postfach 76, Stein, +41 71 368 50 56, www.avm-stein.ch  
Herbert Maeder – Ausgewählte Bilder. Aus dem Frühwerk in Schwarzweiss. Im Rahmen der Ausstellung Berge – Menschen – Kulturräume. Ein Gemeinschaftsprojekt mehrerer Museen zum 80. Geburtstag des Fotografen Herbert Maeder, Rehetobel. bis 10.10.2010  
Appenzeller Bauernmalerei, Volkskunst und Kunsthandwerk. Der Begriff umfasst sowohl die ländliche Möbelmalerei wie im Besonderen die «eigentlichen» Bauernmalerei, die Sennstummalerei. Das Museum zeigt einen umfassenden Überblick über die Entwicklung dieser Malereitradition in ihrer klassischen Zeit seit der Mitte des 19. Jahrhunderts.  
bis 31.12.2010

#### Botanischer Garten.

Stephanshornstrasse 4, St.Gallen,  
+41 71 288 15 30,  
www.botanischergarten.stadt.sg.ch  
Pilzgeschichten. Die beiden Autorinnen, die Mykologin Ursula Tinner und der Volkskundler Eberhard Wolff, welche die Ausstellung zusammen mit dem Naturmuseum Winterthur erarbeitet haben, betrachten die Pilze aus unterschiedlicher Warte. Damit werden «Herz und Verstand» gleichermaßen angesprochen.  
bis 03.10.2010

#### Henry-Dunant-Museum.

Asylstr. 2, Heiden, +41 71 891 44 04, www.dunant-museum.ch  
Im Feld, von Solferino nach Guanatanamo. Die Ausstellung ist vom ICRC-Museum in Genf zusammengestellt worden und zeigt 140 Jahre Einsätze in Kriegs- und Katastrophengebiete. Ohne die Wucht der Bilder, die augenblicklich berühren, ohne die Zeugnisse der Realitäten, könnte die grossartige Leistung des Internationale Komitees vom Roten Kreuz und die Einsätze der nationalen Rotkreuz-Gesellschaften kaum gewürdigt werden. bis 01.11.2010  
Kinderzüge in die Schweiz. Von 1946 bis 1956 wurden über 181'000 deutsche, österreichische und französische Kinder sowie weiteren europäischen kriegsverwüsteten Ländern für einen Aufenthalt von drei Monaten in die Schweiz gebracht. Nach Aufruf durch das Schweizerische Rote Kreuz betreuten Familien diese Kriegskinder. bis 01.11.2010

#### Historisches Museum des Kantons Thurgau.

Freie Strasse 24, Frauenfeld,  
+41 52 724 25 20,  
www.historisches-museum.tg.ch  
Im Verein daheim. Warum ist jeman Mitglied in einem Verein? Anhand von Personen und Objekten führt

die Ausstellung auf eine Entdeckungsreise durch die Thurgauer Vereinslandschaft. bis 17.10.2010

#### Historisches und

#### Völkerkundemuseum.

Museumstrasse 50, St.Gallen,  
+41 71 242 06 42, www.hmsg.ch  
Ceramica Popolare – das kulturelle Gedächtnis Südtaliens. Die Sonderausstellung versucht die lange Tradition der Keramik und ihre Faszination für die Moderne an Beispielen aus Südtalien aufzuzeigen. Antike Objekten aus den Beständen werden Gebrauchskeramiken des 19. und 20. Jahrhunderts aus einer bedeutenden Zürcher Sammlung gegenübergestellt. bis 09.01.2011  
Im Banne Ägyptens. Begegnungen mit der Ewigkeit. Ägyptische Grabstätte aus Schweizer Sammlungen. Zusammen mit zahlreichen Ägyptika aus der eigenen Sammlung und weiteren Schweizer Museen steht die Sommerausstellung ganz im Zeichen der menschlichen Vergänglichkeit und dem Glauben an ein Weiterleben nach dem Tode. bis 06.03.2011

#### Hof Speicher.

Zaun 5 bis 7, Speicher,  
+41 71 343 80 80,  
www.hof-speicher.ch  
Walter Robert Corti, Philosoph und Visionär. Gründer des Kinderdorf Pestalozzi im Museum für Lebensgeschichte. bis 31.01.2011

#### Jüdisches Museum.

Schweizerstrasse 5, Hohenems,  
+43 5576 739 89 0,  
www.jm-hohenems.at  
Ein gewisses jüdisches Etwas. Eine Ausstellung, bei der jede und jeder mitwirken kann. Die Besucher bestimmen, was ausgestellt wird, denn sie bringen dem Museum «Ihr gewisses jüdisches Etwas» mit.  
18.10. bis 20.03.2011  
Ganz rein!. In Hohenems ist das älteste jüdische Ritualbad in Österreich erhalten. Anlässlich der Restaurierung dieses Baudenkmals zeigt das jüdische Museum Hohenems Einblicke in einen intimen Bereich jüdischen Lebens, zwischen religiöser Tradition und weltlichen Aufbrüchen. bis 03.10.2010

#### Küefer-Martis-Huus.

Giessenstrasse 53, Ruggell,  
+41 423 371 12 66, www.kmh.li  
Zuflucht auf Raten. Die Ausstellung versucht anhand von Bildern und Dokumenten und anhand von Einzelschicksalen einen Einblick in diese höchst unterschiedlichen Kapitel der Liechtensteinischen Landesgeschichte zu geben. Der inhaltliche Schwerpunkt der Ausstellung liegt auf dem 20. Jahrhundert und auf Geschichten von Diskriminierung, Verfolgung, Flucht und Vertreibung.  
bis 06.02.2011

#### Kulturzentrum am Münster.

Wessenbergstrasse 43, Konstanz, +49 7531 900 90 0, www.konstanz.de  
Die Welt im Topf. Sonderausstellung des Rosgartenmuseums Konstanz. Die heute bekannte «Bodensee-Küche» hat viele europäische Mütter und Väter. Die Ausstellung spürt den geheimen Wegen guter Küchen- und Kellertraditionen quer durch Europa an den Bodensee nach. Sie

klärt auf, ob Spätzle schwäbisch und Knöpfle wirklich badisch sind und warum der obstreiche Thurgau spasshaft «Mostindien» genannt wird.  
bis 31.10.2010

#### Museum Appenzell.

Hauptgasse 4, Appenzell,  
+41 71 788 96 31,  
www.museum.ai.ch  
Archäologische Funde aus Appenzell. bis 18.03.2011  
Bergrettung. 100 Jahre Bergrettungskolonie Appenzell. Das Museum Appenzell zeigt im Rahmen der Ausstellung Ausschnitte aus zwei Bildreportagen von Herbert Maeder. bis 01.11.2010  
Lismede. bis 27.03.2011

#### Museum für Archäologie des Kantons Thurgau.

Freie Strasse 26, Frauenfeld,  
+41 52 724 22 19,  
www.archaeologie.tg.ch  
Der Bildteppich von Bischofszell. Der mittelalterliche Wandteppich von Bischofszell aus dem Historischen Museum Basel wird im Rahmen der Sonderausstellung erstmals seit 136 Jahren wieder im Kanton Thurgau gezeigt. bis 17.10.2010  
Gesponnen, geflochten, gewoben. Die Ausstellung zeigt schwerpunktmässig die aussergewöhnlich gut erhaltenen Textilien aus den jungsteinzeitlichen Feuchbodensiedlungen der heutigen Ostschweiz und Süddeutschlands. Basthüte, Sandalen, Körbe, Netze, Taschen, vernähte Rindenschachteln, Kleiderfragmente und anderes dokumentieren die grosse Vielfalt an textilen Fundstücken, die in den wassergesättigten Schichten der sogenannten Pfahlbausiedlungen die Jahrtausende überlebt haben. bis 17.10.2010

#### Napoleonmuseum Schloss und Park Arenenberg.

Arenenbergstrasse, Salenstein,  
+41 71 663 32 60,  
www.napoleonmuseum.ch  
Zu Tisch – A Table! Zu sehen sind kostbare Porzellane, gedeckte Tafeln, Kochbücher und allerlei Exponate zur Essen- und Trinkkultur in den Fürsten- und Gelehrtenhäusern, die mit dem Arenenberg in Verbindung standen. Rezepte und Weine aus der Zeit fügen sich Raum für Raum, immer verbunden mit einer entsprechenden Persönlichkeit; zu einem kompletten Diner, von dem man sogar Ausgewähltes probieren kann.  
bis 10.10.2010

#### Museum Herisau.

Platz, Herisau, +41 79 377 34 43, www.museum.herisau.ch  
Der Bär ist los- Zum Appenzeller Wappentier. In welcher Form adaptierten die Appenzeller das auf die Galluslegende zurückgehende Wappentier? Wie steht es mit den kulturellen Hintergründen für den Umgang mit diesem ehemaligen König der Tiere, dem als grösstem und kräftigstem Raubtier stets eine Mischung aus Furcht und Bewunderung entgegenschlug? bis 31.12.2010

#### Naturmuseum St.Gallen.

Museumstrasse 32, St.Gallen,  
+41 71 242 06 70,  
www.naturmuseumsg.ch  
Bergleben – Die Tierwelt unserer Gebirge. Eine Fotoausstellung des



**O T T E N** SCHÖNHEIT ALS NOTWENDIGKEIT  
**K U N S T** GEWOBENES UND GEMALTES AUS DER SAMMLUNG OTTEN  
**R A U M .** 2. OKTOBER 2010 – 29. JULI 2011  
 HOHENEMS | AUSTRIA

**Eröffnung:**

Samstag, 2. Oktober 2010, 18–1 Uhr  
 anlässlich der Langen Nacht der Museen

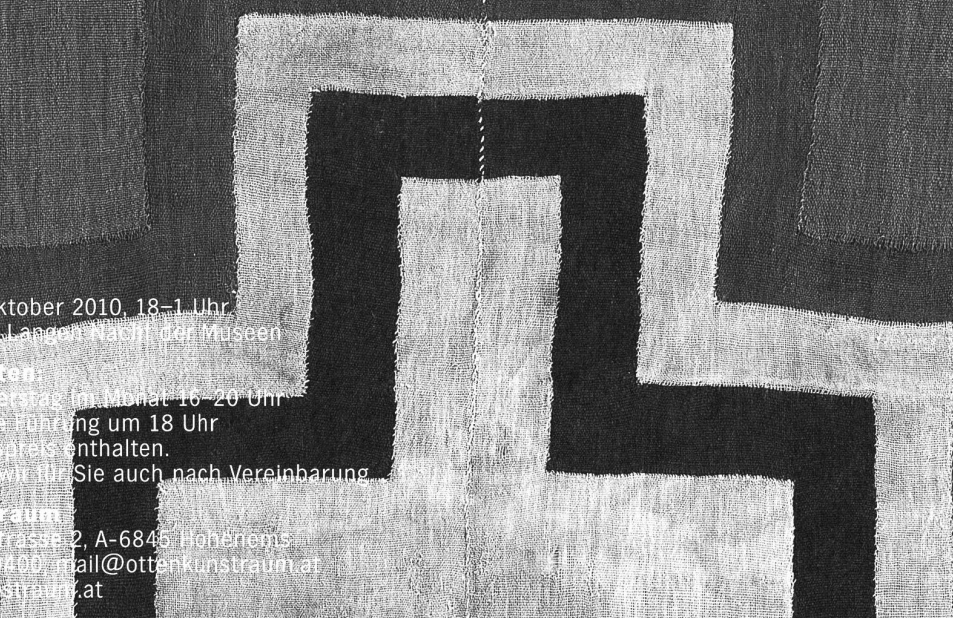
**Öffnungszeiten:**

Jeden 1. Donnerstag im Monat 16–20 Uhr  
 Die öffentliche Führung um 18 Uhr  
 ist im Eintrittspreis enthalten.  
 Gerne öffnen wir für Sie auch nach Vereinbarung.

**Otten Kunstraum**

Schwefelbadstrasse 2, A-6845 Hohenems  
 T +43 5576 90400 | mail@ottenkunstraum.at  
 www.ottenkunstraum.at

Peru, Umlang (Usimil), Nasca-Periode (200–600 n. Chr.) – Ausstellung: www.stecher.at



**MUSEUM IM LAGERHAUS**

Stiftung für schweizerische Naive Kunst und Art Brut | Davidstr. 44 | CH-9000 St. Gallen  
 T +41 (0)71 223 58 57 | info@museumimlagerhaus.ch | www.museumimlagerhaus.ch



© Sammlung Prinzhorn, Heidelberg

31. August – 14. November 2010  
**Subversive Sorgfalt**  
 Stickereien von Jeanne Natalie Wintsch  
 (1871 – 1944)

**Kunst-Kaffee-Kuchen mit Vortrag**  
 Sonntag, 7.11.2010, 15 Uhr  
 Das Geschlecht Geisteskranker –  
 Gendering in der psychiatrischen Anstalt  
 Marietta Meier, Historikerin

**Öffentliche Führungen**  
 Dienstag, 19.10. und 2.11.2010 je 18 Uhr  
 Sonntag, 3.10. und 14.11.2010 je 11 Uhr

**Öffnungszeiten**  
 Di bis Fr 14 – 18 Uhr  
 Sa/So 12 – 17 Uhr



«DUMM SCHAUEN  
 UND KEKSE FRESSEN»  
 21. August – 31. Oktober 2010

**BISCHOF**

**Kunst  
 Halle Sankt  
 Gallen**

Davidstrasse 40, 9000 St. Gallen  
 Di – Fr 12–18 Uhr, Sa/So 11–17 Uhr

www.k9000.ch

Führung am  
 Sonntag, 17. Oktober, 15 Uhr



## AUSSTELLUNGEN/KURSE

Grabser Naturfotografen Markus P. Stähli. bis 01.05.2011

**Krummer Schnabel, scharfe Krallen.** Mit spitzen Waffen, scharfen Sinnen und artistischen Flugleistungen beherrschen Greifvögel und Eulen den Himmel – Tag und Nacht. Die Sonderausstellung beleuchtet Tatsachen und Mythen aus dem Reich der Greifvögel und Eulen. bis 17.10.2010

### Textilmuseum.

Vadianstrasse 2, St.Gallen, +41 71 222 17 44, www.textilmuseum.ch  
**Achtung – Frisch gestrickt.** Stricken ist im Trend. Objekte aus der Vergangenheit verblühen durch hochwertige Materialien und handwerkliches Können. Selbstgestrickte Steetwear belebt heute den Alltag. Die Ausstellung nimmt das Stricken in seinen alten und neuen Formen auf und beleuchtet das Thema von allen Seiten. bis 30.01.2011

**Vision Sommer 2011.** Präsentation von modernen Schweizer Stücken und Geweben aus heutiger industrieller Produktion, ergänzt mit textilen Skulpturen des Künstlers Hans Thomann. bis 01.11.2010

### Volksbad.

Volksbadstrasse 6, St.Gallen, +41 71 244 77 57

**Frauen schwimmen ...** und schlagen Wellen. 23.10. bis 06.12.2010

### Toggenburger Museum.

Hauptgasse 1, Lichtensteig, +41 71 988 81 81, www.toggenburgermuseum.ch  
**Hausregen und Hexenschüssel.** Fromme Wandsprüche, im Schrank gelagerte Karfreitagseier und Reliquien zählen zum Wunderglauben, der als Schutz vor Krankheiten und Naturereignissen bis heute eingesetzt wird. Wie früher gegen Alpträume und andere dämonische Übel vorgegangen wurde, zeigen magische Objekte, Gebrauchsgegenstände und Zauberschriften. bis 31.10.2010

## Galerie

### Bürgerspital.

Rorschacherstrasse 94, St.Gallen, +41 71 243 81 11, www.buergerspital.ch  
**Lebenswerk Pya Hug.** Gleichzeitig an drei Stationen in St.Gallen: im «anderen Museum» der Geriatrie-Klinik, bei Frischknecht Juwelier am Marktplatz und im Rathaus der Stadt St.Gallen wird das Lebenswerk von Pya Hug gezeigt. Das Museum im Lagerhaus, Stiftung für schweizerische Naive Kunst und Art Brut, ist Initiatorin der Ausstellungen. bis 30.06.2011

### Galerie Dorfplatz Mogelsberg.

Dorfstrasse 11, Mogelsberg, +41 71 376 00 55, www.atelierernst.ch  
**Ernesto Müller.** Neue Arbeiten Oel auf MDF grundiert. 31.10. bis 12.12.2010

### Galerie Friebe.

Unterstrasse 16, St.Gallen, +41 71 222 40 63, www.galerie-friebe.ch  
**Ann Reder.** Licht/Schatten, Farbe/Form, Positiv/Negativ, Wand- und Bodenplastiken, Papierarbeiten. Ann Reders bildhauerisches Werk ist seit langem geprägt von Spannungsverhältnissen. Und auch ihr Thema – die Natur, das Wasser, das Meer zu bringen – war stets eine bemerkenswerte Konstante ihres plastischen Schaffens. Mit behutsamer, doch äusserst konsequenter Entwicklung ihres Vokabulars hat Ann Reder einen eigenen, klar konturierten Stil erarbeitet, der sich durch Reduktion einerseits, durch eine geheime Poesie andererseits auszeichnet. bis 16.10.2010

### Galerie Paul Hafner

Davidstrasse 40, St.Gallen, +41 71 223 32 11, www.paulhafner.ch  
**Friends of the Galerie.** for Friends of the Galerie. 23.10. bis 18.12.2010  
**Hadrien Dussoix und Gilles Rotzetter.** Sculptures and Paintings bis 02.10.2010

### Galerie vor der Klostermauer.

Zeughausgasse 8, St.Gallen, +41 78 775 56 49, www.klostermauer.ch  
**Hansjörg Rekade.** Geprägt durch seine vielseitige Tätigkeiten als Grafiker, Cartoonist und Zeichnungslehrer, schaffte er hauptsächlich Arbeiten auf Papier und kleinere Objekte. Es sind Zeichnungen und Malereien, die spontan entstehen, die er aus vorhandenen oder entstehenden Formen weiterentwickelt. Aspekte des Art brut und der Comics werden ebenso verarbeitet wie die Einflüsse der Cobra-Gruppe. bis 17.10.2010

### c.art, Prantl & Boch, Galerie und Verlag.

Marktstrasse 45, Dornbirn, +43 5572 312 31, www.c-art.at  
**Georg Gaigl.** Zentrales Thema in den Werken von Georg Gaigl sind die «soft facts», die Gedanken, Lebensgefühle und Emotionen des Individuums. Die Verletzlichkeit des Menschseins, die Entfremdung, Sehnsucht und Verankerung des Ein-

zeln bringt Georg Gaigl durch die Interaktion von Geste und Text zum Ausdruck. 02.10. bis 06.11.2010

### Frischknecht Juwelier.

Marktplatz 18, St.Gallen, +41 71 222 16 16, www.frischknecht-juwelier.ch  
**Lebenswerk Pya Hug.** Veranstalter: Museum im Lagerhaus. bis 30.06.2011

### Schloss Dottenwil.

Dottenwil, Wittenbach, +41 71 298 26 62, www.dottenwil.ch  
**Heidi Widmer/Fredi Thalman.** Zeichnungen, Bilder, Holzskulpturen. bis 24.10.2010  
**Ursula Hochuli.** 31.10. bis 12.12.2010

### Städtische

#### Wessenberg-Galerie.

Wessenbergstrasse 43, Konstanz, +49 7531 900 37 6, www.stadt-konstanz.de  
**Eine Welt voller Freuden.** Handzeichnungen sind die intimen Schätze von Museen. Nur von Zeit zu Zeit dürfen die empfindlichen Werke das Dunkel des Graphischschrank verlassen. Nach fünf Jahren ist es wieder soweit: Rund 60 Zeichnungen aus der Sammlung Wilhelm Brandes, die 1907 an die Wessenberg-Galerie fiel, geben aufschlussreichen Einblick in das niederländische und flämische Kunstschaffen des 17. und beginnenden 18. Jahrhunderts. bis 21.11.2010

### Wilderness Gallery.

Rosentalstrasse 8, Heiden, +41 71 891 15 57, www.patrickloertscher.com  
**Patrick Loertscher Wilderness Gallery.** Fotoausstellung aus der ganzen Welt bis 18.12.2010

## Weitere

### Alte Kaserne.

Technikumstrasse 8, Winterthur, +41 52 267 57 75, www.altekaserne.ch  
**Best of 24 Stunden Comics.** Ausstellung mit Auszügen der Comics, die während dem Event vom 23./24. Oktober entstanden sind. Die Bilder sind also taufisch und exklusiv zu besichtigen! 31.10. bis 19.11.2010  
**Comics, Cartoons & Karikaturen im Bistro:** David Boller, Wilhelm Tell. bis 29.10.2010  
**Ernesto Krähenbühl.** Bilder und Xylographie. 03.10. bis 23.10.2010

### Kinderdorf Pestalozzi (Stiftung).

Kinderdorfstrasse 20, Trogen, +41 71 343 73 29, www.pestalozzi.ch  
**Eine Welt für Kinder.** Eindringliche Bilder und Zeitdokumente zeigen die über 60-jährige Geschichte und die heutigen Programme der Stiftung Kinderdorf Pestalozzi. Geschichten über Dorkinder von früher und heute machen das Besucherzentrum zu einem lebendigen Museum. bis 31.12.2010

### Kloster Fischingen.

Hauptstrasse, Fischingen, +41 71 978 72 20, www.klosterfischingen.ch  
**Genius Loci – Geist des Hauses.** Ausstellung mit Arbeiten von Rolf

Huber (Aquarelle, gegenständlich), Armin Nüesch (Acryl, abstrakt) und Werner Bösch (Acryl und Aquarell) bis 24.10.2010

### Kultur im Bären.

Unterdorf 5, Haggenschwil, +41 71 243 20 83, www.kulturimbaeren.ch  
**Bärenstark.** Skulpturen und Objekte aus Keramik und Zement von Sylvia Dietrich und Susi Stehle. 25.10. bis 19.12.2010

### Klubschule Migros im Hauptbahnhof.

Bahnhofplatz 2, St.Gallen, +41 71 228 15 00, www.klubschule.ch  
**Peter Hirzel.** Arbeiten auf Leinwand. 02.10. bis 21.11.2010

### La Buena Onda.

Lämmliisbrunnenstrasse 51, St.Gallen  
**Hapiradi.** Bilderstaffel 1 m x 1 m x 1 min. Bildwechsel alle 10 Tage. ab 1.10.2010

### Null Stern Museum.

Unteres Hörli 2079, Teufen AR, +41 71 330 01 63  
Das erste Null Stern Hotel der Welt. Das Hotel ist nun eröffnet als Museum, wo man den historischen Geburtsort des ersten Null Stern Hotels erleben und entdecken kann. Die Erfinder führen durch die Installation und erklären die Geschichte. Das Museum kann nach telefonischer Anmeldung besichtigt werden. bis 31.12.2010

### Spital Herisau Appenzell Ausserrhoden.

Spitalstrasse 6, Herisau, +41 71 353 21 11, www.spitalherisau.ch  
**Keramikkobjekte und Keramikbilder.** von Brigitte Werz. bis 13.10.2010

### Schaukasten Herisau.

Poststrasse 10, Herisau, +41 79 648 32 24, www.schaukastenherisau.ch  
**Katalin Deér.** Eigentlich und oft arbeitet sie als Fotografin, doch nicht die Fotografie an sich ist das Zentrale in ihrem Schaffen, sondern die Wahrnehmung von Raum, die Schaltstellen zwischen den Dimensionen und Medien. bis 21.11.2010

### Vadian Bank AG.

Webergasse 8, St.Gallen, +41 71 228 84 84, www.vadianbank.ch  
**Kat Woerner:** Aufbruch, Malereien und Collagen. 05.10 bis 02.11.2010

## Kurse

### KÖRPER

**Aku-Yoga.** Dehnung und Lockerung aus Ost und West. **Hetti Werker,** Studio 8, Teufenerstrasse 8, St.Gallen, 071 222 75 58, hettwerker@pobox.ch. Di 10–11 Uhr, 12:20–13:20 Uhr

**Atem. Gesundheit. Bewusstsein.** Atem-Arbeit nach Prof. I. Middendorf als Kraft & Verbindung auf allen Ebenen. Einführungskurse, wöchentl. Kurs gemischtgeschlechtlich, 14-tägl. für Männer, Einzelbehandlungen, Privatseminare, **Johannes Dörig,** Wiesenweg 10, SG, 071 223 15 39, johannes.doerig@sunrise.ch

**Bewegungs- u. Ausdrucksspiel für Kinder.** 5–9 Jahre.

**B. Schällibaum,** 071 277 37 29, Sala. Do 16:45–18 Uhr

**Entspannungsgymnastik für Frauen ab 40.**

**B. Schällibaum,** Felsenstrasse, Sala, 071 277 37 29. Do 18:30–19:30 Uhr

**Felciasacrale.** Biosynthese und Craniosacrale Behandlung für Erwachsene und Kinder.

**Astrid Bischof,** Vadianstrasse 40, St.Gallen, 078 609 08 09, 071 344 29 56, **Sandra Töngi,** 076 596 58 86, 071 877 45 77, www.felicebalance.ch

**Hatha Yoga.** Vanessa Schmid, Sa 9–10:30 Uhr. Schule für Ballett und Tanz, St.Gallen. 071 222 28 78, www.ballettundtanz-haindl.ch

**Feldenkrais.** Bewusstheit durch Bewegung, Gruppen in St.Gallen

**Claudia Sieber Bischoff,** Dipl. Feldenkrais Lehrerin SFV, 071 222 95 68, Di 19:10–21:10 Uhr. Feldenkrais kombiniert mit kreativem Tanz, Do 18:05–19:30 Uhr, Fr 17:18–20 Uhr

**Tanz- und Contact-Improvisation/Stocktraining.** Regelmässige Abendkurse und Workshops mit

**Claudia Roemmel,** St.Gallen. 071 222 98 02, www.tanztheaterext.ch,

**Nia/GymAllegro, Dance/Fitness/Wellness.** Ganzheitliche Fitness für Körper, Geist und Seele.

Nia/Rückentraining/Bodybalancing/ Beckenbodentraining/Meditation. Studio Nia/GymAllegro, Buchentalstr. 27, SG, 071 244 44 38, **Alexandra Kunz,** Esther Thürlimann, info@gymallegro.ch, www.gymallegro.ch

**Body-Mind Centering.** Ausgeglichenheit durch Bewegung und Berührung, Gruppencurse und Einzelsitzungen, **Bernhard Jurman,** 079 694 50 72, b.jurman@bluewin.ch

**Kultur-Werkstatt Wil.** Barfussdisco, Yoga, Sing- und Rhythmuskreis, Qi Gong, Moderner Tanz, Afro, Rhythmik, Feldenkrais, kreativer Kindertanz, PeKiP, 5 Rhythmen u.a. Info: 071 912 22 66, www.kultur-werkstatt.ch

**Yogaschule.** Hatha-Yoga, Atem, Haltungstherapie, **Norma de Luca,** Turmgasse 8, St.Gallen, 071 223 69 34, info@yogaschule-de-luca.ch, www.yogaschule-de-luca.ch, Mo-Fr

**Gruppen/Einzel, Kurs Heilen mit Edelsteinen** 3.10. 10–17 Uhr

**Hatha Yoga.** jeweils Mi 18–19.15 Uhr und 19:45–21 Uhr, Yogaraum Spisergasse 11, St.Gallen, **Rolf Hauenstein,** 078 768 04 88, ro.stein@bluewin.ch



**BARATELLA**

Franco Marchesoni

Täglich frische, hausgemachte  
Eier-Nudeln, Spinat-Nudeln, Spaghettini,  
Lasagne und Ravioli

Unterer Graben 20, St.Gallen, Telefon 071 222 60 33



**Spenden Sie  
Mut: 40-260-2**

**Für ein selbstbestimmtes  
Leben ohne Gewalt.**

Wir unterstützen Projekte in Afrika, Asien und Lateinamerika,  
um den Teufelskreis von Armut, Ausbeutung, Rechtslosigkeit und  
Gewalt zu durchbrechen. Mit Ihrer Hilfe können Kinder und Ju-  
gendliche Perspektiven für ein Leben ohne Gewalt entwickeln.

**terre des hommes schweiz**

Postkonto 40-260-2 • [www.terredeshomes.ch](http://www.terredeshomes.ch)

Lassen Sie sich

**von uns  
inspirieren**

**NiedermannDruck**

Rorschacher Strasse 290  
9016 St.Gallen  
Telefon 071 282 48 80  
[info@niedermanndruck.ch](mailto:info@niedermanndruck.ch)  
[www.niedermanndruck.ch](http://www.niedermanndruck.ch)



**Hatha Yoga / Pilates /  
Zala\* / ZalaDuo / Massage**

\*ganzheitliches Körpertraining

Teufenerstrasse 8 9000 St.Gallen [www.studio-8.ch](http://www.studio-8.ch)  
Christine Enz 076 458 10 66 Susanna Koopmann 078 623 06 43

**studio (8)**

**Studio 8. Zala – Ganzheitliches Körpertraining, Pilates, Hatha Yoga, Massage.** Susanna Koopmann, 078 623 06 43, [Christine.Enz](mailto:Christine.Enz@studio-8.ch), 076 458 10 66. Teufenerstr. 8, St.Gallen, [info@studio-8.ch](mailto:info@studio-8.ch), [www.studio-8.ch](http://www.studio-8.ch)

## MUSIK/GESANG

**KlangWelt Toggenburg.** Erfahrene KursleiterInnen bieten ein Programm in inspirierender Umgebung. In eine besondere Klangwelt eintauchen, sich während mehreren Tagen dem Naturjodel, der Stimme, dem Alphorn oder einem anderen Instrument intensiv widmen und die eigene Musik erleben. **KlangWelt Toggenburg**, 9657 Unterwasser, 071 999 19 23, [info@klangwelt.ch](mailto:info@klangwelt.ch), [www.klangwelt.ch](http://www.klangwelt.ch)

**Neue Klangerfahrung** mit Monochorden. Klangmeditationen, Verkauf, Bau- und Spielkurse für den ungezwungenen Umgang mit Oberböten. **Heinz Bürgin**, Im Uttenwil, 9620 Lichtensteig, 071 988 27 63, [www.pythagoras-instrumente.ch](http://www.pythagoras-instrumente.ch)  
**Stimmräume.** Raum für spielerische Entfaltung des Stimmpotenzials, für umfassenden stimmlichen Ausdruck, für Selbsterfahrung durch und mit der Stimme. **Bea Mantel**, Hadwigrstr. 4, SG, 079 208 98 02, [bea@stimmraeume.ch](mailto:bea@stimmraeume.ch), [www.stimmraeume.ch](http://www.stimmraeume.ch)

**stimmfeuer. frauentempel.** ein bis zwei Donnerstag-Abende im Monat, 19.30 – 21.30 Uhr, Spisergasse 11, St.Gallen, 078 722 78 15, [info@feinklang.ch](mailto:info@feinklang.ch), [www.feinklang.ch](http://www.feinklang.ch)  
**Cellounterricht.** Erfahrene Cellistin und Pädagogin erteilt Cellounterricht für Anfänger und Fortgeschrittene. **Bettina Messerschmidt**, 071 278 50 09, [b.messerschmidt@bluewin.ch](mailto:b.messerschmidt@bluewin.ch)

**Djembe – Westafrikanische Handtrommel.** Fortlaufender Gruppenunterricht, Workshops, Einzelunterricht. **Markus Brechbühl**, Djembeplus Musikstudio, Bahnhof Bruggen, St.Gallen, 071 279 22 25, Mobil 076 42 42 076, [www.djembeplus.ch](http://www.djembeplus.ch)

**EWB Sekretariat.** 071 344 47 25, [www.ewb-ar.ch](http://www.ewb-ar.ch), Kursanfragen  
**Schlagzeugunterricht im Rheintal.** Trommeln mit Händen und Füßen. **Enrico Lenzin**, Rebstein, 077 424 87 33, [enrico.lenzin@gmx.ch](mailto:enrico.lenzin@gmx.ch)  
**Gitarre spielen lernen und Englisch auffrischen.** Individuell gestalteter Unterricht mit Schwerpunkt Improvisation, Songwriting und Rhythmus. Probelektionen und Infos bei **Damon Lam**, St.Gallen, 079 863 30 19, [damonhendrix@gmail.com](mailto:damonhendrix@gmail.com)

## TANZ

**Theatertanzschule.** Zeitgenössischer Tanz, Ballett, Jazz, Hip-Hop, Contact Jam, Flamenco, Tanzchäferli, Tanzbäarli, Yoga, offene Workshops. Künstlerische Leitung: **Marco Santi**, Schulleiterin: **Aliksey Schoettle**, Notkerstr 40, St.Gallen. Information im Tanzbüro, 071 242 05 24, [tanzschule@theatersg.ch](http://tanzschule@theatersg.ch), [www.theatersg.ch](http://www.theatersg.ch)

**ChoRa – Plattform für Tanz und Bewegung.** Diverse Tanztage in Sitterdorf, Tanzimprovisation, Kreistanz, Volkstan, meditativer Tanz, u.a. Infos: 071 422 57 09, [www.chora.ch](http://www.chora.ch)

**Tanzschule Karrer.** Zeitgenössischer Kindertanz, Kinderjazz, Rhythmik, Teeny-Dance, Jazz, Improvisation, Flamenco, Pilates Matwork. **Regina M. Karrer**, Schule 071 222 27 14, P: 071 352 50 88, [reginakarrer@bluewin.ch](mailto:reginakarrer@bluewin.ch), [www.rhythmus-tanz.ch](http://www.rhythmus-tanz.ch)

**Hilal Dance.** Zeitgenössischer Ägyptischer Tanz. Von der Tradition zur Moderne. Ganzheitliches Tanzkonzept entwickelte Ägypterin **Suraya Hilal**. Ford. Kurse für Anfänger & Fortgeschr., **Yvette Blum**, +49753165418, [yvette@blum-tanz.de](mailto:yvette@blum-tanz.de), 14-tägl., *jeu. Fr. 19.30-21 Uhr*  
**Tanze was dich bewegt.** Aktuelle Lebensstemen frei tanzen, keine Vorkenntnisse nötig. **Erika Friedli**, dipl. Tanztherapeutin, Gais, 076 376 36 77 und 071 793 33 06 ein Samstag/Monat 10-14 Uhr, Auch Einzeltage möglich.

**Tanz dich frei.** Improvisation, Freude am Ausdruck, Selbstwahrnehmung, Meditation in Bewegung. **Nicole Lieberherr**, Riechli, St.Gallen, 071 351 37 82, [www.freier-tanz.ch](http://www.freier-tanz.ch), Do 18:15-20 Uhr  
**Tanzimprovisation und Körperarbeit für Frauen.**

**B. Schällibaum**, 071 223 41 69, *Sala, Do 20-21:30 Uhr, Fr 17:30-19 Uhr*  
**Taketina – Rhythmische Körperarbeit.** **Urs Tobler**, 071 277 37 29, *Mi 18:30-21 Uhr*  
**Tango Argentino.** Kurse für alle Niveaus. **Tango Almacén**, Lagerhaus 42, St.Gallen, 071 222 01 58, [www.tangoalmacen.ch](http://www.tangoalmacen.ch)

**Herbstkurs 2010**  
Schule für Ballett und Tanz, St.Gallen, 071 222 28 78, [www.ballettundtanz-haindl.ch](http://www.ballettundtanz-haindl.ch)  
**Klassisches Ballett.** **Marianne Fuchs**, 11. – 15.10.  
**Osteuropäischer Tanz.** **Tatjana Vućin**, 11. – 15.10

**Jazz, Yoga.** CDSP Berufsausbildung für zeitgenössischen Bühnentanz. (2-6 Semester). **Dance Loft Rorschach**, 071 841 11 33, [info@danceloft.ch](mailto:info@danceloft.ch), [www.danceloft.ch](http://www.danceloft.ch)

**Tanz, Bewegung & Ausbildung.** Laienkurse: Jazz-/Moderndance, HipHop für EW und Jugendliche, Bewegungstraining, Pilates, Moderner Kindertanz, Teenie Dance. Ausbildungen: Bewegungspädagogik, Bewegungstrainer, Zusatzausbildung Tanzpädagogik. Modulweiterbildungen, BGB Schweiz anerkannt. **Danielle Curtius**, Schachenstrasse 9, 9016 St.Gallen, 071 280 35 32, [www.curtius-tanz.ch](http://www.curtius-tanz.ch), [Info@curtius-tanz.ch](mailto:Info@curtius-tanz.ch)

**Schule für Tanz und Performance Herisau.** Weiterbildung Tanz Intensiv/2-monatiges Intensivprojekt, 02.08. – 03.10.2010, [www.tanzraum.ch/schule](http://www.tanzraum.ch/schule)

**Flamencoprojekt Schweiz Bettina Castano.** beim HB SG. Flamencotanz für Anfänger & Fortgeschrittene, auch Seniorinnen, systematischer & fortlaufender Unterricht, WE-Kurse und Shows, auch Gitarrenunterricht. **Bettina Castano**, 079 708 13 41, [b.castano@interbook.net](mailto:b.castano@interbook.net), **Brigit Hefel**, 076 578 77 00, [b.hefel@xss.ch](mailto:b.hefel@xss.ch), [www.castano-flamenco.com](http://www.castano-flamenco.com),

**Jazztanz. FunkyJazz. HipHop. Gymnastik.** Für Kinder, Jugendliche und Erwachsene in St.Gallen und Degersheim. **Nicole Baumann**, dipl. Tanz- und Gymnastikpädagogin SBTG, St.Gallen, 071 393 22 43

**AFRO. Afrikanisch inspirierter Tanz.** Traditionell-Modern-Pop. Wir tanzen zu versch. Rhythmen. **Tanja Langenauer**, Höhenweg 64, St.Gallen, 079 783 68 70, [tanja.langenauer@gmx.net](mailto:tanja.langenauer@gmx.net), *jeden Do 18.30-20 Uhr (Mittel-Fortgeschr.) und 20-21.30 Uhr (Anfänger), Amriswil jew. Di 9-10.30 Uhr*

**Contact Improvisation Jam.** Rollen, tanzen, fliegen: 30min angeleitetes Aufwärmen, nachher freier Jam, 15 Fr./Abend, keine Anmeldung nötig. Einführungskurse nach Bedarf. Ort: Felsenstrasse 33, SG, Leitung: **Kathrin Schwander**, Tanzpädagogin, 079 267 56 17, [kschwander@gmx.ch](mailto:kschwander@gmx.ch), Do, 21.10, 4. & 18.11., 20:00-22:00 Uhr

**Körperwahrnehmung, Bewegung, Tanzimprovisation.** **Annies Stoffel Froidevaux**, Bewegungs- und Tanztherapeutin, St.Gallen, Auskunft und Anmeldung: 071 340 01 12  
**Tanzschule: raumbewegen bewegungsraum.** Kindertanz, Streetdance, Zeitgenössischer Tanz, Ballett, Gymnastik. **Kerstin Frick**, Merkurstr. 2, St.Gallen, 071 223 30 12, [info@raumbewegen.ch](mailto:info@raumbewegen.ch), [www.raumbewegen.ch](http://www.raumbewegen.ch)

**Kindertanz.** Kreativer Tanz für Kinder und Jugendliche. Versch. Altersgruppen ab Kindergarten. **Franziska Niedermann**, Niederteufen, 079 765 06 14, [www.kreativer-kindertanz.ch](http://www.kreativer-kindertanz.ch), *jeu. Do*

## IG – TANZ TRAINING

**Weiterbildung für Tanz- und Bewegungsschaffende.** Theater- und Tanzschule, Notkerstrasse, St.Gallen. Infos: [www.igtanz-ostschweiz.ch](http://www.igtanz-ostschweiz.ch), **Cordelia Alder**, 071/ 793 22 43, [alder.gais@gmx.ch](mailto:alder.gais@gmx.ch),  
**Zeitgenössisch.** **Katharina Adiecha**, 29.10 & 12.11., *jeu. 8.45-10.45 Uhr*  
**Zeitgenössisch.** **Marie-Theres Holzinger**, 5.11., 9-11 & 12-14 Uhr

## FERNOST

**Wen-Do.** Selbstverteidigungskurse für Frauen und Mädchen. **Mädchen (2./3. Kl.) 6./7.11. Mädchen (4.-6. Kl.) 1. Herbstferienwoche, Mädchen (Oberstufe) 3. Herbstferienwoche, Frauen WE 27.11 und 4.12., Verein Selbstverteidigung Wen-Do**, Bühleichstr. 2 St.Gallen, 071 222 05 15, [wendo.sg@bluewin.ch](mailto:wendo.sg@bluewin.ch),

**Aikido Einführungskurs.** **www.aikido-meishin-sg.ch**, *Einführungskurs 18:30-19 Uhr, Fortgeschr. Mo/Mi/Fr 19:30-21 Uhr*

**SundariYoga.** Ein kraftvolles Yoga, das bewegt. Eine Oase der Stille, die entspannt. Ein zeitgemässer Yogi, der inspiriert. 071 440 20 02, [www.sundariyoga.ch](http://www.sundariyoga.ch)  
**I Ging Kurs.** der richtige Zeitpunkt. **Michael Zwissler**, 071 534 33 23, [fengshui@zeitraum.ch](mailto:fengshui@zeitraum.ch), [www.zeitraum.ch](http://www.zeitraum.ch), Sa./So. 11./12.09.2010

## MALEN

**kleine Kunstschule.** Gestaltungsschule für Kinder und Jugendliche St.Gallen. Verein kleine Kunstschule, **Lucia Andermatt-Fritsche**, 071 278 33 80  
**Begleitetes Malen für Kinder/ Erwachsene.** In Gruppen oder Einzel. **Karin Wetter**, 071 223 57 60

**Malatelier für Kinder und Erwachsene.** **Marlis Stahlberger**, Schwalbenstr. 7 (beim Hotel Ekkehard), St.Gallen. 071 222 40 01 oder 071 245 40 30, [p.stahlberger@bluewin.ch](mailto:p.stahlberger@bluewin.ch)

**Wenn Farbpinsel tanzen, erweitert sich der Horizont.** Ausdrucksmales. **Bernadette Tischhauser**, Brühlgasse 39, SG, 071 222 49 29, *jeu. Do Abend*, [www.praxis-tischhauser.ch](http://www.praxis-tischhauser.ch)

**Kurs im Malatelier.** Arbeiten mit Öl, Acryl, Spalatel. Gruppen und Einzel. **Vera Savelieva**, Schwertgasse 23, St.Gallen, 078 768 98 07, [info@doma-sg.ch](mailto:info@doma-sg.ch)

**Vorbereitungskurs für gestalterische Berufsrichtungen.** **Lisa Schmid**, Atelier Galerie, St.Gallen. 071 222 40 88 oder 071 223 37 01, [www.atelier-lisaschmid.ch](http://www.atelier-lisaschmid.ch)

**il pennello Kulturraum03.ch.** Malerlebenswerkstatt für Erwachsene und Kinder. Individuelle Einzelbegleitung. **Maya Bärlocher**, Bahnhofstr. 30, 9402 Mörschwil, 071 845 30 32, [www.kulturraum03.ch](http://www.kulturraum03.ch), [info@kulturraum03.ch](mailto:info@kulturraum03.ch)

**Vorbereitungsjahr (10.Schuljahr) für gestalterische Berufsrichtungen/Vorkurse.** Ortega Schule St.Gallen, Kesslerstr. 1, St.Gallen, 071 223 53 91, [www.ortega-schule.ch](http://www.ortega-schule.ch), laufend Infoveranstaltungen

**Begleitung künstlerischer Werkprozesse. Beratung – Kunst und Gestaltung.** **Teresa Peverelli**, Kunstschaffende, Dozentin mit langjähriger Lehrerfahrung, Schule für Gestaltung St.Gallen, 079 749 11 73, [tpeverelli@pingnet.ch](mailto:tpeverelli@pingnet.ch)

## DREIDIMENSIONAL

**kleine Kunstschule.** Gestaltungsschule für Kinder und Jugendliche St.Gallen. Verein kleine Kunstschule, **Lucia Andermatt-Fritsche**, 071 278 33 80

**Atelier Keramik Plus.** Atelier für Kunst-Keramik und ausdrucksorientiertes Gestalten mit div. Materialien. Tages und Wochenkurse, Ferienangebote. **Margrith Gyr**, Degersheim, 071 371 54 32, [www.keramik-plus.ch](http://www.keramik-plus.ch)  
**Landart und NaturKunst Kurse.** **Patrick Horber**, Altstätten, 071 222 32 33, [patrick.horber@gmail.com](mailto:patrick.horber@gmail.com), [www.streuwerch.ch](http://www.streuwerch.ch)  
**Modellieren.** Anfänger bis Fortgeschrittene. **Natalia Kaya Zwissler**.  
**Filzen.** für Kinder und Erwachsene. **Yukiko Kawahara**, Atelier Oberstrasse 167, St.Gallen, 071 277 26 36

## NATUR

**WWF Naturlive Naturerlebnisse & Kurse.** Exkursionen, Ferien- und sanfte Reiseangebote für Kinder, Familien und Erwachsene. WWF-Regiobüro AR/AI-SG-TG, Merkurstrasse 2, Postfach 2341, 9001 St.Gallen, 071 223 29 30, Kursangebote und Infos unter: [www.wffost.ch/naturlive](http://www.wffost.ch/naturlive)

## DIVERSES

**Schreiben mit Pfiff.** Wirkungsvolle Geschäfts- & Privatbriefe schreiben, Berichte logisch aufbauen, Pressetexte erstellen, E-Mails kurz & informativ formulieren. Das lernen Sie an der Schreibwerkstatt vom 30.10., 9.30 – 16 Uhr, Atelier am Harfenberg, Harfenbergstr. 15, SG, [www.schreibwerk.ch](http://www.schreibwerk.ch), [ruth.rechsteiner@schreibwerk.ch](mailto:ruth.rechsteiner@schreibwerk.ch)

**Standortbestimmungseminar.** «Heute hier! und Morgen?». Berufs-Laufbahnberatung, St.Gallen, 071 229 72 11, [blbstgallen@ed-bib.sg.ch](mailto:blbstgallen@ed-bib.sg.ch)  
**PaTre.** Väter in Trennung/Scheidung. 1x monatlich Austausch. Info: 079 277 00 71 oder [www.forummann.ch/patre.html](http://www.forummann.ch/patre.html)

**Systemische Familienaufstellung.** **Bernadette Tischhauser**, Brühlgasse 39, SG, 071 222 49 29, [www.praxis-tischhauser.ch](http://www.praxis-tischhauser.ch)

**Stressbewältigung durch Achtsamkeit (MBSR).** Vom blossen Reagieren zum bewussten Handeln. **Vera Krähenmann**, 071 280 20 10, [www.k-bt.ch](http://www.k-bt.ch), 8 Abende ab 31.08. in St.Gallen

**Leistungsfähig sein – leistungsfähig bleiben.** Intelligenter Umgang mit Ressourcen und Stress. 071 280 20 10, [www.k-bt.ch](http://www.k-bt.ch), 4./5.11.2010 im Schloss Wartensee  
**Zauberland im Theaterwerk.** Theaterkurse für Kinder, 5-12J. **Sandra Sennhauser**, Teufenerstr. 73b, St.Gallen, 079 677 15 89, [sandra\\_spoerri@yahoo.com](mailto:sandra_spoerri@yahoo.com), jeweils Mittwochs.

## DACHATELIER

**Verein Dachatelier.** Teufenerstr. 75, St.Gallen, 071 223 50 66, 2.10. *skulpturen aus holz* 9.10. *digitale Spiegelreflexkamera* 11.10. *tuttoloclow/spitaloclow* 30.10. *licht- & leuchtobjekte* weitere kurse: [www.dachatelier.ch](http://www.dachatelier.ch)

## GBS ST.GALLEN

Gewerbliches Berufs- und Weiterbildungszentrum, Demutstrasse 115, St.Gallen, 071 226 58 00, [gbs.wb@sg.ch](mailto:gbs.wb@sg.ch)

**Schule für Gestaltung.** Kurse und Lehrgänge  
**Digitale Medien.**  
**Zwei- & Dreidimensionales Gestalten.** Grundlagen der Gestaltung, Drucken, Schweißen  
**Visuelle Kommunikation, Typografie, Bildende Kunst.**  
**Baukaderschule.** Kurse und Lehrgänge  
**Allgemeine Weiterbildung.** Kurse und Lehrgänge, BMS-Vorbereitungskurse



# Lokale

**Albani.** Steinberggasse 16, 8400 Winterthur, 052 212 69 96, www.albani.ch  
**Alte Fabrik.** Klaus Gebert Strasse 5, 8640 Rapperswil, 055 210 51 54, www.alte-fabrik.ch  
**Altes Hallenbad.** Reichenfeldgasse 10, 6800 Feldkirch, +43 6763 348 576, www.feldkirch.at  
**Alte Kaserne.** Technikumstr. 8, 8400 Winterthur, 052 267 57 75, www.alteskaserne.ch  
**Altes Kino Mels.** Sarganserstr. 66, 8887 Mels, 081 723 73 30, www.alteskino.ch  
**Assel-Keller.** Hauptstr. 53, 9105 Schönggrund, 071 361 13 54, 078 885 59 46, www.assel.ch  
**Bar Breite.** Breite, 9450 Altstätten, 071 755 05 15  
**Bodman-Literaturhaus.** Am Dorfplatz 1, 8274 Gottlieben, 071 669 28 47, www.bodmanhaus.ch  
**Buchhandlung Comedia.** Katharinengasse 20, 9004 St.Gallen, 071 245 80 08, www.comedia-sg.ch  
**Casa Latinoamericana.** Eisengasse 5, 9000 St.Gallen, info@casalatinamericana.ch  
**Casino Frauenfeld.** Bahnhofplatz, 8500 Frauenfeld, 052 721 40 41, www.casino-frauenfeld.ch  
**Casino Herisau.** Poststr. 9, 9100 Herisau  
**Casinotheater.** Stadthausstr. 119, 8400 Winterthur, 052 260 58 58, www.casinotheater.ch  
**Chällertheater im Baronenhaus.** Marktgasse 70, 9500 Wil, 071 911 51 68  
**Cinevox Theater.** Poststr., Neuhausen am Rheinfl., cinevox@artco.ch, www.artco.ch  
**Chössli-Theater.** Bahnhofhalle, 9620 Lichtensteig, 071 988 13 17, VVK: 071 988 57 57, www.choessi.ch  
**Club Chez Fuchs.** Reichenaustr. 212, 78467 Konstanz, +49 7531 697 05 12, www.chez-fuchs.de  
**Conrad Sohm.** Boden 16, 6850 Dornbirn, +43 5572 33 606, www.adl.at  
**CULT Bar.** Kräznerstr. 12a, 9014 St.Gallen, 079 673 07 43, www.cultbar.ch  
**Diogenes Theater.** Kugelgasse 3, 9450 Altstätten, 071 755 49 47, VVK: 071 755 19 65, www.diogenes-theater.ch  
**Eisenwerk.** Industriestr. 23, 8500 Frauenfeld, 052 728 89 82, VVK: 052 721 99 26, www.eisenwerk.ch  
**Erica der Club.** Grenzstr. 15, 9430 St.Margrethen SG, 071 744 15 55, www.ericach.ch  
**FassBühne.** Webergasse 13, 8200 Schaffhausen, 052 620 05 86, VVK: 052 620 05 86, www.schauwerk.ch  
**Festspiel- und Kongresshaus.** Platz der Wiener Symphoniker 1, 6900 Bregenz, +43 5574 41 33 51, www.festspielhausbregenz.at  
**Figurentheater.** Lämmli-brunnenstr. 34, 9004 St.Gallen, 071 223 12 47, VVK: 071 222 60 60, www.Figurentheater-sg.ch  
**Gare de Lion.** Silostrasse 10, 9500 Wil, 071 910 05 77, www.garedelion.ch  
**Gasthaus Rössli/Kultur in Mogelsberg.** Dorfstr. 16, 9122 Mogelsberg, 071 374 15 11, www.roessli-mogelsberg.ch, www.kultur-mogelsberg.ch

**Gaswerk.** Untere Schöntalstr. 19, 8401 Winterthur, 052 203 34 34, www.gaswerk.ch  
**Genossenschaft Hotel Linde.** Poststrasse 11, 9410 Heiden, 071 891 14 14, www.lindeheiden.com  
**Grabenhalle.** Unterer Graben 17, 9000 St.Gallen, 071 222 82 11, www.grabenhalle.ch  
**Hotel Hof Weissbad.** Parkstr., 9057 Weissbad, 071 798 80 80, www.hofweissbad.ch  
**il pennello Atelieregalerie.** Mörschwil, 071 845 30 32, www.kulturraum03.ch  
**Jazzclub Gambrinus.** Gartenstr. 13, 9000 St.Gallen 071 222 13 30, www.gambrinus.ch  
**Jazzclub Rorschach.** Churerstr. 28, 9400 Rorschach, 071 858 39 96, www.jazzclub-rorschach.ch  
**Jazzhuus (Jazzclub).** Rheinstr. 21, 6890 Lustenau, www.jazzclub.at  
**Jugendkulturraum flon.** Lagerhaus, Davidstr. 42, 9001 St.Gallen, 071 224 55 05, www.flon-sg.ch  
**K9 Kulturzentrum.** Hieronymusgasse 3, 78462 Konstanz, +43 7531 16 713, www.k9-kulturzentrum.de  
**KAFF.** Zürcherstr. 185, 8500 Frauenfeld, 052 720 36 34, www.kaff.ch  
**Kammgarn.** Baumgartenstr. 19, 8200 Schaffhausen, 052 624 01 40, www.kammgarn.ch  
**Kantonsbibliothek Vadiana.** Notkerstr. 22, 9000 St.Gallen, 071 229 23 21, www.kb.sg.ch  
**Katharinenaal.** Katharinen-gasse 11, 9000 St.Gallen  
**Keller der Rose.** Klosterplatz, 9000 St.Gallen, 071 222 90 20  
**Kellerbühne.** St.Georgen-Str. 3, 9000 St.Gallen, 071 223 39 59, VVK: 071 228 16 66, www.kellerbuehne.ch  
**Kellerbühne Grünfels.** Molkereistr. 12, 8645 Jona, 055 212 28 09, VVK: 055 212 28 09, www.gruenfels.ch  
**Kino Loge.** Oberer Graben 6, 8400 Winterthur, 052 208 12 41, www.hotellodge.ch  
**Kino Namenlos.** Mühltorplatz, 6800 Feldkirch, +43 55 2272 895, www.taskino.at  
**Kino Rosental.** Schülhausstr. 9, 9410 Heiden, 071 891 36 36, www.kino-heiden.ch  
**Kinok.** Cinema in der Lokremise. Grünbergstrasse 7, 9000 St.Gallen, 071 245 80 89, VVK: 071 245 80 72, www.kinok.ch  
**Kinotheater Madlen.** Auerstr. 18, 9435 Heerbrugg, 071 722 25 32, info@kinomadlen.ch, www.kinomadlen.ch  
**Kraftfeld.** Lagerplatz 18, 8400 Winterthur, 052 202 02 04, www.kraftfeld.ch  
**Kraftwerk.** 9643 Krummenau, 071 993 36 32, www.kraftwerk-club.ch  
**Krempel (Zentrum Neu Hof).** Wiedenstr. 48, 9470 Buchs SG, 081 756 50 10, fwww.krempel.ch  
**kubus.** Mooswiesstr. 30, 9200 Gossau SG, www.myspace.com/imkubus  
**Kugl – Kultur am Gleis.** Güterbahnhofstr. 4, 9000 St.Gallen, 076 420 38 45, www.kugl.ch  
**Kult Bau.** Konkordiastr. 27, St.Gallen, 071 244 57 84, www.kultbau.org  
**Kul-tour.** auf Vögelinegg, Hoh-rüti 1, 9042 Speicher,

071 340 09 01, info@kul-tour.ch, www.kul-tour.ch  
**Kultur i de Aula.** Schülerweg 2, Goldach, 071 841 49 91, www.kulturideaula.ch  
**Kultur im Bären.** Unterdorf 5, 9312 Häggenschwil, 071 243 20 83, www.kultur-im-baeren.ch  
**Kultur im Bahnhof.** Klubschule Migros St.Gallen, Bahnhofplatz 2, 9000 St.Gallen, 071 228 16 00, www.klubschule.ch  
**Kulturcinema.** Farbgrasse, 9320 Arbon, 071 440 07 64, www.kulturcinema.ch  
**Kulturforum.** Bahnhofstr. 22, 8580 Amriswil, 071 410 10 93, www.kulturforum-amriswil.ch  
**Kulturladen.** Joseph-Belli-Weg 5, 78467 Konstanz, +49 7531 529 54, www.kulturladen.de  
**Kulturlokal Mariaberg.** Hauptstrasse 45, 9400 Rorschach www.maberg.ch  
**Kultur Psychiatrie Münsterlingen.** 8596 Münsterlingen, 071 686 41 41, www.stgag.ch  
**Kultur-Werkstatt.** Churfürstenstr. 5, 9500 Wil, 071 912 22 66, www.kultur-werkstatt.ch  
**Kulturzentrum Gaswerk.** Untere Schöntalstr. 19, 8401 Winterthur, 052 203 34 34, www.gaswerk.ch  
**Kunst- und Kulturzentrum K9.** Obere Laube 71, 78462 Konstanz, +49 7531 167 13, www.k9-kulturzentrum.de  
**Löwenarena.** Hauptstr. 23, 8580 Sommeri, 071 411 30 40, www.loewenarena.ch  
**Lokremise.** Grünbergstr. 7, 9000 St.Gallen  
**Lyceumclub.** Rorschacherstr. 25, 9000 St.Gallen  
**Marionettenoper.** Fischergasse 37, 88131 Lindau, VVK: +49 8382 94 46 50, www.lindauer-mt.de  
**Metrokino.** Rheinstr. 25, 6900 Bregenz, +43 5574 71 843, www.filmforum.at  
**Montforthaus.** Leonhardsplatz 8, 6800 Feldkirch, +43 5522 760 01 31 10  
**Offene Kirche.** Böcklinstr. 2, 9000 St.Gallen, VVK: 071 278 49 69, www.okl.ch  
**Palace.** Rosenbergstr. 2, 9000 St.Gallen, 071 222 06 96, www.palace.sg  
**Parfin de siècle.** Mühlensteig 3, 9000 St.Gallen, 071 245 21 10, info@parfindesiecle.ch, www.parfindesiecle.ch  
**Phönix Theater 81.** 8266 Steckborn, www.phoenix-theater.ch  
**Projektraum Nextex.** Blumenbergplatz 3, 9000 St.Gallen, 071 220 83 50, www.visarteost.ch  
**Printlounge.** Schwertgasse 22, 9000 St.Gallen, 071 222 07 52, www.printlounge.ch  
**Propstei.** 6722 St.Gerold, +43 55 50 21 21, www.propstei-stgerold.at  
**Raum für innere Kultur.** Frongartenstr. 8, 9000 St.Gallen, 071 340 03 25, www.cre-do.info  
**Remise.** Am Raiffeisenplatz 1, 6700 Bludenz, +43 5552 334 07, www.remise-bludenz.at  
**Restaurant Eintracht.** Neudorfstr. 5, 9533 Kirchberg SG, 071 931 10 92, www.eintracht-kirchberg.ch

**Restaurant Freihof.** Rorschacherstr. 2, 9450 Altstätten, 071 755 86 20, www.freihof-altstaetten.ch  
**Restaurant Kastanienhof.** Militärstr. 9, 9000 St.Gallen, 071 278 41 42, www.kastanienhof.ch  
**Restaurant Rössli.** Dorf 42, 9103 Schwellbrunn, 071 352 21 22  
**Restaurant Splügeneck.** St.Georgenstr. 4, 9000 St.Gallen, 071 222 16 29  
**Rosenegg.** Bärenstrasse 6, 8280 Kreuzlingen, www.museumrosenegg.ch  
**Rudolf-Steiner-Schule.** Rorschacherstr. 312, 9016 St.Gallen, 071 282 30 10, www.steinerschule.ch  
**Salzhaus.** Untere Vogelsangstr. 6, 8400 Winterthur, 052 204 05 54, VVK: 052 204 05 54, www.salzhaus.ch  
**Schlachthaus Kulturcafé.** Dornbirn, +43 5572 36 508, www.cafe-schlachthaus.at  
**Schloss Dottenwil.** Postfach 1094, 9303 Wittenbach, 071 298 26 62, www.dottenwil.ch  
**Schloss Hagenwil.** Hagenwil, 8580 Amriswil, 071 411 19 13, VVK: 071 411 41 98, www.schloss-hagenwil.ch  
**Schloss Wartegg.** Von-Blarer-Weg, 9404 Rorschacherberg, 071 858 62 62, www.wartegg.ch  
**Schloss Wolfsberg.** Wolfsbergstr. 19, 8272 Ermatingen, 071 663 51 51, VVK: 071 663 51 51, www.wolfsberg.com  
**Schlösslekkeller.** Fürst-Franz-Josef-Str. 68, 9490 Vaduz, +41 423 230 10 40, www.schloesslekkeller.li  
**Sonderbar/Rauch.** Marktgasse 12-14, 6800 Feldkirch, +43 5522 76 355, www.sonderbar.ch  
**Spielboden.** Färbergasse 15, 6850 Dornbirn, +43 5572 219 33 11, www.spielboden.at  
**Stadtsaal.** Bahnhofplatz 6, 9500 Wil, 071 913 52 00, www.stadtsaal-wil.ch  
**Stadttheater Konstanz.** Konzilstr. 11, 78462 Konstanz, +49 7531 90 01 08, VVK: +49 7531 90 01 50, www.stadt.konstanz.de  
**Stadttheater Schaffhausen.** Herrenacker 23, 8200 Schaffhausen, VVK: 052 625 05 55, www.stadttheater-sh.ch  
**TapTab Musikclub.** Baumgartenstrasse, 8200 Schaffhausen, info@taptab.ch  
**Tango Almacén.** Lagerhaus, Davidstr. 42, 9000 St.Gallen, 071 222 01 58, www.tangoalmacen.ch  
**TanzRaum Herisau.** Mühle-bühl 16a, 9100 Herisau, 071 352 56 77, www.tanzraum.ch  
**Theagovia.** Sun Areal, 8575 Bürglen, 071 622 44 33, www.theagovia.ch  
**Theater Kosmos.** Mariahilfstr. 29, 6900 Bregenz, +43 5574 440 34, www.theaterkosmos.at  
**Theater St.Gallen.** Museumstr. 24, 9000 St.Gallen, 071 242 05 05, VVK: 071 242 06 06, www.theatersg.ch  
**Theater am Kirchplatz.** Reberastr. 10, 9494 Schaan, +41 0423 237 59 60, VVK: +41 0423 237 59 69, www.tak.li

**Theaterhaus Thurgau** Bahnhofplatz, 8570 Weinfelden, 071 622 20 40, www.theaterhausturgau.ch  
**Theater am Kornmarkt.** Seestr. 2, 6900 Bregenz, +43 5574 428 70, VVK: +43 5574 420 18, www.theater-bregenz.at  
**Theater am Saumarkt.** Mühltorplatz 1, 6800 Feldkirch, +43 5522 728 95, www.saumarkt.at  
**Theater an der Grenze.** Hauptstr. 55a, 8280 Kreuzlingen, 071 671 26 42, www.kreuzlingen.ch  
**Theaterwerk.** Teufenerstr. 73a, 9000 St.Gallen, 071 242 06 32, VVK: 071 242 06 06, www.sinfonieorchester.org.ch  
**Trottentheater.** Rheinstrasse, Neuhausen am Rheinfall, 052 672 68 62  
**USL-Ruum.** Schrofenstr. 12, 8580 Amriswil, www.uslruum.ch  
**Vaduzer-Saal.** Dr. Grass-Str. 3, 9490 Vaduz, +41 0423 235 40 60, VVK: +41 0423 237 59 69, www.vaduz.li  
**Vollmondbar.** Stadtgärtnerei, Glas-haus beim Sallmanschen Haus, 8280 Kreuzlingen, 071 672 69 25  
**Werdenberger Kleintheater fabriggli.** Schulhausstr. 12, 9470 Buchs SG, 081 756 66 04, www.fabriggli.ch  
**ZAK.** Werkstr. 9, 8645 Jona, 055 214 41 00, www.zak-jona.ch  
**ZiK – Zentrum für integrierte Kreativität.** Weitegasse 6, 9320 Arbon, 071 714 402 792, www.zik-arbon.ch

**Änderungen und Ergänzungen bitte an:** sekretariat@saiten.ch  
 Die Adressen der Museen und Galerien sind unter «Ausstellungen» aufgeführt.



hotel.ch

schnell und zuverlässig buchen

# Kühle Orte? Heisse Preise!

Über **50'000 Hotels**  
rund um die Welt



brockenhaus  
degersheim TIFTUNG TOSAM

**fündig**

Mi-Fr 14-18 Uhr, Sa 9-16 Uhr  
Taastrasse 11, 9113 Degersheim

**dreischiibe Office Point**

## Ihr Pluspunkt für Büroservice und Versand

Büroauftragsdienst · Sekretariatsführung · Telefondienstleistungen ·  
Buchhaltung · Datenerfassung-/verwaltung · Text-/Kopierarbeiten ·  
Abonnenten-/Bestellservice · Versand-/Ausrüstarbeiten ·  
Vertriebsunterstützung

Rosengartenstrasse 3, 9006 St.Gallen, Tel. 071 243 58 95  
officepoint@dreischiibe.ch, www.dreischiibe.ch



**dreischiibe**